



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

Liikenne- ja matkailuvaliokunta

2011/2096(INI)

21.9.2011

TARKISTUKSET 1–413

Mietintöluonnos
Mathieu Grosch
(PE 469.845v01-00)

valkoisesta kirjasta "Yhtenäistä Euroopan liikennealuetta koskeva etenemissuunnitelma – Kohti kilpailukykyistä ja resurssitehokasta liikennejärjestelmää"
(2011/2096(INI))

AM\877608FI.doc

PE472.267v01-00

AM_Com_NonLegReport

Tarkistus 1

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan 9 viite

Päätöslauselmaesitys

– ottaa huomioon komission *tiedonannon* "Kaupunkiliikenteen toimintasuunnitelma" (KOM(2009)0490),

Tarkistus

– ottaa huomioon komission *tiedonannot* "*Kansalaisten verkko*" (KOM(1995)0601) ja "Kaupunkiliikenteen toimintasuunnitelma" (KOM(2009)0490),

Or. en

Tarkistus 2

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan 10 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– ottaa huomioon komission *tiedonannon* "*Kohti oikeudenmukaista ja tehokasta liikenteen hinnoittelua*" vuodelta 1995 ja katsoo, että komission pitäisi julkaista uudelleen tiedonantonsa "*Liikenne ja CO₂-päästöt*" (KOM(98)0204),

Or. en

Tarkistus 3

Nuno Teixeira

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan A kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

A. ottaa huomioon, että Euroopan liikennepolitiikka vaikuttaa suoraan EU-

A. ottaa huomioon, että Euroopan liikennepolitiikka vaikuttaa suoraan EU-

kansalaisten elämään monissa tilanteissa ja että kansalaiset hyötyvät yhtenäisestä Euroopan liikennealueesta,

kansalaisten elämään monissa tilanteissa ja että kansalaiset hyötyvät yhtenäisestä Euroopan liikennealueesta, **joka auttaa myös EU:ta määrittelemään ulkoiseen ulottuvuuteen liittyvän asemansa,**

Or. pt

Tarkistus 4
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A kappale

Päätöslauselmaesitys

A. ottaa huomioon, että Euroopan liikennepolitiikka vaikuttaa suoraan EU-kansalaisten elämään monissa tilanteissa ja että kansalaiset hyötyvät yhtenäisestä Euroopan liikennealueesta,

Tarkistus

A. ottaa huomioon, että Euroopan liikennepolitiikka vaikuttaa suoraan EU-kansalaisten elämään monissa tilanteissa ja että kansalaiset hyötyvät **huomattavasti** yhtenäisestä Euroopan liikennealueesta,

Or. pl

Tarkistus 5
Mara Bizzotto

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A kappale

Päätöslauselmaesitys

A. ottaa huomioon, että Euroopan liikennepolitiikka vaikuttaa suoraan EU-kansalaisten elämään monissa tilanteissa ja että kansalaiset hyötyvät yhtenäisestä Euroopan liikennealueesta,

Tarkistus

A. ottaa huomioon, että Euroopan liikennepolitiikka vaikuttaa suoraan EU-kansalaisten elämään monissa tilanteissa ja että kansalaiset hyötyvät yhtenäisestä Euroopan liikennealueesta, **jolla ei esiinny vilpillistä kilpailua eikä sosiaalista polkumyyntiä,**

Or. it

Tarkistus 6

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan A a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

A a. katsoo, että EU:n tulevassa liikenne- ja liikkuvuuspolitiikassa tämän alan ensisijaiseksi päätöksentekoperustaksi pitäisi ottaa vuodeksi 2020 asetetut 20-20-20-tavoitteet erityisesti siksi, että liikenneala kuuluu aloihin, jotka kärsivät eniten ilmastonmuutoksen aiheuttamista äärimmäisistä sääolosuhteista sekä fossiilisen energian ja ydinenergian kestävästä ja jatkuvasti nousevista hinnoista,

Or. en

Tarkistus 7

Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

B. ottaa huomioon, että liikenneala on erittäin tärkeä Euroopan unionin, sen alueiden ja kaupunkien kehitykselle, sillä se tuottaa noin 5 prosenttia bruttokansantuotteesta, tarjoaa noin 10 miljoonaa työpaikkaa ja hyödyttää näin ratkaisevasti Euroopan teollisuutta ja taloutta,

B. ottaa huomioon, että liikenneala on erittäin tärkeä Euroopan unionin, sen alueiden ja kaupunkien kehitykselle, sillä se tuottaa noin 5 prosenttia bruttokansantuotteesta, tarjoaa noin 10 miljoonaa työpaikkaa, **logistiikkapalvelut tuottivat Euroopassa vuonna 2008 yhden biljoonan vuositulot ja ala** hyödyttää näin ratkaisevasti Euroopan teollisuutta ja taloutta,

Or. en

Tarkistus 8
Giommaria Uggias

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys

B. ottaa huomioon, että liikenneala on erittäin tärkeä Euroopan unionin, sen alueiden ja kaupunkien kehitykselle, sillä se tuottaa noin 5 prosenttia bruttokansantuotteesta, tarjoaa noin 10 miljoonaa työpaikkaa ja hyödyttää näin ratkaisevasti Euroopan teollisuutta ja taloutta,

Tarkistus

B. ottaa huomioon, että liikenneala on erittäin tärkeä Euroopan unionin, sen alueiden – **myös saarten, eristyneiden alueiden ja syrjäisimpien alueiden** – ja kaupunkien kehitykselle, sillä se tuottaa noin 5 prosenttia bruttokansantuotteesta, tarjoaa noin 10 miljoonaa työpaikkaa ja hyödyttää näin ratkaisevasti Euroopan teollisuutta ja taloutta,

Or. it

Tarkistus 9
Giommaria Uggias

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

B a. ottaa huomioon tiettyjen alueiden, kuten saarialueiden, erityispiirteet sekä liikennepolitiikan merkityksen taloudelliselle, sosiaaliselle ja alueelliselle koheesiolle,

Tarkistus

B a. ottaa huomioon tiettyjen alueiden, kuten saarialueiden, erityispiirteet sekä liikennepolitiikan merkityksen taloudelliselle, sosiaaliselle ja alueelliselle koheesiolle,

Or. it

Tarkistus 10
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys

C. katsoo, että liikenneala voi olla tärkeä tekijä Eurooppa 2020 -strategiassa erityisesti työllisyys-, tutkimus-, energia-, innovointi- ja ympäristötavoitteiden saavuttamisessa ja että strategiassa on vahvistettava entistä johdonmukaisemmin turvallisuutta ja ympäristönsuojelua,

Tarkistus

C. katsoo, että liikenneala voi olla tärkeä tekijä Eurooppa 2020 -strategiassa erityisesti työllisyys-, ***talouskasvu-***, tutkimus-, energia-, innovointi- ja ympäristötavoitteiden saavuttamisessa ja että strategiassa on vahvistettava entistä johdonmukaisemmin turvallisuutta ja ympäristönsuojelua,

Or. en

Tarkistus 11
Dieter-Lebrecht Koch

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys

C. katsoo, että liikenneala voi olla tärkeä tekijä Eurooppa 2020 -strategiassa erityisesti työllisyys-, tutkimus-, energia-, innovointi- ja ympäristötavoitteiden saavuttamisessa ja että strategiassa on vahvistettava entistä johdonmukaisemmin turvallisuutta ja ympäristönsuojelua,

Tarkistus

C. katsoo, että liikenneala voi olla tärkeä tekijä Eurooppa 2020 -strategiassa erityisesti työllisyys-, tutkimus-, energia-, innovointi- ja ympäristötavoitteiden saavuttamisessa ja että strategiassa on vahvistettava entistä johdonmukaisemmin turvallisuutta ja ympäristönsuojelua; ***katsoo, että konkreettiset toimet on mukautettava toisiinsa ja niitä on koordinoitava,***

Or. de

Tarkistus 12
Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys

C. katsoo, että liikenneala voi olla tärkeä

Tarkistus

C. katsoo, että liikenneala voi olla tärkeä

tekijä Eurooppa 2020 -strategiassa erityisesti työllisyys-, tutkimus-, energia-, innovointi- ja ympäristötavoitteiden saavuttamisessa ja että strategiassa on vahvistettava entistä johdonmukaisemmin turvallisuutta ja ympäristönsuojelua,

tekijä Eurooppa 2020 -strategiassa erityisesti työllisyys-, **maahanmuutto**-, tutkimus-, energia-, innovointi- ja ympäristötavoitteiden saavuttamisessa ja että strategiassa on vahvistettava entistä johdonmukaisemmin turvallisuutta ja ympäristönsuojelua,

Or. es

Tarkistus 13
Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

C a. katsoo, että kulkuyhteyksien parantaminen alueille on EU:n liikennepoliittinen tavoite, joka vahvistetaan Lissabonin sopimuksessa, ja ottaa huomioon välttämättömän alueellisen koheesion periaatteen,

Or. es

Tarkistus 14
Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

C a. katsoo, että kulkuyhteyksien parantaminen alueille on EU:n liikennepoliittinen tavoite, joka on vahvistettu hiljattain Lissabonin sopimuksessa ja jota vahvistaa tarve ottaa alueellisen koheesion periaate huomioon,

Or. it

Tarkistus 15
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

C a. katsoo, että kulkuyhteyksien parantaminen alueille on EU:n liikennepoliittinen tavoite, joka on vahvistettu hiljattain Lissabonin sopimuksessa ja jota vahvistaa tarve ottaa alueellisen koheesion periaate huomioon,

Or. fr

Tarkistus 16
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

D. ottaa huomioon, että edellisen valkoisen kirjan tiettyjä tavoitteita ei ole saavutettu, ja katsoo siksi, että asetettuja tavoitteita olisi tarkasteltava ja arvioitava säännöllisin väliajoin,

D. ottaa huomioon, että edellisen valkoisen kirjan tiettyjä tavoitteita ei ole saavutettu, ja katsoo siksi, että asetettuja tavoitteita olisi tarkasteltava ja arvioitava säännöllisin väliajoin *suhteessa saavutettuihin tuloksiin ja että niitä pitäisi tukea politiikoilla, jotka suunnitellaan ja pannaan täytäntöön ja joita tarvittaessa tarkistetaan siten, että sovitut tavoitteet saavutetaan; katsoo, että niiden täytäntöönpanon kiireellisyyttä on korostettava,*

Or. en

Tarkistus 17
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E kappale

Päätöslauselmaesitys

E. katsoo, **että** liikennemuotojen **ei** pitäisi **kilpailla** keskenään vaan täydentää toisiaan **tehokkaan liikkumisen johtoajatuksena olevan yhteentoimivuuden puitteissa,**

Tarkistus

E. katsoo, **ettei** liikennemuotojen pitäisi **ajatella kilpailevan** keskenään vaan **niiden pitäisi myös** täydentää toisiaan, **jotta aikaan saadaan tehokas ja hyvinvointia mahdollisimman paljon lisäävä liikennemuotojako, ja katsoo, että siksi viranomaisten pitäisi torjua tarpeetonta liikennettä ja toteuttaa tarvittavia toimenpiteitä edistääkseen liikenteen siirtymistä kohti kestävimpiä liikennemuotoja pitäen johtoajatuksenaan liikenteen tehokasta jakautumista liikennemuotojen kesken,**

Or. en

Tarkistus 18
Zigmantas Balčytis

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

E a. katsoo, että on olennaisen tärkeää varmistaa, että Euroopan laajuisen liikenneverkon (TEN-T) tulevassa kehittämisessä yhdistetään tehokkaasti kaikkien EU:n alueiden liikenneverkot ja poistetaan infrastruktuurin kehitystasojen väliset erot EU:n jäsenvaltioissa,

Or. lt

Tarkistus 19
Dieter-Lebrecht Koch

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

E a. katsoo, että liikennemuotosiirtymää koskevia tavoitteita ei voida saavuttaa lain avulla, vaan ainoastaan toimivan infrastruktuurin, asialle ominaisten hyötyjen ja vahvuuksien sekä kannustimien avulla;

Or. de

Tarkistus 20
Saïd El Khadraoui

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

E a. tunnustaa, että kaupunkialueilla tarvitaan välttämättä liikennemuotosiirtymästrategia, jonka tavoitteena on siirtyminen julkiseen liikenteeseen, pyöräilyyn ja kävelyyn, ruuhkien torjumiseksi ja saasteiden vähentämiseksi,

Or. en

Tarkistus 21
Inés Ayala Sender

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

F. toteaa, että liikennealalla on monia rajavaikutuksia, joista osa on helposti eliminoitavissa ja jotka on siksi eliminoitava täysin,

F. toteaa, että liikennealalla on ***yhä*** monia ***historiallisia ja maantieteellisiä esteitä (eri raideväliä sekä Alppien, Pyreneiden tai Karpaattien kaltaisten vuoristojen***

ylittämättömät kulkuesteet), joilla on rajavaikutuksia, joista osa on helposti eliminoidavissa ja jotka on siksi eliminoidava täysin,

Or. es

Tarkistus 22
Luis de Grandes Pascual

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F kappale

Päätöslauselmaesitys

F. toteaa, että *liikennealalla* on monia rajavaikutuksia, joista osa on helposti eliminoidavissa ja jotka on siksi eliminoidava täysin,

Tarkistus

F. toteaa, että *liikenteen ja rajat ylittävien infrastruktuurien alalla* on monia rajavaikutuksia, joista osa on helposti eliminoidavissa ja jotka on siksi eliminoidava täysin,

Or. es

Tarkistus 23
Hubert Pirker

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

F a. katsoo, että eurooppalaisen liikennepolitiikan kehittäminen edellyttää konkreettisia toteuttamistoimenpiteitä, ja tästä syystä tulevaisuudessa on keskityttävä hyvin voimakkaasti johdonmukaiseen täytäntöönpanoon ja valvontaan järkevästä sääntelystä Euroopan unionissa annetun tiedonannon mukaisesti¹,

Tarkistus

¹ KOM(2010)0543 lopullinen.

Or. de

Tarkistus 24
Zigmantas Balčytis

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

F a. katsoo, että on olennaisen tärkeää taata tehokkaat yhteydet EU:n jäsenvaltioiden ja EU:n ulkorajojen välillä,

Or. lt

Tarkistus 25
Luis de Grandes Pascual

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

F a. ottaa huomioon, että Euroopan alueiden väliset erot (syrjäinen sijainti, infrastruktuuri, maisema, väestötiheys, sosioekonominen tilanne) aiheuttavat hyvin erilaisia ongelmia ja edellyttävät joustavia ratkaisuja,

Or. en

Tarkistus 26
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G kappale

Päätöslauselmaesitys

G. katsoo, että liikennemarkkinoiden **avaamisessa on huolehdittava palvelujen laadusta, koulutuksesta ja työllisyydestä,**

Tarkistus

G. katsoo, että liikennemarkkinoiden **avaamisen edellytykseksi pitäisi asettaa kaikkien sellaisten sääntelyllisten suojatoimien toteuttaminen, joita tarvitaan sen takaamiseksi, että se johtaa laadukkaampiin palveluihin, parempaan koulutukseen ja parempiin työoloihin,**

Or. en

Tarkistus 27
Gesine Meissner

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G kappale

Päätöslauselmaesitys

G. katsoo, että liikennemarkkinoiden avaamisessa on huolehdittava palvelujen laadusta, koulutuksesta ja työllisyydestä,

Tarkistus

G. katsoo, että liikennemarkkinoiden avaamisessa on huolehdittava palvelujen laadusta, koulutuksesta ja työllisyydestä **ja tulevissa ehdotuksissa markkinoiden avaamisesta on otettava huomioon, että vastuu ja riskit jakautuvat tasaisesti kaikkien arvoketjun osapuolten kesken;**

Or. de

Tarkistus 28
Georgios Koumoutsakos

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H kappale

Päätöslauselmaesitys

H. katsoo, että EU:n on asetettava kaikille liikennemuodoille johdonmukaisesti turvallisuus-, teknologia-, ympäristösuojelu- ja työolovaatimuksia, **jotta se voi vaatia niitä myös**

Tarkistus

H. katsoo, että EU:n on asetettava kaikille liikennemuodoille johdonmukaisesti turvallisuus-, teknologia-, ympäristösuojelu- ja työolovaatimuksia, **ja ottaa samalla huomioon, että aloilla, joihin tosiasiallisesti sovelletaan**

kansainvälisiltä toimijoilta,

maailmanlaajuisia sääntöjä, tehokasta sääntelyä voidaan saada aikaan asiaankuuluvan kansainvälisen foorumin kautta,

Or. en

Tarkistus 29
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H kappale

Päätöslauselmaesitys

H. katsoo, että EU:n on asetettava kaikille liikennemuodoille johdonmukaisesti turvallisuus-, teknologia-, ympäristösuojelu- ja työolovaatimuksia, jotta se voi vaatia niitä myös kansainvälisiltä toimijoilta,

Tarkistus

H. katsoo, että EU:n on asetettava kaikille liikennemuodoille johdonmukaisesti turvallisuus-, teknologia-, ympäristösuojelu- ja työolovaatimuksia, jotta se voi vaatia niitä myös kansainvälisiltä toimijoilta ***sekä pystyy samalla säilyttämään markkinoiden täyden yhdenmukaisuuden,***

Or. pl

Tarkistus 30
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H kappale

Päätöslauselmaesitys

H. katsoo, että EU:n on asetettava kaikille liikennemuodoille johdonmukaisesti turvallisuus-, teknologia-, ympäristösuojelu- ja työolovaatimuksia, ***jotta se voi vaatia niitä*** myös kansainvälisiltä toimijoilta,

Tarkistus

H. katsoo, että EU:n on asetettava kaikille liikennemuodoille johdonmukaisesti turvallisuus-, teknologia-, ympäristösuojelu- ja työolovaatimuksia, ***jotka perustuvat mahdollisiin kansainvälisiin sääntöihin, ja vaadittava niiden noudattamista*** myös kansainvälisiltä toimijoilta, ***ellei maailmanlaajuisia sääntöjä ole olemassa,***

Tarkistus 31
Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

H a. katsoo, että koska sisämarkkinoilla ei ole vielä tehokasta kilpailua, on luotava todellinen yhtenäinen Euroopan liikennealue poistamalla kaikki esteet liikennemuotojen ja kansallisten järjestelmien väliltä helpottamalla integraatioprosessia sekä monikansallisten ja multimodaaliliikenteen operaattorien syntyä alalle; katsoo, että vääristymien välttämiseksi tähän strategiaan on kuuluttava sosiaalialan sekä turvallisuutta ja ympäristöä koskevien sääntöjen, vähimmäispalvelustandardien ja käyttäjien oikeuksien yhdenmukaistaminen ja täytäntöönpanon valvonta,

Or. es

Tarkistus 32
Bendt Bendtsen, Anne E. Jensen

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

H a. korostaa, että monilla jäsenvaltioilla on eurooppalaisen moduulijärjestelmän käytöstä myönteisiä kokemuksia ja että tämä on kestävä tieliikennetkaisu, joka lisää tieliikennealan energiatehokkuutta,

Tarkistus 33
Krišjānis Kariņš

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

H a. ottaa huomioon, että EU:n tavoitteena on pitkään ollut edistää sellaista liikennemuotosiirtymää, että rahtia kuljetettaisiin enemmän meriteitse ja vähemmän maanteitse,

Tarkistus 34
Inés Ayala Sender

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

H a. ottaa huomioon EU:n nykyisen johtoaseman järjestelmien, infrastruktuurien sekä liikkuvuus-, liikenne- ja logistiikka-alojen toimittajina toimivien eri teollisuudenalojen kehittämisen alalla sekä sen kasvavan johtoaseman muilla nousevilla aloilla lukuisten liikenteen ja liikkuvuuden kehittämiseen tehtyjen investointien ja määrätietoisten panostusten ansiosta, ja katsoo, että on erittäin tärkeää säilyttää EU:n kilpailu- ja innovointikyky perustavanlaatuisissa asioissa, jotka voivat vaarantua, kuten ympäristövaikutusten vähentämisen, turvallisuuden, matkustajien oikeuksien, sosiaali- ja työolojen yms. alalla, tulevien tarpeellisten investointien ja politiikkojen

avulla;

Or. es

Tarkistus 35

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys

1 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio esittää vuoteen 2013 mennessä Euroopan tieliikenneturvallisuuksi 2011–2020 koskevan mietinnön pohjalta konkreettisia ehdotuksia toimiksi, joilla voidaan puolittaa vuonna 2010 tieliikenteessä kuolleiden ja vaikeasti loukkaantuneiden määrä;

Tarkistus

– komissio esittää vuoteen 2013 mennessä Euroopan tieliikenneturvallisuuksi 2011–2020 koskevan mietinnön pohjalta konkreettisia ehdotuksia toimiksi, joilla voidaan puolittaa vuonna 2010 tieliikenteessä kuolleiden ja vaikeasti loukkaantuneiden määrä, **ja esittää kunkin konkreettisen ehdotuksen odotetut kustannukset ja hyödyt onnettomuuksien määrän vähentymisenä mitattuna;**

Or. en

Tarkistus 36

Philip Bradbourn

Päätöslauselmaesitys

1 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio esittää vuoteen 2013 mennessä ***Euroopan tieliikenneturvallisuuksi 2011–2020 koskevan mietinnön pohjalta konkreettisia*** ehdotuksia ***toimiksi, joilla voidaan puolittaa vuonna 2010*** tieliikenteessä kuolleiden ja vaikeasti loukkaantuneiden ***määrä;***

Tarkistus

– komissio esittää vuoteen 2013 mennessä ehdotuksia tieliikenteessä kuolleiden ja vaikeasti loukkaantuneiden ***määrän vähentämiseksi; tämän alan toimien täytyy perustua toissijaisuusperiaatteeseen ja jäsenvaltioiden yhteistyöhön parhaita käytäntöjä vaihtamalla;***

Or. en

Tarkistus 37
Dieter-Lebrecht Koch

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio esittää vuoteen 2013 mennessä Euroopan tieliikenneturvallisuuksi 2011–2020 koskevan mietinnön pohjalta konkreettisia ehdotuksia toimiksi, joilla voidaan puolittaa vuonna 2010 tieliikenteessä kuolleiden ja vaikeasti loukkaantuneiden määrä;

Tarkistus

– komissio esittää vuoteen 2013 mennessä Euroopan tieliikenneturvallisuuksi 2011–2020 koskevan mietinnön pohjalta konkreettisia ehdotuksia toimiksi, joilla voidaan **vuoteen 2020 mennessä** puolittaa vuonna 2010 tieliikenteessä kuolleiden ja vaikeasti loukkaantuneiden määrä, **ja vaatii, että tämän ajanjakson aikana vähennetään erityisesti tieliikenteessä**

- **kuolleiden alle 14-vuotiaiden lasten määrää 60 prosentilla**
- **kuolleiden jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden määrää 50 prosentilla ja**
- **hengenvaarallisesti loukkaantuneiden henkilöiden määrää 40 prosentilla nopeasti kehitettävän ja koko EU:ssa yhtenäisen määritelmän pohjalta;**

Or. de

Tarkistus 38
Inés Ayala Sender

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio esittää vuoteen 2013 mennessä Euroopan tieliikenneturvallisuuksi 2011–2020 koskevan mietinnön pohjalta konkreettisia ehdotuksia toimiksi, joilla voidaan puolittaa vuonna 2010 tieliikenteessä kuolleiden **ja vaikeasti loukkaantuneiden** määrä;

Tarkistus

– komissio esittää vuoteen 2013 mennessä Euroopan tieliikenneturvallisuuksi 2011–2020 koskevan mietinnön pohjalta konkreettisia ehdotuksia toimiksi, joilla voidaan puolittaa vuonna 2010 tieliikenteessä kuolleiden määrä, **kiinnittäen erityistä huomiota suojattomimpiin tienkäyttäjiiin (jalankulkijoihin, pyöräilijöihin,**

moottoripyöräilijöihin jne.); kehottaa komissiota esittämään sopivassa ajassa myös ehdotuksen vakavien vammojen määritelmän yhtenäistämistä sekä hätätilanteissa annettavaa apua koskevan strategian, jonka tavoitteena on puolittaa vakavien vammojen määrä vuoteen 2020 mennessä;

Or. es

Tarkistus 39
Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio esittää vuoteen 2013 mennessä Euroopan tieliikenneturvallisuuksi 2011–2020 koskevan mietinnön pohjalta konkreettisia ehdotuksia toimiksi, joilla voidaan puolittaa vuonna 2010 tieliikenteessä kuolleiden ja vaikeasti loukkaantuneiden määrä;

Tarkistus

– komissio esittää vuoteen 2013 mennessä Euroopan tieliikenneturvallisuuksi 2011–2020 koskevan mietinnön pohjalta konkreettisia ehdotuksia toimiksi, joilla voidaan puolittaa vuonna 2010 tieliikenteessä kuolleiden ja vaikeasti loukkaantuneiden määrä, *ja suunnittelee erityistoimia sekä ITS-järjestelmiä, jotka liittyvät tieverkoston ylläpitoon, ohjausjärjestelmiin sekä tieturvallisuuskulttuurin tukemiseen;*

Or. it

Tarkistus 40
Nathalie Griesbeck

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio esittää vuoteen 2013 mennessä Euroopan tieliikenneturvallisuuksi 2011–2020 koskevan mietinnön pohjalta

Tarkistus

– komissio esittää vuoteen 2013 mennessä Euroopan tieliikenneturvallisuuksi 2011–2020 koskevan mietinnön pohjalta

konkreettisia ehdotuksia toimiksi, joilla voidaan puolittaa vuonna 2010 tieliikenteessä kuolleiden ja vaikeasti loukkaantuneiden määrä;

konkreettisia ehdotuksia toimiksi, joilla voidaan puolittaa vuonna 2010 tieliikenteessä kuolleiden ja vaikeasti loukkaantuneiden määrä, *erityisesti yhtenäistämällä johdonmukaisesti vuoteen 2013 mennessä EU:n liikennemerkkejä ja tieliikennesääntöjä, myös rajat ylittäviä rangaistuksia, rattijuoppouden promillerajoja ja nopeusrajoituksia kaupunkialueilla;*

Or. fr

Tarkistus 41
Olga Sehnalová

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – 1 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– koska EU:n eri puolilla on merkittäviä eroja tieturvallisuuden suoraan vaikuttavassa tieinfrastruktuurin laadussa ja yli 70 prosenttia jäsenvaltioiden tieliikennekuolemista tapahtuu kaupunki- ja maaseututeillä, edistetään entisestään sitä, että koheesiorahastosta myönnetään tuloksekasta rahoitusta tällaiseen infrastruktuuriin sosiaalisen ja alueellisen koheesion periaatteiden sekä liikenteen kestävyyttä ja turvallisuutta koskevan tavoitteen mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 42
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen kaikkien liikennemuotojen ulkoisten kustannusten sisällyttämisestä hintoihin ilman **päällekkäisyyksiä ja** markkinoiden vääristymiä, jotta voidaan **lisätä** investointeja **liikkuvuuteen**, turvallisuuteen **ja** tutkimukseen;

Tarkistus

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen kaikkien liikennemuotojen ulkoisten kustannusten sisällyttämisestä hintoihin ilman markkinoiden vääristymiä, jotta voidaan **siirtää** investointeja turvallisuuteen, tutkimukseen **ja ilmastonsuojeluun osana kestävästä liikkuvuudesta; tällä ehdotuksella pitäisi panna piste epäoikeudenmukaiselle tavalle asettaa ylärajat tieliikenneinfrastruktuurin käyttömaksuille ja säilyttää samalla raideinfrastruktuurin käyttömaksujen pakolliset alarajat;**

Or. en

Tarkistus 43
Gesine Meissner

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen kaikkien liikennemuotojen ulkoisten kustannusten sisällyttämisestä hintoihin ilman päällekkäisyyksiä ja markkinoiden vääristymiä, **jotta voidaan lisätä investointeja** liikkuvuuteen, turvallisuuteen ja tutkimukseen;

Tarkistus

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen kaikkien liikennemuotojen ulkoisten kustannusten sisällyttämisestä hintoihin ilman päällekkäisyyksiä ja markkinoiden vääristymiä, **missä yhteydessä tuloja olisi käytettävä kestävässä liikkuvuuteen, turvallisuuteen ja tutkimukseen tehtäviin investointeihin;**

Or. de

Tarkistus 44
Petra Kammerevert

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen kaikkien liikennemuotojen ulkoisten kustannusten sisällyttämisestä hintoihin ilman päällekkäisyyksiä ja markkinoiden vääristymiä, jotta voidaan lisätä investointeja liikkuvuuteen, turvallisuuteen ja tutkimukseen;

Tarkistus

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen kaikkien liikennemuotojen ulkoisten kustannusten sisällyttämisestä hintoihin ilman päällekkäisyyksiä ja markkinoiden vääristymiä, jotta voidaan lisätä investointeja liikkuvuuteen, turvallisuuteen ja tutkimukseen; ***tältä osin liikenteen ulkoisten kustannusten sisällyttämisen pitäisi liittyä vain itse liikenteeseen;***

Or. en

Tarkistus 45

Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys

1 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen kaikkien liikennemuotojen ulkoisten kustannusten sisällyttämisestä hintoihin ilman päällekkäisyyksiä ja markkinoiden vääristymiä, jotta voidaan lisätä investointeja liikkuvuuteen, turvallisuuteen ja tutkimukseen;

Tarkistus

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen kaikkien liikennemuotojen ulkoisten kustannusten sisällyttämisestä hintoihin ilman päällekkäisyyksiä ja markkinoiden vääristymiä, jotta voidaan lisätä investointeja liikkuvuuteen, turvallisuuteen ja tutkimukseen; ***tällaisessa ehdotuksessa pitäisi kuitenkin ottaa huomioon kunkin liikennemuodon erityispiirteet ja tunnustaa jo olemassa olevat torjuntatavat (esimerkiksi ympäristön osalta) ja rahoitusmuodot (esimerkiksi infrastruktuurin osalta);***

Or. en

Tarkistus 46

Elisabeth Jeggle

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen kaikkien liikennemuotojen ulkoisten kustannusten sisällyttämisestä hintoihin ilman päällekkäisyyksiä ja markkinoiden vääristymiä, jotta voidaan lisätä investointeja liikkuvuuteen, turvallisuuteen ja tutkimukseen;

Tarkistus

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen kaikkien liikennemuotojen ulkoisten kustannusten sisällyttämisestä hintoihin ilman päällekkäisyyksiä ja markkinoiden vääristymiä, jotta voidaan lisätä investointeja liikkuvuuteen, turvallisuuteen ja tutkimukseen; ***katsoo, että tässä yhteydessä on tarkistettava avoimesti ja tulosta ennalta arvioimatta, mitkä kustannukset on säilytettävä liikennemuodolle ja missä määrin se jo itse vastaa niistä (esimerkiksi tieliikenteen ruuhkamaksut);***

Or. de

Tarkistus 47
Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen kaikkien liikennemuotojen ulkoisten kustannusten sisällyttämisestä hintoihin ilman päällekkäisyyksiä ja markkinoiden vääristymiä, jotta voidaan lisätä investointeja liikkuvuuteen, turvallisuuteen ja tutkimukseen;

Tarkistus

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen kaikkien liikennemuotojen ulkoisten kustannusten sisällyttämisestä hintoihin ilman päällekkäisyyksiä ja markkinoiden vääristymiä, jotta voidaan lisätä investointeja liikkuvuuteen, turvallisuuteen ja tutkimukseen, ***joka palvelee kestäviä liikennemuotoja;***

Or. es

Tarkistus 48
Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen kaikkien liikennemuotojen ulkoisten kustannusten sisällyttämisestä hintoihin ilman päällekkäisyyksiä ja markkinoiden vääristymiä, jotta voidaan lisätä investointeja liikkuvuuteen, turvallisuuteen ja tutkimukseen;

Tarkistus

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen kaikkien liikennemuotojen ulkoisten kustannusten sisällyttämisestä hintoihin ilman päällekkäisyyksiä ja markkinoiden vääristymiä, jotta voidaan lisätä investointeja liikkuvuuteen, turvallisuuteen ja tutkimukseen, **joka palvelee kestävämpiä liikennemuotoja;**

Or. it

Tarkistus 49
Philippe De Backer

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen kaikkien liikennemuotojen ulkoisten kustannusten sisällyttämisestä hintoihin ilman päällekkäisyyksiä ja markkinoiden vääristymiä, jotta voidaan lisätä investointeja liikkuvuuteen, turvallisuuteen ja tutkimukseen;

Tarkistus

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen kaikkien liikennemuotojen ulkoisten kustannusten sisällyttämisestä hintoihin ilman päällekkäisyyksiä ja markkinoiden vääristymiä, jotta voidaan lisätä investointeja liikkuvuuteen, turvallisuuteen ja tutkimukseen; **ulkoisten kustannusten sisällyttämisen pitäisi liittyä vain itse liikenteeseen eikä jälleenlaivaustoimintaan tai teollisuuslaitosten tai logistiikkayhtiöiden toimintaan, jota harjoitetaan jälleenlaivauslaitureilla, -satamissa tai -terminaaleissa, sillä tämä voisi johtaa kaksinkertaisiin maksuihin ja aiheuttaa haittaa liikennemuotojen yhteiskäytölle;**

Or. en

Tarkistus 50
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen kaikkien liikennemuotojen ulkoisten kustannusten sisällyttämisestä hintoihin ilman päällekkäisyyksiä ja markkinoiden vääristymiä, **jotta voidaan lisätä investointeja liikkuvuuteen, turvallisuuteen ja tutkimukseen;**

Tarkistus

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen kaikkien liikennemuotojen ulkoisten kustannusten sisällyttämisestä hintoihin ilman päällekkäisyyksiä ja markkinoiden vääristymiä **ja ottaen huomioon kunkin liikennemuodon erityispiirteet; korostaa, että liikenteen ulkoisten kustannusten sisällyttämistä koskeva EU:n politiikka tuottaa hiilidioksidipäästöjen vähentämisen kannalta parhaat tulokset, kun se on pakollista kaikissa EU:n jäsenvaltioissa ja kun osa maksuista varataan liikenteen kestäväää kehitystä koskevaan politiikkaan;**

Or. fr

Tarkistus 51
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – 2 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

– **logistiikka-ala otetaan riittävän hyvin huomioon valkoisessa kirjassa ja logistiikka-alan vaatimukset otetaan huomioon liikennepolitiikan suunnittelussa;**

Tarkistus

Or. en

Tarkistus 52
Elisabeth Jeggle

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – 2 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– ehdottaa liikenneinfrastruktuurin rahoituksen kestävämpää järjestelyä; katsoo, että tässä yhteydessä kaikki tieliikenteessä välittömästi tuotetut varat olisi ehdottomasti kohdennettava tieliikennehankkeita koskeviin investointeihin;

Or. de

Tarkistus 53
Luis de Grandes Pascual

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – 2 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– ulkoisten kustannusten (ilman saastuminen ja melu) sisällyttämistä koskevilla ehdotuksilla on taattava, että tulot käytetään samoihin liikennemuotoihin, joista ne ovat peräisin, jotta tavoitteena on edistää tutkimusta ja uuden teknologian kehittämistä eikä pelkästään liikenteen siirtämistä liikennemuotojen välillä;

Or. es

Tarkistus 54
Mara Bizzotto

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – 1 alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

1. pitää valitettavana sitä, vaikka Euroopan komissio viittaakin edelleen eri aloilla ja kaikissa teksteissä ja tiedonannoissa pk-yrityksiin EU:n talouden selkärankana, niitä ei mainita kertaakaan valkoisessa kirjassa huolimatta niiden merkityksestä liikennealalle;

Or. it

Tarkistus 55

Olga Sehnalová, Saïd El Khadraoui

Päätöslauselmaesitys

1 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

1 a. katsoo, että komission pitäisi mahdollisimman pian tehdä nykyisestä tilanteesta johdonmukainen määrällinen analyysi infrastruktuurin tason, liikenneverkoston tiheyden ja liikennepalvelujen laadun osalta kaikissa jäsenvaltioissa ja antaa siten katsaus nykyisestä tilanteesta EU:n 27 jäsenvaltiossa ja liittää kyseisen analyysin keskeiset tulokset valkoiseen kirjaan;

Or. cs

Tarkistus 56

Saïd El Khadraoui

Päätöslauselmaesitys

1 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

1 a. pyytää komissiota esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksen sosiaali- ja työoloista helpottaakseen aidosti yhdenmukaistettujen EU:n liikennemarkkinoiden luomista ja lisätäkseen samalla alan houkuttelevuutta työntekijöiden näkökulmasta; näiden ehdotusten pitäisi perustua perusteelliseen analyysiin kaikkien liikennemuotojen nykyisistä sosiaalisista oloista ja työoloista ja jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta sekä vaikutustenarviointiin, joka liittyy liikennealan työmarkkinoiden kehitykseen vuonna 2020;

Or. en

Tarkistus 57
Olga Sehnalová

Päätöslauselmaesitys
1 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

1 b. katsoo, että komission pitäisi vuoteen 2013 mennessä tehdä nykyisestä tilanteesta analyysi liikennealan työllisyyden osalta ja vaikutustenarviointi työmarkkinoiden kehityksestä, mukaan luettuna työpaikkojen laatu, vuoteen 2020 asti suunniteltujen muutosten osalta, koska kestävät työmarkkinat ja asianmukainen varautuminen koulutuksen ja uudelleen koulutuksen alalla ovat tärkeä osa kestävästä liikennestä;

Or. cs

Tarkistus 58
Philip Bradbourn

Päätöslauselmaesitys
2 kohta – johdanto-osa

Päätöslauselmaesitys

2. pitää myönteisinä valkoisessa kirjassa esitettyjä, vuoteen 2050 mennessä saavutettavaksi asetettuja tavoitteita, mutta katsoo, että vuoteen 2020 ulottuvan jakson rahoitus – yksittäisten jäsenvaltioiden taloustilanteen valossa – ja liikennealan yleiset energia- ja ympäristöhaasteet on määriteltävä tarkemmin; kehottaa sen vuoksi komissiota laatimaan lainsäädäntöä, jotta vuoteen 2020 mennessä olisi mahdollista saavuttaa seuraavat tavoitteet (vertailuarvoina vuoden 2010 arvot):

Tarkistus

2. pitää myönteisinä valkoisessa kirjassa esitettyjä, vuoteen 2050 mennessä saavutettavaksi asetettuja tavoitteita, mutta katsoo, että vuoteen 2020 ulottuvan jakson rahoitus – yksittäisten jäsenvaltioiden taloustilanteen valossa – ja liikennealan yleiset energia- ja ympäristöhaasteet on määriteltävä tarkemmin; kehottaa sen vuoksi komissiota laatimaan **yhteistyössä kansainvälisten kumppaneiden kanssa lainsäädäntöä tekemällä maailmanlaajuisia sopimuksia**, jotta vuoteen 2020 mennessä olisi mahdollista saavuttaa seuraavat tavoitteet (vertailuarvoina vuoden 2010 arvot):

Or. en

Tarkistus 59
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys
2 kohta – johdanto-osa

Päätöslauselmaesitys

2. pitää myönteisinä valkoisessa kirjassa esitettyjä, vuoteen 2050 mennessä saavutettavaksi asetettuja **tavoitteita**, mutta katsoo, että vuoteen 2020 ulottuvan jakson rahoitus – yksittäisten jäsenvaltioiden taloustilanteen valossa – ja liikennealan yleiset energia- ja ympäristöhaasteet on määriteltävä tarkemmin; kehottaa sen vuoksi komissiota laatimaan lainsäädäntöä, jotta vuoteen 2020 mennessä olisi mahdollista saavuttaa seuraavat **tavoitteet** (vertailuarvoina **vuoden 2010** arvot):

Tarkistus

2. pitää myönteisinä valkoisessa kirjassa esitettyjä, vuoteen 2050 mennessä saavutettavaksi asetettuja **kymmentä tavoitetta sekä liikenteen päästöjä koskevaa yleistavoitetta**, mutta katsoo, että vuoteen 2020 ulottuvan jakson rahoitus – yksittäisten jäsenvaltioiden taloustilanteen valossa – ja liikennealan yleiset energia- ja ympäristöhaasteet on määriteltävä tarkemmin; kehottaa sen vuoksi komissiota laatimaan lainsäädäntöä, jotta **valkoisessa kirjassa esitettyjen kymmenen tavoitteen**

osalta voidaan saavuttaa välitavoitteet ja jotta vuoteen 2020 mennessä olisi mahdollista saavuttaa seuraavat *lisätavoitteet* (vertailuarvoina *vuoden 1990* arvot):

Or. en

Tarkistus 60
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Päätöslauselmaesitys
2 kohta – johdanto-osa

Päätöslauselmaesitys

2. pitää myönteisinä valkoisessa kirjassa esitettyjä, vuoteen 2050 mennessä saavutettavaksi asetettuja tavoitteita, mutta katsoo, että vuoteen 2020 ulottuvan jakson rahoitus – yksittäisten jäsenvaltioiden taloustilanteen valossa – ja liikennealan yleiset energia- ja ympäristöhaasteet on määriteltävä tarkemmin; kehottaa *sen vuoksi* komissiota laatimaan lainsäädäntöä, jotta vuoteen 2020 mennessä olisi mahdollista saavuttaa seuraavat tavoitteet (vertailuarvoina *vuoden 2010* arvot):

Tarkistus

2. pitää myönteisinä valkoisessa kirjassa esitettyjä, vuoteen 2050 mennessä saavutettavaksi asetettuja tavoitteita, mutta katsoo, että vuoteen 2020, **2030 ja 2040** ulottuvan jakson rahoitus – yksittäisten jäsenvaltioiden taloustilanteen valossa – ja liikennealan yleiset energia- ja ympäristöhaasteet on määriteltävä tarkemmin; kehottaa komissiota laatimaan lainsäädäntöä, jotta vuoteen 2020 mennessä olisi mahdollista saavuttaa seuraavat tavoitteet (vertailuarvoina *vuoden 2005* arvot) (**23. tammikuuta 2008 hyväksytyyn ilmasto- ja energiapaketin lainsäädäntöosion tavoitteiden mukaisesti**):

Or. fr

Tarkistus 61
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys
2 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– *tieliikenteen* hiilidioksidipäästöjen

Tarkistus

– *liikenteen* hiilidioksidipäästöjen *ja*

vähentäminen *20 prosentilla*,

muiden kasvihuonekaasupäästöjen vähentäminen 30 prosentilla,

Or. en

Tarkistus 62
Antonio Cancian

Päätöslauselmaesitys
2 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– *raideliikenteen* melun ja energiankulutuksen vähentäminen 20 prosentilla,

Tarkistus

– melun ja energiankulutuksen vähentäminen 20 prosentilla *raiteita pitkin kuljetettua yksikköä kohti*,

Or. en

Tarkistus 63
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys
2 kohta – 2 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

– *rautatie-, lento- ja tieliikenteen melun vähentäminen 5 dB:llä päiväaikaan (p), 10 dB:llä ilta-aikaan (i) ja 15 dB:llä yöaikaan (y), mikä vaikuttaa taajaan asuttuihin alueisiin*,

Tarkistus

Or. en

Tarkistus 64
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys
2 kohta – 3 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– lentoliikenteen hiilidioksidipäästöjen vähentäminen **30 prosentilla** koko Euroopan ilmatilassa,

Tarkistus

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 65

Christine De Veyrac, Dominique Vlasto, Michel Dantin

Päätöslauselmaesitys

2 kohta – 3 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– lentoliikenteen hiilidioksidipäästöjen vähentäminen **30 prosentilla** koko Euroopan ilmatilassa,

Tarkistus

– lentoliikenteen hiilidioksidipäästöjen vähentäminen **20 prosentilla** koko Euroopan ilmatilassa,

Or. fr

Tarkistus 66

Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys

2 kohta – 3 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– lentoliikenteen hiilidioksidipäästöjen vähentäminen **30 prosentilla** koko Euroopan ilmatilassa,

Tarkistus

– lentoliikenteen hiilidioksidipäästöjen vähentäminen **12 prosentilla** koko Euroopan ilmatilassa (**tämä luku voidaan saavuttaa vain toteuttamalla kunnolla yhtenäinen eurooppalainen ilmatila**); **lisävähennyksiä saadaan aikaan uusimalla kalustoa, lisäämällä polttoainetehokkuutta ja lentokoneiden biopolttoaineiden saatavuuden myötä,**

Or. en

Tarkistus 67
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys
2 kohta – 4 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– laivaliikenteen hiilidioksidipäästöjen ja haitallisten aineiden päästöjen vähentäminen yhtenäisesti 30 prosentilla;

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 68
Spyros Danellis

Päätöslauselmaesitys
2 kohta – 4 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– laivaliikenteen hiilidioksidipäästöjen ja haitallisten aineiden päästöjen vähentäminen yhtenäisesti 30 prosentilla;

– laivaliikenteen osalta Kansainvälisessä merenkulkujärjestössä (IMO) tehdyn energiansäästötoimenpiteitä koskevan maailmanlaajuisen sopimuksen (EEDI/SEEMP) seurauksena IMO:ssa pitäisi päättää lisätoimista hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi;

Or. en

Tarkistus 69
Georgios Koumoutsakos

Päätöslauselmaesitys
2 kohta – 4 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– laivaliikenteen hiilidioksidipäästöjen ja haitallisten aineiden päästöjen vähentäminen yhtenäisesti 30 prosentilla;

– laivaliikenteen hiilidioksidipäästöjen ja haitallisten aineiden päästöjen vähentäminen enintään 30 prosenttia IMOssa, jossa saatiin aikaan sopimus

*energiansäästötoimenpiteistä
(EEDI/SEEMP), tehtävien
asiaankuuluvien päätösten mukaisesti;*

Or. el

Tarkistus 70
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
2 kohta – 4 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*– Kansainvälisessä merenkulkujärjestössä
(IMO) tehdyn
energiansäästötoimenpiteitä koskevan
sopimuksen (EEDI/SEEMP) seurauksena
IMO:ssa pitäisi jatkaa lisätoimien
toteuttamista laivaliikenteen
hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi;
vaatii pitämään näitä tavoitteita
ensisijaisina ja tarkastelemaan niitä sen
vuoksi uudelleen joka vuosi irrottaen
liikenteen kasvun talouskasvusta
liikenteen kysynnän vähentämisen sijaan;
katsoo, että liikennemuotosiirtymää
koskevien tavoitteiden sijaan
energiatehokkuustavoitteiden asettamisen
pitäisi olla keskeinen osa EU:n tulevaa
liikennepolitiikkaa, jotta ei haitata
Eurooppa 2020 -strategiassa asetettua
tavoitetta lisätä kilpailukykyä ja
yhteiskunnan hyvinvointia;*

Or. en

Tarkistus 71
Peter van Dalen

Päätöslauselmaesitys
2 kohta – 1 alakohta

Päätöslauselmaesitys

vaatii pitämään näitä tavoitteita ensisijaisina ja tarkastelemaan niitä sen vuoksi uudelleen joka vuosi;

Tarkistus

vaatii pitämään näitä tavoitteita ensisijaisina ja tarkastelemaan niitä sen vuoksi uudelleen joka vuosi **ja sovittamaan niitä yhteen muiden ilmanlaatua koskevien EU:n poliittisten aloitteiden (rikin oksidit, typen oksidit ja hiukkaset) kanssa;**

Or. nl

Tarkistus 72

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys

2 kohta – 1 alakohta

Päätöslauselmaesitys

vaatii pitämään **näitä** tavoitteita ensisijaisina ja tarkastelemaan niitä sen vuoksi uudelleen joka vuosi;

Tarkistus

vaatii pitämään **kaikkia tässä kohdassa tarkoitettuja** tavoitteita ensisijaisina ja tarkastelemaan niitä sen vuoksi uudelleen joka vuosi;

Or. en

Tarkistus 73

Gesine Meissner

Päätöslauselmaesitys

2 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

2 a. korostaa, että kaikki viime vuosina hyväksytyt lainsäädäntö, jolla pyritään vähentämään liikennealan ympäristövaikutuksia, kaasupäästöjä, melua ja energiankulutusta, on pantava asianmukaisesti ja nopeasti täytäntöön, jotta alaa autetaan saavuttamaan vuodeksi 2020 asetetut tavoitteet;

Tarkistus 74

Eva Lichtenberger, Michael Cramer, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys

2 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

2 a. korostaa, että Alppien suojelua koskevan yleissopimuksen liikennepöytäkirja on hyvä perusta kehittää kestävän liikennepolitiikan hyvien käytäntöjen malli, josta Euroopan muut vuoristoalueet voivat ottaa esimerkkiä;

Or. en

Tarkistus 75

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys

3 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

3. korostaa, että on pyrittävä saattamaan valmiiksi Euroopan liikenteen sisämarkkinat unohtamatta kuitenkaan taloudellisia, sosiaalisia ja työllisyysnäkökohtia, ja kehottaa komissiota ottamaan muun muassa lentoasema-, rautatie- ja maantieliikenteen markkinoiden avaamista koskevissa ehdotuksissaan huomioon, että ehdotukset eivät saa johtaa sosiaaliseen polkumyyntiin eivätkä yksityisiin monopoleihin;

3. korostaa, että on pyrittävä saattamaan valmiiksi Euroopan liikenteen sisämarkkinat unohtamatta kuitenkaan taloudellisia, sosiaalisia ***sekä ympäristö-*** ja työllisyysnäkökohtia, ja kehottaa komissiota ottamaan muun muassa lentoasema-, rautatie- ja maantieliikenteen markkinoiden avaamista koskevissa ehdotuksissaan huomioon, että ehdotukset eivät saa johtaa sosiaaliseen polkumyyntiin eivätkä yksityisiin monopoleihin; ***katsoo, että sääntelypolitiikkaa ja erityisesti sen täytäntöönpanoa on nopeutettava;***

Or. en

Tarkistus 76
Philip Bradbourn

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys

3. korostaa, että on pyrittävä saattamaan valmiiksi Euroopan liikenteen sisämarkkinat **unohtamatta kuitenkaan taloudellisia, sosiaalisia ja työllisyysnäkökohtia**, ja kehottaa komissiota ottamaan muun muassa lentoasema-, rautatie- ja maantieliikenteen markkinoiden avaamista koskevissa ehdotuksissaan huomioon, että ehdotukset eivät saa johtaa **sosiaaliseen polkumyyntiin eivätkä** yksityisiin monopoleihin;

Tarkistus

3. **pyytää jatkamaan liikenneverkkojen vapauttamista ja** korostaa, että on pyrittävä saattamaan valmiiksi Euroopan liikenteen sisämarkkinat, ja kehottaa komissiota ottamaan muun muassa lentoasema-, rautatie- ja maantieliikenteen markkinoiden avaamista koskevissa ehdotuksissaan huomioon, että ehdotukset eivät saa johtaa yksityisiin monopoleihin;

Or. en

Tarkistus 77
Marita Ulvskog

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys

3. korostaa, että on pyrittävä saattamaan valmiiksi Euroopan liikenteen sisämarkkinat unohtamatta kuitenkaan taloudellisia, sosiaalisia ja työllisyysnäkökohtia, ja kehottaa komissiota **ottamaan** muun muassa lentoasema-, rautatie- ja maantieliikenteen markkinoiden avaamista koskevissa ehdotuksissaan huomioon, että ehdotukset eivät saa johtaa sosiaaliseen polkumyyntiin eivätkä yksityisiin monopoleihin;

Tarkistus

3. korostaa, että on pyrittävä saattamaan valmiiksi Euroopan liikenteen sisämarkkinat unohtamatta kuitenkaan taloudellisia, sosiaalisia ja työllisyysnäkökohtia, ja kehottaa komissiota **sisällyttämään kaikkeen liikennepolitiikkaan sosiaalisen ulottuvuuden, jotta se ottaa** muun muassa lentoasema-, rautatie- ja maantieliikenteen markkinoiden avaamista koskevissa ehdotuksissaan huomioon, että ehdotukset eivät saa johtaa sosiaaliseen polkumyyntiin eivätkä yksityisiin monopoleihin;

Tarkistus 78
Peter van Dalen

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys

3. korostaa, että on pyrittävä saattamaan valmiiksi Euroopan liikenteen sisämarkkinat unohtamatta kuitenkaan taloudellisia, sosiaalisia ja työllisyysnäkökohtia, ja kehottaa komissiota ottamaan muun muassa lentoasema-, rautatie- ja maantieliikenteen markkinoiden avaamista koskevissa ehdotuksissaan huomioon, että ehdotukset eivät saa johtaa sosiaaliseen polkumyyntiin *eivätkä yksityisiin monopoleihin;*

Tarkistus

3. korostaa, että on pyrittävä saattamaan valmiiksi Euroopan liikenteen sisämarkkinat unohtamatta kuitenkaan taloudellisia, sosiaalisia ja työllisyysnäkökohtia, ja kehottaa komissiota ottamaan muun muassa lentoasema-, rautatie- ja maantieliikenteen markkinoiden avaamista koskevissa ehdotuksissaan huomioon, että ehdotukset eivät saa johtaa sosiaaliseen polkumyyntiin; *kehottaa komissiota jälleen kerran laatimaan yksiselitteiset ja tehokkaat ohjeet merisatamien valtiontuesta;*

Tarkistus 79
Spyros Danellis

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys

3. korostaa, että on pyrittävä saattamaan valmiiksi Euroopan liikenteen sisämarkkinat unohtamatta kuitenkaan taloudellisia, sosiaalisia ja työllisyysnäkökohtia, ja kehottaa komissiota ottamaan muun muassa lentoasema-, rautatie- ja maantieliikenteen markkinoiden avaamista koskevissa ehdotuksissaan huomioon, että ehdotukset

Tarkistus

3. korostaa, että on pyrittävä saattamaan valmiiksi Euroopan liikenteen sisämarkkinat unohtamatta kuitenkaan *sen* taloudellisia, *alueellisia*, sosiaalisia ja työllisyysnäkökohtia, ja kehottaa komissiota ottamaan muun muassa lentoasema-, rautatie- ja maantieliikenteen markkinoiden avaamista koskevissa ehdotuksissaan huomioon, että ehdotukset

eivät saa johtaa sosiaaliseen polkumyyntiin
eivätkä yksityisiin monopoleihin;

eivät saa johtaa sosiaaliseen polkumyyntiin
eivätkä yksityisiin monopoleihin;

Or. en

Tarkistus 80
Corien Wortmann-Kool

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys

3. korostaa, että on pyrittävä saattamaan valmiiksi Euroopan liikenteen sisämarkkinat unohtamatta kuitenkaan taloudellisia, sosiaalisia ja työllisyysnäkökohtia, ja kehottaa komissiota ottamaan muun muassa lentoasema-, rautatie- ja maantieliikenteen markkinoiden avaamista koskevissa ehdotuksissaan huomioon, että ehdotukset eivät saa johtaa sosiaaliseen polkumyyntiin eivätkä **yksityisiin** monopoleihin;

Tarkistus

3. korostaa, että on pyrittävä saattamaan valmiiksi Euroopan liikenteen sisämarkkinat unohtamatta kuitenkaan taloudellisia, sosiaalisia ja työllisyysnäkökohtia, ja kehottaa komissiota ottamaan muun muassa lentoasema-, rautatie- ja maantieliikenteen markkinoiden avaamista koskevissa ehdotuksissaan huomioon, että ehdotukset eivät saa johtaa sosiaaliseen polkumyyntiin eivätkä monopoleihin; **korostaa, että satamien valtioneuvoston ohjeita kaivataan yhä kipeästi;**

Or. en

Tarkistus 81
Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys

3. korostaa, että on pyrittävä saattamaan valmiiksi Euroopan liikenteen sisämarkkinat unohtamatta kuitenkaan taloudellisia, sosiaalisia ja työllisyysnäkökohtia, ja kehottaa komissiota ottamaan muun muassa lentoasema-, rautatie- ja maantieliikenteen

Tarkistus

3. korostaa, että on pyrittävä saattamaan valmiiksi Euroopan liikenteen sisämarkkinat unohtamatta kuitenkaan taloudellisia, **alueellisia**, sosiaalisia ja työllisyysnäkökohtia, ja kehottaa komissiota ottamaan muun muassa lentoasema-, rautatie- ja maantieliikenteen

markkinoiden avaamista koskevissa ehdotuksissaan huomioon, että ehdotukset eivät saa johtaa sosiaaliseen polkumyyntiin eivätkä yksityisiin monopoleihin;

markkinoiden avaamista koskevissa ehdotuksissaan huomioon, että ehdotukset eivät saa johtaa sosiaaliseen polkumyyntiin eivätkä yksityisiin monopoleihin;

Or. es

Tarkistus 82
Philippe De Backer

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys

3. korostaa, että on pyrittävä saattamaan valmiiksi Euroopan liikenteen sisämarkkinat unohtamatta kuitenkin taloudellisia, sosiaalisia ja työllisyysnäkökohtia, ja kehottaa komissiota ottamaan muun muassa lentoasema-, rautatie- ja maantieliikenteen markkinoiden avaamista koskevissa ehdotuksissaan huomioon, että ehdotukset eivät saa johtaa sosiaaliseen polkumyyntiin eivätkä **yksityisiin** monopoleihin;

Tarkistus

3. korostaa, että on pyrittävä saattamaan valmiiksi Euroopan liikenteen sisämarkkinat unohtamatta kuitenkin taloudellisia, sosiaalisia ja työllisyysnäkökohtia, ja kehottaa komissiota ottamaan muun muassa lentoasema-, rautatie- ja maantieliikenteen markkinoiden avaamista koskevissa ehdotuksissaan huomioon, että ehdotukset eivät saa johtaa sosiaaliseen polkumyyntiin eivätkä monopoleihin;

Or. en

Tarkistus 83
Inés Ayala Sender

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys

3. korostaa, että on pyrittävä saattamaan valmiiksi Euroopan liikenteen sisämarkkinat unohtamatta kuitenkin taloudellisia, sosiaalisia ja työllisyysnäkökohtia, ja kehottaa komissiota ottamaan muun muassa lentoasema-, rautatie- ja maantieliikenteen

Tarkistus

3. korostaa, että on pyrittävä saattamaan valmiiksi Euroopan liikenteen sisämarkkinat unohtamatta kuitenkin taloudellisia, sosiaalisia ja **alueellista koheesiota koskevia näkökohtia sekä** työllisyysnäkökohtia, ja kehottaa komissiota ottamaan muun muassa

markkinoiden avaamista koskevissa ehdotuksissaan huomioon, että ehdotukset eivät saa johtaa sosiaaliseen polkumyyntiin eivätkä *yksityisiin monopoleihin*;

lentoasema-, rautatie- ja maantieliikenteen markkinoiden avaamista koskevissa ehdotuksissaan huomioon, että ehdotukset eivät saa johtaa sosiaaliseen polkumyyntiin, *keskusalueiden ja syrjäisten alueiden väliseen epätasapainoon* eivätkä *yksityisten toimijoiden monopolistisiin käytäntöihin*;

Or. es

Tarkistus 84

Luis de Grandes Pascual

Päätöslauselmaesitys

3 kohta

Päätöslauselmaesitys

3. korostaa, että on pyrittävä saattamaan valmiiksi Euroopan liikenteen sisämarkkinat unohtamatta kuitenkaan taloudellisia, sosiaalisia ja työllisyysnäkökohtia, ja kehottaa komissiota ottamaan *muun muassa* lentoasema-, rautatie- ja maantieliikenteen markkinoiden avaamista koskevissa ehdotuksissaan huomioon, että ehdotukset eivät saa johtaa sosiaaliseen polkumyyntiin eivätkä yksityisiin monopoleihin;

Tarkistus

3. korostaa, että on pyrittävä saattamaan valmiiksi Euroopan liikenteen sisämarkkinat unohtamatta kuitenkaan taloudellisia, sosiaalisia ja työllisyysnäkökohtia, ja kehottaa komissiota ottamaan lentoasema-, *satama-*, rautatie- ja maantieliikenteen markkinoiden avaamista koskevissa ehdotuksissaan huomioon, että ehdotukset eivät saa johtaa sosiaaliseen polkumyyntiin eivätkä yksityisiin monopoleihin *tai oligopoleihin*;

Or. es

Tarkistus 85

Silvia-Adriana Țicău

Päätöslauselmaesitys

3 kohta

Päätöslauselmaesitys

3. korostaa, että on pyrittävä saattamaan valmiiksi Euroopan liikenteen sisämarkkinat unohtamatta kuitenkaan

Tarkistus

3. korostaa, että on pyrittävä saattamaan valmiiksi Euroopan liikenteen sisämarkkinat unohtamatta kuitenkaan

taloudellisia, sosiaalisia ja työllisyysnäkökohtia, ja kehottaa komissiota ottamaan muun muassa lentoasema-, rautatie- ja maantieliikenteen markkinoiden avaamista koskevissa ehdotuksissaan huomioon, että ehdotukset eivät saa johtaa sosiaaliseen polkumyyntiin eivätkä yksityisiin monopoleihin;

taloudellisia, sosiaalisia ja työllisyysnäkökohtia, ja kehottaa komissiota ottamaan muun muassa lentoasema-, rautatie- ja maantieliikenteen markkinoiden avaamista koskevissa ehdotuksissaan huomioon, että ehdotukset eivät saa johtaa sosiaaliseen polkumyyntiin eivätkä yksityisiin monopoleihin, ***eivät sosiaalisten ja työolojen huonontumiseen eivätkä myöskään eurooppalaisten liikennepalveluiden laadun heikkenemiseen;***

Or. ro

Tarkistus 86
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys

3. korostaa, että on pyrittävä saattamaan valmiiksi Euroopan liikenteen sisämarkkinat unohtamatta kuitenkaan taloudellisia, sosiaalisia ja työllisyysnäkökohtia, ja kehottaa komissiota ottamaan muun muassa lentoasema-, rautatie- ja maantieliikenteen markkinoiden avaamista koskevissa ehdotuksissaan huomioon, että ehdotukset eivät saa johtaa sosiaaliseen polkumyyntiin eivätkä yksityisiin monopoleihin;

Tarkistus

3. korostaa, että on pyrittävä saattamaan valmiiksi Euroopan liikenteen sisämarkkinat unohtamatta kuitenkaan taloudellisia, sosiaalisia, ***alueellisia*** ja työllisyysnäkökohtia, ja kehottaa komissiota ottamaan muun muassa lentoasema-, rautatie- ja maantieliikenteen markkinoiden avaamista koskevissa ehdotuksissaan huomioon, että ehdotukset eivät saa johtaa sosiaaliseen polkumyyntiin eivätkä yksityisiin monopoleihin;

Or. fr

Tarkistus 87
Mara Bizzotto

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys

3. korostaa, että on pyrittävä saattamaan valmiiksi Euroopan liikenteen sisämarkkinat unohtamatta kuitenkaan taloudellisia, sosiaalisia ja työllisyysnäkökohtia, ja kehottaa komissiota ottamaan muun muassa lentoasema-, rautatie- ja maantieliikenteen markkinoiden avaamista koskevissa ehdotuksissaan huomioon, että ehdotukset eivät saa johtaa sosiaaliseen polkumyyntiin eivätkä yksityisiin monopoleihin;

Tarkistus

3. korostaa, että on pyrittävä saattamaan valmiiksi Euroopan liikenteen sisämarkkinat unohtamatta kuitenkaan taloudellisia, sosiaalisia ja työllisyysnäkökohtia, ***samalla kun otetaan huomioon pk-yritysten tarpeet ja ominaispiirteet, sillä niitä on erityisen paljon tierahtiliikenteen alalla***, ja kehottaa komissiota ottamaan muun muassa lentoasema-, rautatie- ja maantieliikenteen markkinoiden avaamista koskevissa ehdotuksissaan huomioon, että ehdotukset eivät saa johtaa sosiaaliseen polkumyyntiin eivätkä yksityisiin monopoleihin;

Or. it

Tarkistus 88
Nuno Teixeira

Päätöslauselmaesitys
3 kohta – 1 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

– palauttaa mieliin liikennepolitiikan välineiden merkityksen syrjäisimpien alueiden saavutettavuuden ja kilpailullisen aseman parantamiseksi sekä sisämarkkinoille ja naapurimaiden ulkoisille markkinoille pääsyn että omien sisäisten alueiden osalta siten, että hyödynnetään alueellisten lentoasemien ja sisäisten ja EU:n jäsenvaltioiden välisten meriyhteyksien tarjoamia mahdollisuuksia;

Or. pt

Tarkistus 89
Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys
3 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

3 a. korostaa, miten tärkeää on edistää integroituja ja tehokkaita liikennemuotoja ottaen huomioon syrjäisimpien alueiden ja saarten erityispiirteet, jotka aiheuttavat lento- ja laivaliikenteelle lisäkustannuksia, jotka johtuvat tarpeesta suojella ympäristöä ja pienentää päästöjä; lisäksi on tärkeää turvata kulkuyhteydet alueille sekä kaikkien kansalaisten ja yritysten liikkuvuus tasapuolisesti;

Or. es

Tarkistus 90
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
3 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

3 a. kehottaa Euroopan komissiota tekemään taloudellisen analyysin kustannuksista, joita aiheutuu koko taloudelle, myös logistiikkayhtiöille, asiakkaille ja kansalaisille, ellei yhtenäistä Euroopan liikennealuetta toteuteta, ja tarkastelemaan myös maailmanlaajuisen kilpailukyvyn vaikutusta;

Or. en

Tarkistus 91
Nathalie Griesbeck

Päätöslauselmaesitys
3 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

3 a. korostaa, että taloudellisen tilanteen huomioon ottaen täysin eurooppalainen liikenneinfrastruktuurien hallinta on äärimmäisen tärkeä asia EU:n kilpailukyvyyn parantamiseksi ja houkuttelevuuden lisäämiseksi;

Or. fr

Tarkistus 92

Silvia-Adriana Țicău

Päätöslauselmaesitys

3 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

3 a. kiinnittää huomiota eriarvoisuuksiin jäsenvaltioiden liikenneinfrastruktuurin kehittämisessä ja vaatii, että komissio ja jäsenvaltiot pyrkivät kehittämään ainutlaatuisen eurooppalaisen yhtenäisesti kehittyneen liikennealueen;

Or. ro

Tarkistus 93

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys

4 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

4. korostaa, että **henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus, jossa otetaan huomioon taloudellisuus, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva**

4. korostaa, että **matkustaja- ja tavaraliikenteen toimivien intermodaalisten ovelta ovelle -ketjujen pitäisi olla** tulevan liikennepolitiikan ohjenuora; **tätä on mitattava taloudellisen tehokkuuden, ympäristönsuojelun, energian huoltovarmuuden, sosiaalisten**

infrastruktuuri, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, jonka perusteella vahvistetaan eri maiden ja alueiden yhteentoimivuuksivaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni maanteiden tavaraliikenteeseen ehdotetusta 300 kilometrin raja-arvosta;

ja terveydellisten olojen, työolojen ja turvallisuusnäkökohtien sekä liikkuvuuden hallinnan ja vihreän logistiikan kannalta määrittäen näin eri maiden ja alueiden infrastruktuuri-investointitarpeet;

rautatie- ja laivaliikenteen osuutta liikenteestä on kasvatettava 20 prosenttiin vuoteen 2020 ja 50 prosenttiin vuoteen 2050 mennessä;

tämän politiikan lisäksi tarvitaan liikkuvuuden hallintaa ja vihreää logistiikkaa, ja siinä on otettava huomioon eri maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva infrastruktuuri;

Or. en

Tarkistus 94
Christine De Veyrac

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus, jossa otetaan huomioon taloudellisuus, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva infrastruktuuri, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, jonka perusteella vahvistetaan eri maiden ja alueiden yhteentoimivuuksivaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni maanteiden tavaraliikenteeseen ehdotetusta 300 kilometrin raja-arvosta;

Tarkistus

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Or. fr

Tarkistus 95
Gesine Meissner

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus, jossa otetaan huomioon taloudellisuus, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva infrastruktuuri, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, jonka perusteella vahvistetaan eri maiden ja alueiden yhteentoimivuusvaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni maanteiden tavaraliikenteeseen ehdotetusta 300 kilometrin raja-arvosta;

Tarkistus

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus, jossa otetaan huomioon taloudellisuus, ympäristönsuojelu, **energian huoltovarmuus**, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva infrastruktuuri, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, jonka perusteella vahvistetaan eri maiden ja alueiden yhteentoimivuusvaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni maanteiden tavaraliikenteeseen ehdotetusta 300 kilometrin raja-arvosta;

Or. en

Tarkistus 96
Marita Ulvskog

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus, jossa otetaan huomioon taloudellisuus, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva infrastruktuuri, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, jonka perusteella vahvistetaan eri maiden ja alueiden yhteentoimivuusvaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni maanteiden

Tarkistus

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus, jossa otetaan huomioon taloudellisuus, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva infrastruktuuri, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, jonka perusteella vahvistetaan eri maiden ja alueiden yhteentoimivuusvaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni maanteiden

tavaraliikenteeseen ehdotetusta
300 kilometrin raja-arvosta;

tavaraliikenteeseen ehdotetusta
300 kilometrin raja-arvosta;
multimodaalisten ratkaisujen ja kauko- ja paikallisliikenteen yhteenliittämisen pitäisi perustua kestävän kehityksen tavoitteisiin;

Or. en

Tarkistus 97
Ismail Ertug

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus, jossa otetaan huomioon taloudellisuus, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva infrastruktuuri, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, ***jonka perusteella vahvistetaan eri maiden ja alueiden yhteentoimivuusvaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni maanteiden tavaraliikenteeseen ehdotetusta 300 kilometrin raja-arvosta;***

Tarkistus

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus, jossa otetaan huomioon taloudellisuus, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva infrastruktuuri, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi;

Or. de

Tarkistus 98
Peter van Dalen

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus,

Tarkistus

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus,

jossa otetaan huomioon taloudellisuus, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva infrastruktuuri, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, jonka perusteella vahvistetaan eri maiden ja alueiden yhteentoimivuusvaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni maanteiden tavaraliikenteeseen ehdotetusta 300 kilometrin raja-arvosta;

jossa otetaan huomioon taloudellisuus, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva infrastruktuuri **ja hyödynnetään täysimääräisesti kunkin yksittäisen liikennemuodon vahvuuksia**, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, jonka perusteella vahvistetaan eri maiden ja alueiden yhteentoimivuusvaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni maanteiden tavaraliikenteeseen ehdotetusta 300 kilometrin raja-arvosta;

Or. nl

Tarkistus 99 **Izaskun Bilbao Barandica**

Päätöslauselmaesitys **4 kohta**

Päätöslauselmaesitys

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus, jossa otetaan huomioon taloudellisuus, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva infrastruktuuri, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, jonka perusteella vahvistetaan eri maiden ja alueiden yhteentoimivuusvaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni maanteiden tavaraliikenteeseen ehdotetusta 300 kilometrin raja-arvosta;

Tarkistus

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus, jossa otetaan huomioon taloudellisuus, **alueellinen koheesio**, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva infrastruktuuri, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, jonka perusteella vahvistetaan eri maiden ja alueiden yhteentoimivuusvaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni maanteiden tavaraliikenteeseen ehdotetusta 300 kilometrin raja-arvosta;

Or. es

Tarkistus 100 **Ramon Tremosa i Balcells**

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus, jossa otetaan huomioon taloudellisuus, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva infrastruktuuri, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, jonka perusteella vahvistetaan eri maiden ja alueiden yhteentoimivuusvaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni maanteiden tavaraliikenteeseen ehdotetusta 300 kilometrin raja-arvosta;

Tarkistus

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Or. en

Tarkistus 101
Luis de Grandes Pascual

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus, jossa otetaan huomioon taloudellisuus, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva infrastruktuuri, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, jonka perusteella vahvistetaan eri maiden ja alueiden yhteentoimivuusvaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni maanteiden tavaraliikenteeseen ehdotetusta 300 kilometrin raja-arvosta;

Tarkistus

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Tarkistus 102
Hubert Pirker

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus, jossa otetaan huomioon taloudellisuus, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva infrastruktuuri, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, jonka perusteella vahvistetaan eri maiden ja alueiden yhteentoimivuusvaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni maanteiden tavaraliikenteeseen ehdotetusta 300 kilometrin raja-arvosta;

Tarkistus

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus, jossa otetaan huomioon taloudellisuus, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva infrastruktuuri **ja maantieteelliset tosiasiat**, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, jonka perusteella vahvistetaan eri maiden ja alueiden yhteentoimivuusvaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni maanteiden tavaraliikenteeseen ehdotetusta 300 kilometrin raja-arvosta;

Tarkistus 103
Inés Ayala Sender

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus, jossa otetaan huomioon taloudellisuus, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva infrastruktuuri, on otettava tulevan

Tarkistus

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus, jossa otetaan huomioon taloudellisuus, **alueellinen koheesio**, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat, **palvelujen laatu** sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva infrastruktuuri, on otettava tulevan

liikennepolitiikan ohjenuoraksi, jonka perusteella vahvistetaan eri maiden ja alueiden yhteentoimivuusvaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni maanteiden tavaraliikenteeseen ehdotetusta 300 kilometrin raja-arvosta;

liikennepolitiikan ohjenuoraksi, jonka perusteella vahvistetaan eri maiden ja alueiden yhteentoimivuusvaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni maanteiden tavaraliikenteeseen ehdotetusta 300 kilometrin raja-arvosta;

Or. es

Tarkistus 104
Corien Wortmann-Kool

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus, jossa otetaan huomioon taloudellisuus, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva infrastruktuuri, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, jonka perusteella vahvistetaan eri maiden ja alueiden yhteentoimivuusvaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni maanteiden tavaraliikenteeseen ehdotetusta 300 kilometrin raja-arvosta;

Tarkistus

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Or. en

Tarkistus 105
Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus,

Tarkistus

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus,

jossa otetaan huomioon taloudellisuus, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva infrastruktuuri, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, jonka perusteella vahvistetaan eri maiden ja alueiden yhteentoimivuusvaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni maanteiden tavaraliikenteeseen ehdotetusta 300 kilometrin raja-arvosta;

jossa otetaan huomioon taloudellisuus, **alueellinen koheesio**, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva infrastruktuuri, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, jonka perusteella vahvistetaan eri maiden ja alueiden yhteentoimivuusvaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni maanteiden tavaraliikenteeseen ehdotetusta 300 kilometrin raja-arvosta;

Or. it

Tarkistus 106 **Georgios Koumoutsakos**

Päätöslauselmaesitys **4 kohta**

Päätöslauselmaesitys

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus, jossa otetaan huomioon taloudellisuus, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva infrastruktuuri, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, jonka perusteella vahvistetaan eri maiden ja alueiden yhteentoimivuusvaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni maanteiden tavaraliikenteeseen ehdotetusta 300 kilometrin raja-arvosta;

Tarkistus

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus, jossa otetaan huomioon taloudellisuus, **alueellinen koheesio**, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva infrastruktuuri, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, jonka perusteella vahvistetaan eri maiden ja alueiden yhteentoimivuusvaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni maanteiden tavaraliikenteeseen ehdotetusta 300 kilometrin raja-arvosta;

Or. en

Tarkistus 107 **Michel Dantin, Dominique Vlasto**

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus, jossa otetaan huomioon taloudellisuus, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat **sekä** turvallisuusnäkökohdat **ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva** infrastruktuuri, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, jonka perusteella vahvistetaan eri maiden ja alueiden yhteentoimivuusvaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni maanteiden tavaraliikenteeseen ehdotetusta 300 kilometrin raja-arvosta;

Tarkistus

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus, jossa otetaan huomioon taloudellisuus, ympäristönsuojelu, **energian huoltovarmuus**, sosiaaliset ja työolonäkökohdat **ja** turvallisuusnäkökohdat **sekä** nykyinen infrastruktuuri **ja tuleva infrastruktuuri, jolla on tarkoitus luoda paikallisen, kansallisen ja eurooppalaisen liikenteen integroitu liikenneverkosto**, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, jonka perusteella vahvistetaan eri maiden ja alueiden yhteentoimivuusvaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni maanteiden tavaraliikenteeseen ehdotetusta 300 kilometrin raja-arvosta;

Or. fr

Tarkistus 108
Luis de Grandes Pascual

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus, jossa otetaan huomioon taloudellisuus, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva infrastruktuuri, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, **jonka perusteella vahvistetaan** eri maiden ja alueiden **yhteentoimivuusvaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni maanteiden tavaraliikenteeseen ehdotetusta**

Tarkistus

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus, jossa otetaan huomioon taloudellisuus, **alueellinen koheesio**, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva infrastruktuuri, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, **ja korostaa myös näiden olevan vain muutamia muuttujia, jotka vaikuttavat** eri maiden ja alueiden **liikennemuotojakaumaan**;

Tarkistus 109
Mara Bizzotto

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus, jossa otetaan huomioon taloudellisuus, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva infrastruktuuri, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, jonka perusteella vahvistetaan eri maiden ja alueiden yhteentoimivuusvaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni maanteiden tavaraliikenteeseen ehdotetusta 300 kilometrin raja-arvosta;

Tarkistus

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus, jossa otetaan huomioon taloudellisuus, **tavoitettavuus**, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva infrastruktuuri, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, jonka perusteella vahvistetaan eri maiden ja alueiden yhteentoimivuusvaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni maanteiden tavaraliikenteeseen ehdotetusta 300 kilometrin raja-arvosta;

Tarkistus 110
Olga Sehnalová

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus, jossa otetaan huomioon taloudellisuus, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva

Tarkistus

4. korostaa, että henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas yhteentoimivuus, jossa otetaan huomioon taloudellisuus, ympäristönsuojelu, sosiaaliset ja työolonäkökohdat sekä turvallisuusnäkökohdat ja yksittäisten maiden ja alueiden nykyinen ja tuleva

infrastruktuuri, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, **jonka perusteella vahvistetaan eri maiden ja alueiden yhteentoimivuusvaatimukset sen sijaan että pidettäisiin kiinni** maanteiden tavaraliikenteeseen **ehdotetusta** 300 kilometrin **raja-arvosta**;

infrastruktuuri, on otettava tulevan liikennepolitiikan ohjenuoraksi, **joka pitäisi ottaa huomioon sovellettaessa** maanteiden tavaraliikenteeseen 300 kilometrin **raja-arvoa, ja että samalla pitäisi edistää järjestelmällisesti kestävien liikennevälineiden käyttöä myös lyhyillä ja keskipitkillä matkoilla**;

Or. en

Tarkistus 111
Gesine Meissner

Päätöslauselmaesitys
4 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

4 a. huomauttaa, että lyhyen ja keskipitkän matkan merikuljetukset, sisävesikuljetukset ja meri-jokikuljetukset tarjoavat lukuisia taloudellisesti kannattavia mahdollisuuksia alle 300 kilometrin pituisiin kuljetuksiin ja että EU:n pitäisi kannustaa niiden käyttöön;

Or. en

Tarkistus 112
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
4 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

4 a. korostaa, että tarvitaan paitsi eri liikennemuodot kattavaa myös kuljetusalan ja logistiikkapalvelujen koko arvoketjun huomioon ottavaa kokonaisvaltaista liikennepolitiikkaa, jotta liikenteen haasteisiin voidaan puuttua

sopivalla tavalla, jotta voidaan taata liikennepolitiikan sekä ympäristö-, sosiaali-, työllisyys-, teollisuus-, tutkimus-, sisämarkkina- ja talouspolitiikan välinen johdonmukaisuus, jotta voidaan parantaa päättäjien keskinäistä koordinointia EU:n toimielimissä ja jotta logistiikka-alan, kuljetuspalvelujen tarjoajien ja asiakkaiden kanssa voidaan käydä johdonmukaista ja kehittyntä vuoropuhelua ja niitä voidaan kuulla;

Or. en

Tarkistus 113
Frieda Brepoels

Päätöslauselmaesitys
4 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

4 a. kyseenalaistaa komission oletaman, jonka mukaan rahtiliikenne alle 300 kilometrin pituisilla reiteillä on automaattisesti tieliikennettä; korostaa, että myös muilla tekijöillä on ratkaiseva asema muita liikennemuotoja valittaessa: tuotteiden laji, määrä, onko lastinsiirtolaitteita saatavilla, onko satamissa liikenneasiantuntijoita jne.; kehottaa komissiota laatimaan politiikkaa, jolla tuetaan kestävä ja tehokasta yhteentoimivaa liikennettä ja joka kattaa kaikki liikenteen osat (lyhyet, keskipitkät ja pitkät etäisyydet) mahdollisimman hyvän liikennemuotojen jaon ansioista etäisyydestä riippumatta;

Or. nl

Tarkistus 114
Dieter-Lebrecht Koch

Päätöslauselmaesitys
4 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

4 a. katsoo, että kaikkien liikennemuotojen on täydennettävä toisiaan; vaatii liikennemuotosiirtymää koskevien tavoitteiden muodostamista tieteellisten perustelujen pohjalta; katsoo, että yhteiset indikaattorit tarjoavat tähän perustan; toteaa, että siirtymistavoitteiden edistystä olisi käsiteltävä tilastollisesti ja se olisi tarkistettava vahvistetuin väliajoin;

Or. de

Tarkistus 115
Inés Ayala Sender

Päätöslauselmaesitys
4 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

4 a. korostaa, että tarvitaan kuljetus- ja logistiikka-alan koko arvoketjun kattavaa kokonaisvaltaista liikennepolitiikkaa, jotta liikenteen ja liikkuvuuden haasteisiin, varsinkin kaupunkialueiden haasteisiin, voidaan puuttua sopivalla tavalla; kehottaa parantamaan päättäjien keskinäistä koordinoitua EU:n toimielimissä ja pyytää käymään pysyvää vuoropuhelua logistiikka-alan, kuljetuspalvelujen tarjoajien ja asiakkaiden kanssa ja kuulemaan niitä eurooppalaisen logistiikka- ja liikkuvuusfoorumia kautta;

Or. en

Tarkistus 116
Inés Ayala Sender

Päätöslauselmaesitys
4 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

4 a. korostaa, miten tärkeää on palauttaa liikenneinfrastruktuurien ja -järjestelmien hallintaan (rautateiden tavara- ja henkilöliikenteen käytävät, yhtenäinen eurooppalainen ilmatila, satamat ja niiden yhteydet liikenneverkkoon, merialue ilman rajoja, sisävesiväylät, kansainväliset toiminnanharjoittajat jne.) aidosti eurooppalainen näkökulma ja vahvistaa sitä rajavaikutuksen poistamiseksi ja EU:n kilpailukyvyyn ja vetovoiman vahvistamiseksi;

Or. es

Tarkistus 117
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys
4 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

4 a. panee merkille unionin olevan hyvin riippuvainen fossiilisista tuontipolttoaineista, joiden tuontiin unionin ulkopuolelta liittyy merkittäviä riskejä, jotka uhkaavat unionin taloudellista turvallisuutta ja vähentävät sen ulkopoliittisia vaihtoehtoja, ja kehottaa komissiota arvioimaan ja mittaamaan säännöllisesti unionin tuontienergian saantivarmuutta ja ehdottamaan lainsäädäntöä, jossa asetetaan sitovat tavoitteet fossiilisten tuontipolttoaineiden käytön vähentämiselle liikenteessä;

Tarkistus 118
Luis de Grandes Pascual

Päätöslauselmaesitys
4 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

4 a. muistuttaa, että SEUT:n 170 artiklan mukaan TEN-verkkojen tavoitteena on edistää kansallisten verkkojen yhteenliittämistä ja yhteentoimivuutta sekä pääsyä tällaisiin verkkoihin ja että unioni ottaa erityisesti huomioon tarpeen liittää saarialueita, erillisalueita ja syrjäseutualueita unionin keskusalueisiin;

Or. es

Tarkistus 119
Silvia-Adriana Țicău

Päätöslauselmaesitys
4 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

4 a. kiinnittää huomiota uusien jäsenvaltioiden liikenneinfrastruktuurin kehittämisen tärkeyteen ainutlaatuisen eurooppalaisen liikennealueen luomiseksi ja etenkin liikenneinfrastruktuurin suurempiin kehitystarpeisiin uusissa jäsenvaltioissa, mukaan luettuna tieliikenne, sekä näiden valtioiden ja unionin naapurivaltioiden välisten liikenneinfrastruktuuriyhteyksien varmistamiseen; vaatii komissiolta, että uusien jäsenvaltioiden liikenneinfrastruktuurin kehitystarpeet huomioitaisiin tulevissa monivuotisissa

rahoituspuitteissa, jotta uusien jäsenvaltioiden liikenneinfrastruktuuri kuroisi vuoteen 2025 mennessä umpeen kehityksessä olevat erot suhteessa muiden jäsenvaltioiden liikenneinfrastruktuuriin;

Or. ro

Tarkistus 120
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
4 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

4 b. korostaa, että tehokkaasti toimivalla logistiikka-alalla voi olla tärkeä rooli kaupankäynnin, myös sähköisen kaupankäynnin, kustannusten madaltamisessa ja siten EU:n sisäisen ja maailmanlaajuisen kaupan edistämässä ja talouskasvun luomisessa;

Or. en

Tarkistus 121
Inés Ayala Sender

Päätöslauselmaesitys
4 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

4 b. korostaa, että kunnianhimoinen ja tehokas EU:n liikenne- ja liikkuvuuspolitiikka edellyttää riittäviä määrärahoja; siksi liikenteen ja liikkuvuuden nykyisiä määrärahoja on korotettava niin, että ne kannustavat sekä julkista että yksityistä sektoria aloitteentekoon; panee tyytyväisenä merkille Euroopan komission ehdotuksen uuden "Connecting Europe Facility"

-rahaston käyttöönnotosta seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä ja antaa ehdotukselle tukensa, mutta muistuttaa, että valkoisen kirjan tavoitteiden saavuttamisesta aiheutuvat arvioidut kustannukset edellyttävät tarvittavien kompromissien tekemistä vuoteen 2050 asti;

Or. es

Tarkistus 122

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys

4 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

4 b. tunnustaa, että liikennemuodot täydentävät toisiaan, mutta katsoo, että tätä täydentävyyttä on tarkasteltava lähinnä välimatkojen näkökulmasta; pitää myönteisenä liikennettä käsittelevässä valkoisessa kirjassa asetettuja suuntaa-antavia tavoitteita, jotka koskevat pitkän matkan maanpäällisiä rahtikuljetuksia ja keskipitkän matkan maanpäällisiä matkustajakuljetuksia, ja tulkitsee näiden tavoitteiden olevan koko unionissa saavutettavia keskiarvoja ja maa- ja aluekohtaisten erojen olevan täysin sallittuja; kehottaa komissiota ehdottamaan lainsäädäntöä sellaisten tilastollisten indikaattoreiden keräämisestä ja julkaisemisesta, joiden seurauksena edistymistä kohti näitä tavoitteita seurattaisiin ja siitä raportoitaisiin vuosittain;

Or. en

Tarkistus 123
Silvia-Adriana Țicău

Päätöslauselmaesitys
4 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

4 b. kiinnittää huomiota vielä liian vähän hyödynnettyyn potentiaaliin Tonavan alueen ja Mustanmeren alueen liikenteessä ja vaatii komissiota ja Tonavan varrella sijaitsevia jäsenvaltioita käyttämään tätä potentiaalia hyödyksi kehittämällä monikäyttöisiä terminaaleja, nykyaikaistamalla Tonavan jokisatamia ja kehittämällä lyhyen etäisyyden merikäytäviä Mustallemerelle;

Or. ro

Tarkistus 124
Silvia-Adriana Țicău

Päätöslauselmaesitys
4 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

4 c. kiinnittää huomiota siihen, että viimeksi kuluneille 10 vuodelle on ollut ominaista rautatieliikenneinfrastruktuurin nykyaikaistamiseen ja ylläpitoon tarkoitettujen investointien lasku, mikä on johtanut eurooppalaisten rautatiepalveluiden laadun heikkenemiseen ja rautatieliikenteen markkinaosuuden pienenemiseen; kiinnittää huomiota rautatieliikenteen tärkeyteen tulevaisuuden eurooppalaisessa liikenteessä ja vaatii jäsenvaltioita ja komissiota takaamaan riittävän rahoituksen rautatieinfrastruktuurin ja nykyisten rautatiejärjestelmien ylläpitoon ja

nykyaikaistamiseen sekä analysoimaan ja suunnittelemaan suuren nopeuden rautatieverkon, joka yhdistäisi kaikki EU:n pääkaupungit, isot kaupungit ja teollisuuskeskukset vuoteen 2050 mennessä;

Or. ro

Tarkistus 125

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys

5 kohta – johdanto-osa

Päätöslauselmaesitys

5. korostaa, että *TEN-T-mallissa* tietty määrä hankkeita *tarvitsee enemmän rahoitusta*, mikä edellyttää, että

Tarkistus

5. korostaa, että *TEN-T-mallin tulisi käsittää* tietty määrä *kestäviä* hankkeita, *joilla on realistiset rahoitusnäkömät ja jotka toteutetaan tällä vuosikymmenellä*, mikä edellyttää, että

Or. en

Tarkistus 126

Peter van Dalen

Päätöslauselmaesitys

5 kohta – johdanto-osa

Päätöslauselmaesitys

5. korostaa, että TEN-T-mallissa tietty määrä hankkeita tarvitsee enemmän rahoitusta, mikä edellyttää, että

Tarkistus

5. korostaa, että TEN-T-mallissa tietty määrä hankkeita, *joita tarjoavat eurooppalaista lisäarvoa*, tarvitsee enemmän rahoitusta, mikä edellyttää, että

Or. nl

Tarkistus 127

Inés Ayala Sender

Päätöslauselmaesitys
5 kohta – johdanto-osa

Päätöslauselmaesitys

5. korostaa, että TEN-T-mallissa **tiety määrä hankkeita tarvitsee** enemmän rahoitusta, mikä edellyttää, että

Tarkistus

5. korostaa, että TEN-T-mallissa **on tarjottava** enemmän rahoitusta, **jotta sitä on riittävästi sellaisten aidosti eurooppalaisen edun mukaisten hankkeiden toteuttamiseen, jotka kannustavat ensisijaiseen julkisen ja yksityisen sektorin yhteistyöhön**, mikä edellyttää, että

Or. es

Tarkistus 128
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys
5 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– jäsenvaltiot sitoutuvat **poistamaan vuoteen 2020 mennessä 25** Euroopan liikennealueen **tunnettua pullonkaulaa**, antamaan etusijan rajat ylittäville **hankkeille** ja esittämään hyväksytyn rahoitusmallin vuoteen 2015 mennessä,

Tarkistus

– jäsenvaltiot sitoutuvat Euroopan liikennealueen **25 tunnettuun kestävään infrastruktuuriyhteyteen, jotka voidaan rahoittaa ja toteuttaa vuoteen 2020 mennessä**, ja antamaan etusijan rajat ylittäville **rautatiehankkeille uusissa jäsenvaltioissa** ja esittämään hyväksytyn rahoitusmallin vuoteen 2015 mennessä,

Or. en

Tarkistus 129
Christine De Veyrac

Päätöslauselmaesitys
5 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– jäsenvaltiot sitoutuvat poistamaan vuoteen 2020 mennessä **25** Euroopan liikennealueen **tunnettua pullonkaulaa, antamaan etusijan rajat ylittäville hankkeille** ja esittämään hyväksytyn rahoitusmallin vuoteen 2015 mennessä,

Tarkistus

– jäsenvaltiot sitoutuvat poistamaan vuoteen 2020 mennessä Euroopan liikennealueen **suurimmat tunnetut pullonkaulat** ja esittämään hyväksytyn rahoitusmallin vuoteen 2015 mennessä,

Or. fr

Tarkistus 130

Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys

5 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– jäsenvaltiot sitoutuvat poistamaan vuoteen 2020 mennessä 25 Euroopan liikennealueen tunnettua pullonkaulaa, antamaan etusijan rajat ylittäville hankkeille ja esittämään hyväksytyn rahoitusmallin vuoteen 2015 mennessä,

Tarkistus

– jäsenvaltiot sitoutuvat poistamaan vuoteen 2020 mennessä 25 Euroopan liikennealueen tunnettua pullonkaulaa **kymmenestä keskeisestä liikennekäytävästä, joita pitkin valtaosa liikenteestä kulkee**, antamaan etusijan rajat ylittäville hankkeille ja esittämään hyväksytyn rahoitusmallin vuoteen 2015 mennessä,

Or. en

Tarkistus 131

Ismail Ertug

Päätöslauselmaesitys

5 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– jäsenvaltiot sitoutuvat poistamaan vuoteen 2020 mennessä 25 Euroopan liikennealueen tunnettua pullonkaulaa, **antamaan etusijan rajat ylittäville**

Tarkistus

– jäsenvaltiot sitoutuvat poistamaan vuoteen 2020 mennessä 25 Euroopan liikennealueen tunnettua pullonkaulaa **ja tässä yhteydessä tarvittaessa tukemaan**

hankkeille ja esittämään hyväksytyt rahoitusmallin vuoteen 2015 mennessä,

niiden kiertämistä rakentamalla reitin alku- ja loppupäähän intermodaalisen infrastruktuurin,

Or. de

Tarkistus 132
Nathalie Griesbeck

Päätöslauselmaesitys
5 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– jäsenvaltiot sitoutuvat poistamaan vuoteen 2020 mennessä 25 Euroopan liikennealueen tunnettua pullonkaulaa, antamaan etusijan rajat ylittävälle hankkeille ja esittämään hyväksytyt rahoitusmallin vuoteen 2015 mennessä,

Tarkistus

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Or. fr

Tarkistus 133
Silvia-Adriana Țicău

Päätöslauselmaesitys
5 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– jäsenvaltiot sitoutuvat poistamaan vuoteen 2020 mennessä 25 Euroopan liikennealueen tunnettua pullonkaulaa, antamaan etusijan rajat ylittävälle hankkeille ja esittämään hyväksytyt rahoitusmallin **vuoteen 2015** mennessä,

Tarkistus

– jäsenvaltiot sitoutuvat poistamaan vuoteen 2020 mennessä 25 Euroopan liikennealueen tunnettua pullonkaulaa, antamaan etusijan rajat ylittävälle hankkeille ja esittämään hyväksytyt rahoitusmallin **vuoteen 2013** mennessä, **joka tulee olemaan perustana ja jäsenvaltioiden erityisten toimintaohjelmien mukainen,**

Or. ro

Tarkistus 134
Philip Bradbourn

Päätöslauselmaesitys
5 kohta – 1 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– TEN-T-ohjelman tarkistuksella on tuettava monipuolistamista sekä ensisijaisten liikenneväylien ja niitä käyttävän väestön välisten yhteyksien luomista kiinnittäen erityistä huomiota pullonkaulojen purkamiseen mitään liikennemuotoa syrjimättä,

Or. en

Tarkistus 135
Ismail Ertug

Päätöslauselmaesitys
5 kohta – 1 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– jäsenvaltiot sitoutuvat antamaan etusijan rajat ylittävälle hankkeille ja esittämään hyväksytyin rahoitusmallin vuoteen 2015 mennessä,

Or. de

Tarkistus 136
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys
5 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– komissio sitoutuu esittämään jäsenvaltioille hankkeiden suoraa rahoitusta aluepolitiikan puitteissa

– komissio sitoutuu esittämään jäsenvaltioille hankkeiden suoraa rahoitusta aluepolitiikan puitteissa ja

vähintään 30 prosentilla investointien kokonaismäärästä,

vuodeksi 2020 asetettujen 20-20-20-tavoitteiden mukaisesti vähintään 30 prosentilla investointien kokonaismäärästä,

Or. en

Tarkistus 137
Nathalie Griesbeck

Päätöslauselmaesitys
5 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio sitoutuu esittämään jäsenvaltioille hankkeiden suoraa rahoitusta aluepolitiikan puitteissa vähintään 30 prosentilla investointien kokonaismäärästä,

Tarkistus

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Or. fr

Tarkistus 138
Lambert van Nistelrooij

Päätöslauselmaesitys
5 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio sitoutuu esittämään jäsenvaltioille hankkeiden suoraa rahoitusta aluepolitiikan puitteissa **vähintään 30 prosentilla** investointien kokonaismäärästä,

Tarkistus

– komissio sitoutuu esittämään jäsenvaltioille hankkeiden suoraa rahoitusta aluepolitiikan puitteissa **sopivalla osuudella** investointien kokonaismäärästä,

Or. en

Tarkistus 139
Philip Bradbourn

Päätöslauselmaesitys
5 kohta – 3 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– komissio sitoutuu tukemaan vaihtoehtoisia rahoitusmalleja ja -välineitä, esimerkiksi hankeluottoja, ja esittämään ulkoisten kustannusten sisällyttämistä koskevissa ehdotuksissa näin saatujen tulojen käyttämistä entistä suuremmissa määrin TEN-T-hankkeiden rahoitukseen,

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 140
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys
5 kohta – 3 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– komissio sitoutuu tukemaan vaihtoehtoisia rahoitusmalleja ja -välineitä, esimerkiksi hankeluottoja, ja **esittämään ulkoisten kustannusten sisällyttämistä koskevissa ehdotuksissa näin saatujen tulojen käyttämistä entistä suuremmissa määrin TEN-T-hankkeiden rahoitukseen,**

– komissio sitoutuu tukemaan vaihtoehtoisia rahoitusmalleja ja -välineitä, esimerkiksi hankeluottoja, ja **sisällyttämään ulkoiset kustannukset,**

Or. en

Tarkistus 141
Peter van Dalen

Päätöslauselmaesitys
5 kohta – 3 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– komissio sitoutuu tukemaan vaihtoehtoisia rahoitusmalleja ja -välineitä,

– komissio sitoutuu tukemaan vaihtoehtoisia rahoitusmalleja ja -välineitä,

esimerkiksi hankeluottoja, **ja esittämään ulkoisten kustannusten sisällyttämistä koskevissa ehdotuksissa näin saatujen tulojen käyttämistä entistä suuremmassa määrin TEN-T-hankkeiden rahoitukseen,**

esimerkiksi hankeluottoja,

Or. nl

Tarkistus 142
Ismail Ertug

Päätöslauselmaesitys
5 kohta – 3 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio sitoutuu tukemaan vaihtoehtoisia rahoitusmalleja ja -välineitä, esimerkiksi hankeluottoja, ja esittämään ulkoisten kustannusten sisällyttämistä koskevissa ehdotuksissa näin saatujen tulojen käyttämistä **entistä suuremmassa määrin** TEN-T-hankkeiden rahoitukseen,

Tarkistus

– komissio sitoutuu tukemaan vaihtoehtoisia rahoitusmalleja ja -välineitä, esimerkiksi hankeluottoja, ja esittämään ulkoisten kustannusten sisällyttämistä koskevissa ehdotuksissa näin saatujen tulojen käyttämistä **pelkästään** TEN-T-hankkeiden rahoitukseen,

Or. de

Tarkistus 143
Nathalie Griesbeck

Päätöslauselmaesitys
5 kohta – 3 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio sitoutuu tukemaan vaihtoehtoisia rahoitusmalleja ja -välineitä, esimerkiksi hankeluottoja, ja esittämään ulkoisten kustannusten sisällyttämistä koskevissa ehdotuksissa näin saatujen tulojen käyttämistä entistä suuremmassa määrin TEN-T-hankkeiden rahoitukseen,

Tarkistus

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Or. fr

Tarkistus 144
Silvia-Adriana Țicău

Päätöslauselmaesitys
5 kohta – 3 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio sitoutuu tukemaan vaihtoehtoisia rahoitusmalleja ja -välineitä, esimerkiksi hankeluottoja, ja esittämään ulkoisten kustannusten sisällyttämistä koskevissa ehdotuksissa näin saatujen tulojen käyttämistä entistä suuremmassa määrin TEN-T-hankkeiden rahoitukseen,

Tarkistus

– komissio sitoutuu tukemaan vaihtoehtoisia rahoitusmalleja ja -välineitä, esimerkiksi hankeluottoja, ja esittämään ulkoisten kustannusten sisällyttämistä koskevissa ehdotuksissa näin saatujen tulojen käyttämistä entistä suuremmassa määrin **sekä** TEN-T-hankkeiden rahoitukseen **että jäsenvaltioiden liikenneinfrastruktuurin kehittämiseen,**

Or. ro

Tarkistus 145
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
5 kohta – 3 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

– **unionin ja jäsenvaltioiden pitäisi hyväksyä paperitonta rahdinkuljetusta ja älykkäitä liikennejärjestelmiä (ITS) koskevia investointisuunnitelmia ja niiden täytäntöönpanoa pitäisi koordinoida, jotta tiedot voisivat liikkua sähköisesti fyysisen tavaravirran ohella,**

– **hankkeet pitäisi valita tiukan kustannus-hyötyanalyysin perusteella,**

Or. en

Tarkistus 146
Peter van Dalen

Päätöslauselmaesitys
5 kohta – 4 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– *prioriteettien vahvistamisessa noudatetaan tiukasti alueellisten rakennerahastovarojen käyttöehtoja ja jäsenvaltiot veloitetaan turvaamaan hankkeiden rahoitus EU:n monivuotisia ohjelmia pidemmäksi ajaksi,*

Tarkistus

– jäsenvaltiot veloitetaan turvaamaan hankkeiden rahoitus EU:n monivuotisia ohjelmia pidemmäksi ajaksi,

Or. nl

Tarkistus 147
Nathalie Griesbeck

Päätöslauselmaesitys
5 kohta – 4 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– prioriteettien vahvistamisessa noudatetaan tiukasti alueellisten rakennerahastovarojen käyttöehtoja ja jäsenvaltiot veloitetaan turvaamaan hankkeiden rahoitus EU:n monivuotisia ohjelmia pidemmäksi ajaksi,

Tarkistus

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Or. fr

Tarkistus 148
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
5 kohta – 4 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

– *multimodaalisten tavaraliikennekäytävien ydinverkostoa pitäisi kehittää TEN-T-hankkeiden pohjalta, ja sen pitäisi toimia yhtenä*

Tarkistus

*kokonaisuutena, intermodaalinen
infrastruktuuri, intermodaaliset laiturit ja
laitteet sekä tieto- ja viestintäteknologiset
ratkaisut mukaan luettuina;*

Or. en

Tarkistus 149
Luis de Grandes Pascual

Päätöslauselmaesitys
5 kohta – 4 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*– ydinverkostoa pitäisi kehittää
ensisijaisten TEN-T-hankkeiden pohjalta,
ja sen pitäisi käsittää intermodaalinen
infrastruktuuri, intermodaaliset laiturit ja
laitteet sekä tieto- ja viestintäteknologiset
ratkaisut;*

Or. en

Tarkistus 150
Inés Ayala Sender

Päätöslauselmaesitys
5 kohta – 4 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*– komissio esittää ehdotuksen, jolla
pyritään välttämään se, että yksityisen
osarahoituksen valtiontakauksista
yksityisen ja julkisen sektorin
kumppanuuksissa ja muissa malleissa
tulee rajoittava tekijä sen vaikutuksen
vuoksi, joka niillä on julkisen talouden
alijäämää laskettaessa,*

Or. es

Tarkistus 151

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys

5 kohta – 5 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– hankkeiden ensisijaisuudesta pidetään kiinni vuoden 2015 jälkeen vain siinä tapauksessa, että jäsenvaltiot ovat tehneet sitovia **päätöksiä**, joilla varmistetaan hankkeiden loppuunsaattaminen;

Tarkistus

– hankkeiden ensisijaisuudesta pidetään kiinni vuoden 2015 jälkeen vain siinä tapauksessa, että jäsenvaltiot ovat tehneet sitovia **budjettipäätöksiä**, joilla varmistetaan hankkeiden loppuunsaattaminen, **ja EU:n osarahoitus perustuu periaatteeseen, jonka mukaan rahoituksen menettää, ellei sitä käytä**;

Or. en

Tarkistus 152

Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys

5 kohta – 5 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– hankkeiden ensisijaisuudesta pidetään kiinni vuoden 2015 jälkeen vain siinä tapauksessa, että jäsenvaltiot ovat tehneet sitovia päätöksiä, **joilla varmistetaan hankkeiden loppuunsaattaminen**;

Tarkistus

– hankkeiden ensisijaisuudesta pidetään kiinni vuoden 2015 jälkeen vain siinä tapauksessa, että jäsenvaltiot ovat tehneet sitovia päätöksiä **varmistukseen hankkeiden loppuunsaattamisen**;

Or. en

Tarkistus 153

Nathalie Griesbeck

Päätöslauselmaesitys

5 kohta – 5 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– hankkeiden ensisijaisuudesta **pidetään**

Tarkistus

– hankkeiden ensisijaisuudesta **voidaan**

kiinni vuoden 2015 jälkeen vain siinä tapauksessa, että jäsenvaltiot ovat tehneet sitovia päätöksiä, joilla varmistetaan hankkeiden loppuunsaattaminen;

pitää kiinni vuoden 2015 jälkeen vain siinä tapauksessa, että jäsenvaltiot ovat tehneet sitovia päätöksiä, joilla varmistetaan hankkeiden loppuunsaattaminen;

Or. fr

Tarkistus 154
Philip Bradbourn

Päätöslauselmaesitys
5 kohta – 5 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– ohjelman ensisijaisena tavoitteena pitäisi olla linja-autojen ja kuorma-autojen turvallisten pysäköintipaikkojen kehittäminen eri puolille TEN-T-verkosta;

Or. en

Tarkistus 155
Giommaria Uggias

Päätöslauselmaesitys
5 kohta – 5 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– SEUT:n 170 artiklan mukaisesti otetaan huomioon tarve liittää saarialueita, erillisalueita ja syrjäseutualueita unionin keskusalueisiin;

Or. it

Tarkistus 156
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys
5 kohta – 5 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

**– EU:n pitkän matkan
pyöräilyreitiverkosto EuroVelo pitäisi
sisällyttää TEN-T-verkostoon;**

Or. en

Tarkistus 157
Christine De Veyrac

Päätöslauselmaesitys
5 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

**5 a. pyytää kehittämään liikenteen alalla
kunnianhimoista teollisuuspolitiikkaa ja
kehottaa komissiota esittämään
konkreettisia ehdotuksia strategisten
alasektorien hyväksi;**

Or. fr

Tarkistus 158
Zigmantas Balčytis

Päätöslauselmaesitys
5 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

**5 a. vaatii takaamaan EU:n toiminnan
tehokkuuden ja näkyvyyden TEN-T-
hankkeiden alalla ja EU:n varojen
aiempaa paremman käytön
suunniteltuihin tarkoituksiin;**

Or. lt

Tarkistus 159
Frieda Brepoels

Päätöslauselmaesitys
5 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

5 a. suhtautuu myönteisesti komission vetoomukseen tulevien poliittisten puitteiden selkeydestä ja johdonmukaisesta politiikasta EU:n tasolla; on vakuuttunut siitä, että selkeä pitkän aikavälin näkemys investoinneista eurooppalaiseen liikenneinfrastruktuuriin EU:n ympäristölainsäädännön mukaisesti on paras tapa varmistaa EU:n infrastruktuuri- ja liikennepolitiikan tehokas täytäntöönpano; katsoo, että jäsenvaltioiden liikenne- ja infrastruktuuripolitiikka olisi yhdistettävä tähän EU:n strategiaan, jolloin sitä voitaisiin jopa vahvistaa; katsoo, että näissä puitteissa suunniteltujen ja sovittujen investointien tai rahoitusjärjestelmien kyseenalaistamisella on haitallinen vaikutus;

Or. nl

Tarkistus 160
Inés Ayala Sender

Päätöslauselmaesitys
5 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

5 a. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita esittelemään tiedottamista, viestintää ja kaikkien asianosaisten toimijoiden kuulemista koskevan yhteisen strategian, johon osallistuisivat erityisesti asianosaiset kansalaiset ja joka liittyisi kasvuun, liikkuvuuden, kehityksen ja työllisyyden kannalta tarpeellisen

*infrastruktuurin tarvekartoitukseen,
suunnitteluun, kehittämiseen ja
rahoittamiseen Eurooppa 2020 -strategian
kompromissien mukaisesti;*

Or. es

Tarkistus 161
Ádám Kósa

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys

6. korostaa, että kaikkien liikennemuotojen henkilö- ja tavaraliikenteessä olisi noudatettava koko EU:ssa samoja turvallisuusnormeja, ja vaatii tämän rahoitusta koskevaa ehdotusta, johon sisältyy erityisesti meri- ja lentoliikenteessä etukäteen toteutettava kansainvälinen koordinointi ja nykyisten säännösten uudelleentarkastelu vuoteen 2015 mennessä ja mahdollisesti uusia säännöksiä;

Tarkistus

6. korostaa, että kaikkien liikennemuotojen henkilö- ja tavaraliikenteessä olisi noudatettava koko EU:ssa samoja turvallisuusnormeja **ja samoja esteettömiä palveluja koskevia normeja**, ja vaatii tämän rahoitusta koskevaa ehdotusta, johon sisältyy erityisesti meri- ja lentoliikenteessä etukäteen toteutettava kansainvälinen koordinointi ja nykyisten säännösten uudelleentarkastelu vuoteen 2015 mennessä ja mahdollisesti uusia säännöksiä;

Or. hu

Tarkistus 162
Christine De Veyrac

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys

6. korostaa, että kaikkien liikennemuotojen henkilö- ja tavaraliikenteessä olisi noudatettava koko EU:ssa samoja turvallisuusnormeja, ja vaatii tämän rahoitusta koskevaa ehdotusta, johon sisältyy erityisesti meri- ja

Tarkistus

6. korostaa, että kaikkien liikennemuotojen henkilö- ja tavaraliikenteessä olisi noudatettava koko EU:ssa samoja turvallisuusnormeja **liikenteen sujuvuuden lisäämiseksi ja ruuhkien vähentämiseksi**, ja vaatii tämän rahoitusta koskevaa

lentoliikenteessä etukäteen toteutettava kansainvälinen koordinointi ja nykyisten säännösten uudelleentarkastelu vuoteen 2015 mennessä ja mahdollisesti uusia säännöksiä;

ehdotusta, johon sisältyy erityisesti meri- ja lentoliikenteessä etukäteen toteutettava kansainvälinen koordinointi ja nykyisten säännösten uudelleentarkastelu vuoteen 2015 mennessä ja mahdollisesti uusia säännöksiä;

Or. fr

Tarkistus 163
Luis de Grandes Pascual

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys

6. korostaa, että **kaikkien liikennemuotojen henkilö- ja tavaraliikenteessä** olisi noudatettava **koko EU:ssa samoja** turvallisuusnormeja, ja vaatii tämän rahoitusta koskevaa ehdotusta, johon sisältyy erityisesti meri- ja lentoliikenteessä etukäteen toteutettava kansainvälinen koordinointi ja nykyisten säännösten uudelleentarkastelu vuoteen 2015 mennessä ja mahdollisesti uusia säännöksiä;

Tarkistus

6. korostaa, että **EU:ssa** olisi noudatettava **kunkin henkilö- ja tavaraliikenteen liikennemuodon riskejä vastaavia** turvallisuusnormeja, ja vaatii tämän rahoitusta koskevaa ehdotusta, johon sisältyy erityisesti meri- ja lentoliikenteessä etukäteen toteutettava kansainvälinen koordinointi ja nykyisten säännösten uudelleentarkastelu vuoteen 2015 mennessä ja mahdollisesti uusia säännöksiä;

Or. es

Tarkistus 164
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys

6. korostaa, että kaikkien liikennemuotojen henkilö- ja tavaraliikenteessä olisi noudatettava koko EU:ssa samoja turvallisuusnormeja, ja vaatii tämän rahoitusta koskevaa ehdotusta, johon

Tarkistus

6. korostaa, että kaikkien liikennemuotojen henkilö- ja tavaraliikenteessä olisi noudatettava koko EU:ssa samoja turvallisuusnormeja **kaaoksen ja pullonkaulojen vähentämiseksi**, ja vaatii

sisältyy erityisesti meri- ja lentoliikenteessä etukäteen toteutettava kansainvälinen koordinointi ja nykyisten säännösten uudelleentarkastelu **vuoteen 2015 mennessä** ja mahdollisesti uusia säännöksiä;

tämän rahoitusta koskevaa ehdotusta, johon sisältyy erityisesti meri- ja lentoliikenteessä etukäteen toteutettava kansainvälinen koordinointi ja nykyisten säännösten uudelleentarkastelu ja mahdollisesti uusia säännöksiä, **jotta käyttöön olisi helpompaa ottaa tavoitehakuinen ja riskeihin perustuva lähestymistapa, jossa seulontavaatimuksia voidaan muuttaa todellisen riskin mukaan**;

Or. en

Tarkistus 165
Luis de Grandes Pascual

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys

6. korostaa, että kaikkien liikennemuotojen henkilö- ja tavaraliikenteessä olisi noudatettava koko EU:ssa samoja turvallisuusnormeja, ja vaatii tämän rahoitusta koskevaa ehdotusta, johon sisältyy erityisesti meri- ja lentoliikenteessä etukäteen toteutettava kansainvälinen koordinointi ja nykyisten säännösten uudelleentarkastelu vuoteen 2015 mennessä ja mahdollisesti uusia säännöksiä;

Tarkistus

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Or. en

Tarkistus 166
Corien Wortmann-Kool

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys

6. korostaa, että kaikkien liikennemuotojen henkilö- ja tavaraliikenteessä olisi noudatettava koko EU:ssa samoja turvallisuusnormeja, ja vaatii tämän rahoitusta koskevaa ehdotusta, johon sisältyy erityisesti meri- ja lentoliikenteessä etukäteen toteutettava kansainvälinen koordinointi ja nykyisten säännösten uudelleentarkastelu vuoteen 2015 mennessä ja mahdollisesti uusia säännöksiä;

Tarkistus

6. korostaa, että kaikkien liikennemuotojen henkilö- ja tavaraliikenteessä olisi noudatettava koko EU:ssa samoja turvallisuusnormeja, ja vaatii tämän rahoitusta koskevaa ehdotusta, johon sisältyy erityisesti meri- ja lentoliikenteessä etukäteen toteutettava kansainvälinen koordinointi ja nykyisten säännösten uudelleentarkastelu vuoteen 2015 mennessä ja mahdollisesti uusia säännöksiä, ***jotta käyttöön olisi helpompaa ottaa vuoteen 2015 mennessä riskeihin perustuva lähestymistapa, jossa voidaan tarvittaessa käyttää erilaisia seulontavaatimuksia;***

Or. en

Tarkistus 167
Inés Ayala Sender

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys

6. korostaa, että kaikkien liikennemuotojen henkilö- ja tavaraliikenteessä olisi noudatettava koko EU:ssa ***samoja turvallisuusnormeja***, ja vaatii tämän rahoitusta koskevaa ehdotusta, johon sisältyy erityisesti meri- ja lentoliikenteessä etukäteen toteutettava kansainvälinen koordinointi ja nykyisten säännösten uudelleentarkastelu vuoteen 2015 mennessä ja mahdollisesti uusia säännöksiä;

Tarkistus

6. korostaa, että kaikkien liikennemuotojen henkilö- ja tavaraliikenteessä olisi noudatettava koko EU:ssa ***samaa turvallisuustasoa***, ja vaatii tämän rahoitusta koskevaa ehdotusta, johon sisältyy erityisesti meri- ja lentoliikenteessä etukäteen toteutettava kansainvälinen koordinointi ja nykyisten säännösten uudelleentarkastelu vuoteen 2015 mennessä ja mahdollisesti uusia säännöksiä;

Or. es

Tarkistus 168
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys

6. korostaa, että kaikkien liikennemuotojen henkilö- ja tavaraliikenteessä olisi noudatettava koko EU:ssa samoja turvallisuusnormeja, ja vaatii tämän rahoitusta koskevaa ehdotusta, johon sisältyy erityisesti meri- ja lentoliikenteessä etukäteen toteutettava kansainvälinen koordinointi ja nykyisten säännösten uudelleentarkastelu vuoteen 2015 mennessä ja mahdollisesti uusia säännöksiä;

Tarkistus

6. korostaa, että kaikkien liikennemuotojen henkilö- ja tavaraliikenteessä olisi noudatettava koko EU:ssa samoja turvallisuusnormeja, ja vaatii tämän rahoitusta koskevaa ehdotusta, johon sisältyy erityisesti meri- ja lentoliikenteessä etukäteen toteutettava kansainvälinen koordinointi ja nykyisten säännösten uudelleentarkastelu vuoteen 2015 mennessä ja mahdollisesti uusia säännöksiä; **korostaa tältä osin, miten kannattavaa on kehittää turvallisuuden alalla innovatiivisia lähestymistapoja, joissa keskitytään samalla sekä uusien tekniikoiden kehittämiseen että riskikäyttäytymisen ja -reittien määrittämiseen;**

Or. fr

Tarkistus 169
Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys

6. korostaa, että kaikkien liikennemuotojen henkilö- ja tavaraliikenteessä olisi noudatettava koko EU:ssa samoja turvallisuusnormeja, ja vaatii tämän rahoitusta koskevaa ehdotusta, johon sisältyy erityisesti meri- ja lentoliikenteessä etukäteen toteutettava kansainvälinen koordinointi ja nykyisten säännösten uudelleentarkastelu vuoteen 2015 mennessä ja mahdollisesti uusia

Tarkistus

6. **katsoo**, että EU:ssa **on noudatettava yhtenäistettyjä turvatoimenpiteitä ottaen huomioon EU:n henkilö- ja tavaraliikenteen eri liikennemuodot**, ja vaatii tämän rahoitusta koskevaa ehdotusta, johon sisältyy erityisesti meri- ja lentoliikenteessä etukäteen toteutettava kansainvälinen koordinointi ja nykyisten säännösten uudelleentarkastelu vuoteen 2015 mennessä ja mahdollisesti uusia

säännöksiä;

säännöksiä;

Or. es

Tarkistus 170
Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys

6. korostaa, että kaikkien liikennemuotojen henkilö- ja tavaraliikenteessä olisi noudatettava koko EU:ssa samoja turvallisuusnormeja, ja vaatii tämän rahoitusta koskevaa ehdotusta, johon sisältyy erityisesti meri- ja lentoliikenteessä etukäteen toteutettava kansainvälinen koordinointi ja nykyisten **säännösten** uudelleentarkastelu vuoteen 2015 mennessä ja mahdollisesti uusia säännöksiä;

Tarkistus

6. korostaa, että kaikkien liikennemuotojen henkilö- ja tavaraliikenteessä olisi noudatettava koko EU:ssa samoja turvallisuusnormeja, ja vaatii tämän rahoitusta koskevaa ehdotusta, johon sisältyy erityisesti meri- ja lentoliikenteessä etukäteen toteutettava kansainvälinen koordinointi ja nykyisten **turvallisuussäännösten** uudelleentarkastelu vuoteen 2015 mennessä ja mahdollisesti uusia säännöksiä;

Or. en

Tarkistus 171
Giommaria Uggias

Päätöslauselmaesitys
7 kohta

Päätöslauselmaesitys

7. painottaa vaihtoehtoisten ja uusiutuvien energiamuotojen merkitystä liikennealalla ja korostaa, että asetetut tavoitteet voidaan saavuttaa **eri energiamuotojen yhdistelmällä ja nykyisillä energiansäästömahdollisuuksilla, joiden tueksi luodaan vastaava infrastruktuuri**;

Tarkistus

7. painottaa vaihtoehtoisten ja uusiutuvien energiamuotojen merkitystä liikennealalla ja korostaa, että asetetut tavoitteet voidaan saavuttaa **sopivan infrastruktuurin avulla**;

Or. it

Tarkistus 172
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
7 kohta

Päätöslauselmaesitys

7. painottaa vaihtoehtoisten ja uusiutuvien energiamuotojen merkitystä liikennealalla ja korostaa, että asetetut tavoitteet voidaan saavuttaa eri energiamuotojen yhdistelmällä ja nykyisillä energiansäästömahdollisuuksilla, joiden tueksi luodaan vastaava infrastruktuuri;

Tarkistus

7. painottaa vaihtoehtoisten ja uusiutuvien energiamuotojen merkitystä liikennealalla ja korostaa, että asetetut tavoitteet voidaan saavuttaa eri energiamuotojen yhdistelmällä ja nykyisillä energiansäästömahdollisuuksilla, joiden tueksi luodaan vastaava infrastruktuuri;
lisäksi on luotava asianmukaista politiikkaa, jolla kannustetaan niiden tuotantoon ja käyttöön;

Or. en

Tarkistus 173
Ismail Ertug

Päätöslauselmaesitys
7 kohta

Päätöslauselmaesitys

7. painottaa ***vaihtoehtoisten ja uusiutuvien energiamuotojen*** merkitystä liikennealalla ja korostaa, että ***asetetut tavoitteet voidaan saavuttaa eri energiamuotojen yhdistelmällä ja nykyisillä energiansäästömahdollisuuksilla, joiden tueksi luodaan vastaava infrastruktuuri;***

Tarkistus

7. ***vaatii siirtymistä vaihtoehtoisiin ja uusiutuviin liikennemuotoihin ja*** painottaa ***näiden*** merkitystä liikennealalla;

Or. de

Tarkistus 174
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Päätöslauselmaesitys
7 kohta

Päätöslauselmaesitys

7. painottaa vaihtoehtoisten ja uusiutuvien energiamuotojen merkitystä liikennealalla ja korostaa, että asetetut tavoitteet voidaan saavuttaa eri energiamuotojen yhdistelmällä ja nykyisillä energiansäästämahdollisuuksilla, joiden tueksi luodaan vastaava infrastruktuuri;

Tarkistus

7. painottaa vaihtoehtoisten ja uusiutuvien energiamuotojen merkitystä liikennealalla **ja erityisesti kaukolentoliikenteen alalla, jolla ei ole vaihtoehtoja**, ja korostaa, että asetetut tavoitteet voidaan saavuttaa eri energiamuotojen yhdistelmällä ja nykyisillä energiansäästämahdollisuuksilla, joiden tueksi luodaan vastaava infrastruktuuri; **pyytää esittämään tätä varten eurooppalaisen strategian uuden sukupolven biopolttoaineiden kehittämisestä kaikille liikennemuodoille ja tukemaan sitä sopivalla EU:n rahoituksella ja toimenpiteillä, joilla pyritään kannustamaan yksityistä sektoria investoimaan nykyisiin ja tuleviin kehittyneiden biopolttoaineiden tutkimus-, kehitys- ja kaupallistamishankkeisiin;**

Or. fr

Tarkistus 175
Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
7 kohta

Päätöslauselmaesitys

7. painottaa vaihtoehtoisten ja uusiutuvien energiamuotojen merkitystä liikennealalla ja korostaa, että asetetut tavoitteet voidaan saavuttaa eri energiamuotojen yhdistelmällä ja nykyisillä energiansäästämahdollisuuksilla, joiden tueksi luodaan vastaava infrastruktuuri;

Tarkistus

7. painottaa vaihtoehtoisten ja uusiutuvien energiamuotojen merkitystä liikennealalla ja korostaa, että asetetut tavoitteet voidaan saavuttaa eri energiamuotojen yhdistelmällä ja nykyisillä energiansäästämahdollisuuksilla, joiden tueksi luodaan vastaava infrastruktuuri; **on tärkeää tunnustaa ilmailualan erityistilanne ja kehittää erityisiä kannustimia biopolttoaineiden käyttöön tällä alalla;**

Tarkistus 176
Philip Bradbourn

Päätöslauselmaesitys
7 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

tunnustaa kuitenkin, ettei EU:lla ole toimivaltaa ja että sen on epärealistista ja ei-toivottavaa yrittää saada perinteisillä polttoaineilla kulkevat autot pois kaupunkien keskustoista vuoteen 2050 mennessä;

Or. en

Tarkistus 177
Ismail Ertug

Päätöslauselmaesitys
7 kohta – 1 alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

korostaa, että asetetut tavoitteet voidaan saavuttaa eri energiamuotojen yhdistelmällä – jossa luovutaan ydinenergiasta – ja nykyisillä energiansäästömahdollisuuksilla, joiden tueksi luodaan vastaava infrastruktuuri;

Or. de

Tarkistus 178
Dieter-Lebrecht Koch

Päätöslauselmaesitys
7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

7 a. vaatii, että on sovellettava jo saatavilla olevia ratkaisuja hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi ja muotoiltava tulevat vähennystavoitteet teknologiasta riippumattomalla tavalla;

Or. de

Tarkistus 179
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

7 a. muistuttaa, että "käyttäjä maksaa"- ja "saastuttaja maksaa" -periaatteet pitäisi ottaa käyttöön kaikissa liikennemuodoissa ja yhtä lailla niin rahti- kuin matkustajaliikenteessäkin; korostaa, että liikenteen ulkoisten kustannusten sisällyttämisessä pitäisi noudattaa tiukkoja korvamerkintäsääntöjä näiden erityiskustannusten pienentämiseksi;

Or. en

Tarkistus 180
Nathalie Griesbeck

Päätöslauselmaesitys
7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

7 a. korostaa, että komissiolla on oltava uusiutuvia energiamuotoja koskeva yleinen ja johdonmukainen strategia, jossa otetaan huomioon niiden

*tuottaminen, toimittaminen ja käyttö;
muistuttaa, että liikenneala on vain yksi
lenkki ketjussa ja että se voi käyttää vain
käyttöön saamaansa energiaa;*

Or. fr

Tarkistus 181

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys

8 kohta

Päätöslauselmaesitys

8. vaatii vuoteen 2015 mennessä kaupunkiliikennettä koskevaa ehdotusta, johon sisältyy toissijaisuusperiaatetta noudattaen mutta kaupunkien liikennesuunnitelmien esittämisestä riippuvaisesti tuki hankkeille, joilla tehostetaan henkilö- ja tavaraliikenteen logistiikkaketjua, jotka auttavat vähentämään liikennemääriä ja ympäristökuormitusta (ilman pilaantuminen ja melu), **joissa noudatetaan** Euroopan liikennepolitiikan vaatimuksia ja joissa otetaan huomioon ympäröivät kaupungit ja alueet;

Tarkistus

8. vaatii vuoteen 2015 mennessä kaupunkiliikennettä koskevaa ehdotusta, johon sisältyy toissijaisuusperiaatetta noudattaen mutta kaupunkien **kestävien** liikennesuunnitelmien esittämisestä riippuvaisesti tuki hankkeille, joilla tehostetaan henkilö- ja tavaraliikenteen logistiikkaketjua, jotka auttavat vähentämään liikennemääriä, **onnettomuuksia, ilmastonmuutosta edistäviä vaikutuksia** ja ympäristökuormitusta (ilman pilaantuminen ja melu), **jotka vastaavat** Euroopan liikennepolitiikan vaatimuksia **ja tavoitteita** ja joissa otetaan huomioon ympäröivät kaupungit ja alueet;

Or. en

Tarkistus 182

Philip Bradbourn

Päätöslauselmaesitys

8 kohta

Päätöslauselmaesitys

8. vaatii vuoteen 2015 mennessä kaupunkiliikennettä koskevaa ehdotusta,

Tarkistus

8. korostaa kaupunkiliikenteen suunnittelun merkitystä, koska sillä

johon sisältyy toissijaisuusperiaatetta noudattaen mutta kaupunkien liikennesuunnitelmien esittämisestä riippuvaisesti tuki hankkeille, joilla tehostetaan henkilö- ja tavaraliikenteen logistiikkaketjua, ***jotka auttavat*** vähentämään liikennemääriä ja ympäristökuormitusta (ilman pilaantuminen ja melu), ***joissa noudatetaan Euroopan liikennepolitiikan vaatimuksia ja joissa otetaan huomioon ympäröivät kaupungit ja alueet;***

tehostetaan henkilö- ja tavaraliikenteen logistiikkaketjua ***ja se auttaa*** vähentämään liikennemääriä ja ympäristökuormitusta (ilman pilaantuminen ja melu), ***mutta ymmärtää silti, ettei kaupunkiliikenne kuulu EU:n toimivaltaan;***

Or. en

Tarkistus 183
Gesine Meissner

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys

8. vaatii vuoteen 2015 mennessä kaupunkiliikennettä koskevaa ehdotusta, johon sisältyy toissijaisuusperiaatetta noudattaen mutta kaupunkien liikennesuunnitelmien esittämisestä riippuvaisesti tuki hankkeille, joilla tehostetaan henkilö- ja tavaraliikenteen logistiikkaketjua, jotka auttavat vähentämään liikennemääriä ja ympäristökuormitusta (ilman pilaantuminen ja melu), joissa noudatetaan Euroopan liikennepolitiikan vaatimuksia ja joissa otetaan huomioon ympäröivät kaupungit ja alueet;

Tarkistus

8. vaatii vuoteen 2015 mennessä kaupunkiliikennettä koskevaa ehdotusta, johon sisältyy toissijaisuusperiaatetta noudattaen mutta kaupunkien liikennesuunnitelmien esittämisestä riippuvaisesti tuki hankkeille, joilla tehostetaan henkilö- ja tavaraliikenteen logistiikkaketjua, jotka auttavat vähentämään liikennemääriä ja ympäristökuormitusta (ilman pilaantuminen ja melu), ***joiden avulla parannetaan tieliikenteen turvallisuutta,*** joissa noudatetaan Euroopan liikennepolitiikan vaatimuksia ja joissa otetaan huomioon ympäröivät kaupungit ja alueet; ***vaatii parhaiden käytäntöjen vaihtoa, missä yhteydessä esiin nostetaan erityisen hyvin onnistuneita esimerkkejä kaupunkiliikkuvuuden täsmällisistä ja kestävästä konsepteista;***

Or. de

Tarkistus 184
Corien Wortmann-Kool

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys

8. vaatii vuoteen 2015 mennessä kaupunkiliikennettä koskevaa ehdotusta, johon sisältyy toissijaisuusperiaatetta noudattaen mutta kaupunkien liikennesuunnitelmien esittämisestä riippuvaisesti tuki hankkeille, joilla tehostetaan henkilö- ja tavaraliikenteen logistiikkaketjua, jotka auttavat vähentämään liikennemääriä ja ympäristökuormitusta (ilman pilaantuminen ja melu), joissa noudatetaan Euroopan liikennepolitiikan vaatimuksia ja joissa otetaan huomioon ympäröivät kaupungit ja alueet;

Tarkistus

8. vaatii vuoteen 2015 mennessä kaupunkiliikennettä koskevaa ehdotusta, johon sisältyy toissijaisuusperiaatetta noudattaen mutta kaupunkien liikennesuunnitelmien esittämisestä riippuvaisesti tuki hankkeille, joilla tehostetaan henkilö- ja tavaraliikenteen logistiikkaketjua, jotka auttavat vähentämään liikennemääriä ja ympäristökuormitusta (ilman pilaantuminen ja melu), joissa noudatetaan Euroopan liikennepolitiikan vaatimuksia ja joissa otetaan huomioon ympäröivät kaupungit ja alueet; **korostaa muun muassa aerodynamiikkaa koskevan innovoinnin ja tutkimuksen merkitystä sekä toimivan ja ympäristöä säästävän kaupunkiliikenteen kehittämistä sähköisiä ajoneuvoja käyttämällä;**

Or. en

Tarkistus 185
Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys

8. vaatii vuoteen 2015 mennessä **kaupunkiliikennettä koskevaa** ehdotusta, **johon sisältyy toissijaisuusperiaatetta noudattaen mutta kaupunkien liikennesuunnitelmien esittämisestä riippuvaisesti tuki hankkeille, joilla**

Tarkistus

8. vaatii vuoteen 2015 mennessä ehdotusta **ja rahoitustukimekanismia toissijaisuusperiaatteen mukaista kestävästä kaupunkiliikennettä koskevien tarkastusten ja suunnitelmien laatimiseksi; tässä rahoitustuessa otetaan**

tehostetaan henkilö- ja tavaraliikenteen logistiikkaketjua, jotka auttavat vähentämään liikennemääriä ja ympäristökuormitusta (ilman pilaantuminen ja melu), joissa noudatetaan Euroopan liikennepolitiikan vaatimuksia ja joissa otetaan huomioon ympäröivät kaupungit ja alueet;

huomioon henkilö- ja tavaraliikenteen tehokas logistiikkaketju, liikenteen ja ympäristökuormituksen vähentäminen, liikennepolitiikan ja maankäytön suunnittelun välinen yhteys sekä EU:n politiikan vaatimusten täyttäminen;

rahoitustuessa on otettava huomioon palvelujen käytöstä johtuvien menojen sosiaalisen ja taloudellisen tuottavuuden kriteerit, sillä se takaa lyhyellä, keskipitkällä ja pitkällä aikavälillä tehokkaan liikennejärjestelmän kannattavuuden;

Or. es

Tarkistus 186
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys

8. vaatii vuoteen 2015 mennessä kaupunkiliikennettä koskevaa ehdotusta, johon sisältyy toissijaisuusperiaatetta noudattaen mutta kaupunkien liikennesuunnitelmien esittämisestä riippuvaisesti tuki hankkeille, joilla tehostetaan henkilö- ja tavaraliikenteen logistiikkaketjua, jotka auttavat vähentämään liikennemääriä ja ympäristökuormitusta (ilman pilaantuminen ja melu), joissa noudatetaan Euroopan liikennepolitiikan vaatimuksia ja joissa otetaan huomioon ympäröivät kaupungit ja alueet;

Tarkistus

8. vaatii vuoteen 2015 mennessä kaupunkiliikennettä koskevaa ehdotusta, **joka perustuu vuoden 2009 kaupunkiliikennesuunnitelman täytäntöönpanon arviointiin ja** johon sisältyy toissijaisuusperiaatetta noudattaen mutta kaupunkien liikennesuunnitelmien esittämisestä riippuvaisesti tuki hankkeille, joilla tehostetaan henkilö- ja tavaraliikenteen logistiikkaketjua, jotka auttavat vähentämään liikennemääriä ja ympäristökuormitusta (ilman pilaantuminen ja melu), joissa noudatetaan Euroopan liikennepolitiikan vaatimuksia ja joissa otetaan huomioon ympäröivät kaupungit ja alueet;

Or. fr

Tarkistus 187
Silvia-Adriana Țicău

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys

8. vaatii vuoteen 2015 mennessä kaupunkiliikennettä koskevaa ehdotusta, johon sisältyy toissijaisuusperiaatetta noudattaen mutta kaupunkien liikennesuunnitelmien esittämisestä riippuvaisesti tuki hankkeille, joilla tehostetaan henkilö- ja tavaraliikenteen logistiikkaketjua, jotka auttavat vähentämään liikennemääriä ja ympäristökuormitusta (ilman pilaantuminen ja melu), joissa noudatetaan Euroopan liikennepolitiikan vaatimuksia ja joissa otetaan huomioon ympäröivät kaupungit ja alueet;

Tarkistus

8. vaatii vuoteen 2015 mennessä kaupunkiliikennettä koskevaa ehdotusta, **jonka toteuttamiseen jäsenvaltioiden paikallisviranomaiset osallistuvat ja** johon sisältyy toissijaisuusperiaatetta noudattaen mutta kaupunkien liikennesuunnitelmien esittämisestä riippuvaisesti tuki hankkeille, joilla tehostetaan henkilö- ja tavaraliikenteen logistiikkaketjua, jotka auttavat vähentämään liikennemääriä ja ympäristökuormitusta (ilman pilaantuminen ja melu), joissa noudatetaan Euroopan liikennepolitiikan vaatimuksia ja joissa otetaan huomioon ympäröivät kaupungit ja alueet;

Or. ro

Tarkistus 188
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys
8 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

8 a. vakuuttaa, että matkustaja- ja tavaraliikenteen logistiikassa kestävä multimodaalisuus edellyttää intermodaalisia yhteyspisteitä ja terminaaleja, kokonaisvaltaista suunnittelua ja logistiikkaa sekä kokonaisvaltaista opetusta ja ammatillista koulutusta;

Tarkistus

Or. en

Tarkistus 189
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
8 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

8 a. on vakuuttunut siitä, että hiilidioksidipäästöjä aiheuttamaton kaupunkilogistiikka voidaan saavuttaa vain paikallisviranomaisten ja (matkustaja- ja rahtiliikennettä edustavien) sidosryhmien yhteistyöllä ja johdonmukaisella vuoropuhelulla; korostaa, ettei kaupunkiliikennepolitiikalla pitäisi luoda matkustaja- ja tavaraliikenteelle uusia sisämarkkinaesteitä;

Or. en

Tarkistus 190
Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys
8 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

8 a. kaupunkiliikennettä harjoitetaan kaupunkialueilla ja/tai taajamissa;

Or. es

Tarkistus 191
Silvia-Adriana Țicău

Päätöslauselmaesitys
8 a kohta (uusi)

8 a. korostaa ympäristön kannalta tehokkaiden ajoneuvojen edistämisen tarvetta kaupunkialueiden ja esikaupunkialueiden julkiselle liikenteelle ja vaatii komissiota ja jäsenvaltioita tukemaan hankkeita, joilla varmistetaan julkisen liikennejärjestelmän ja muiden liikennetyyppien (esim. pyöräily) välinen yhteensopivuus;

Or. ro

Tarkistus 192

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys

9 kohta

9. korostaa, että ratkaisevaa on liikenteen käyttäjien käyttäytyminen, ja vaatii luomaan kannustimia kestävien **liikennevälinevalintojen** tekemiseen **sekä kehottaa esittämään** vuoteen 2013 mennessä ehdotuksia, **jotka koskevat** kaupunkien jalankulku- ja pyöräilyinfrastruktuurin **parantamista**, pääosin vaihtoehtoisilla energiamuodoilla toimivien julkisten liikennevälineiden **käyttäjämäärien** kaksinkertaistamista sekä multimodaalisen matkustuksen **sähköisiä lippuja, ja ottamaan** huomioon kannustimena **toimivan hinnanmuodostuksen;**

9. korostaa, että ratkaisevaa on liikenteen käyttäjien käyttäytyminen, ja vaatii luomaan kannustimia kestävien, **liikunnallisten, turvallisten ja terveellisten liikenneväline- ja liikkumisvalintojen** tekemiseen; **katsoo, että Euroopan komission pitäisi laatia yksiköiden välinen strategia muusta liikenteestä kuin moottoriliikenteestä ja esittää** vuoteen 2013 mennessä ehdotuksia **siitä, että liikenteen alalla vähintään 15 prosenttia EU:n osarahoituksesta käytettäisiin** kaupunkien jalankulku- ja pyöräilyinfrastruktuurin **parantamiseen, jalankulkijoiden, pyöräilijöiden, kimpakyydin käyttäjien ja** pääosin vaihtoehtoisilla energiamuodoilla toimivien julkisten liikennevälineiden **käyttäjien osuuden** kaksinkertaistamisesta **liikenteessä** sekä multimodaalisen matkustuksen **sähköisten lippujen käyttöönotosta, jolloin on otettava** huomioon kannustimena **toimiva**

hinnanmuodostus;

Or. en

Tarkistus 193
Philip Bradbourn

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys

9. korostaa, että *ratkaisevaa on liikenteen käyttäjien käyttäytyminen, ja vaatii luomaan kannustimia kestävien liikennevälinevalintojen tekemiseen sekä kehottaa esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksia, jotka koskevat kaupunkien jalankulku- ja pyöräilyinfrastruktuurin parantamista, pääosin vaihtoehtoisilla energiamuodoilla toimivien julkisten liikennevälineiden käyttäjämäärien kaksinkertaistamista sekä multimodaalisen matkustuksen sähköisiä lippuja, ja ottamaan huomioon kannustimena toimivan hinnanmuodostuksen;*

Tarkistus

9. korostaa, että *vaikka liikenneinfrastruktuurin kehittäminen ja monipuolistaminen onkin suotavaa, markkinoiden pitää viime kädessä ratkaista liikenteen osuus;*

Or. en

Tarkistus 194
Olga Sehnalová

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys

9. korostaa, että ratkaisevaa on liikenteen käyttäjien käyttäytyminen, ja vaatii luomaan kannustimia kestävien liikennevälinevalintojen tekemiseen sekä kehottaa *esittämään* vuoteen 2013 mennessä ehdotuksia, jotka koskevat

Tarkistus

9. korostaa, että ratkaisevaa on liikenteen käyttäjien käyttäytyminen, ja vaatii luomaan kannustimia kestävien *ja fyysisesti aktiivisten* liikennevälinevalintojen tekemiseen sekä kehottaa *komissiota laatimaan*

kaupunkien jalankulku- ja pyöräilyinfrastruktuurin parantamista, pääosin vaihtoehtoisilla energiamuodoilla toimivien julkisten liikennevälineiden käyttäjämäärien kaksinkertaistamista sekä multimodaalisen matkustuksen sähköisiä lippuja, ja ottamaan huomioon kannustimena toimivan hinnanmuodostuksen;

vuoteen 2013 mennessä **moottorittoman liikenteen järjestelmällistä tukea koskevan strategian, jonka pitäisi sisältää** ehdotuksia, jotka koskevat kaupunkien **turvallisten** jalankulku- ja pyöräilyinfrastruktuurin parantamista, pääosin vaihtoehtoisilla energiamuodoilla toimivien julkisten liikennevälineiden **houkuttelevuuden järjestelmällistä lisäämistä ja** käyttäjämäärien **ja pyöräilijöiden määrän** kaksinkertaistamista sekä multimodaalisen matkustuksen sähköisiä lippuja, ja ottamaan huomioon kannustimena toimivan hinnanmuodostuksen **ja korostamaan käyttäjien esteettömyyttä (fyysistä, ajallista ja taloudellista), erityisesti kaupungeissa ja taajamissa;**

Or. cs

Tarkistus 195

Saïd El Khadraoui, Olga Sehnalová

Päätöslauselmaesitys

9 kohta

Päätöslauselmaesitys

9. korostaa, että ratkaisevaa on liikenteen käyttäjien käyttäytyminen, ja vaatii luomaan kannustimia kestävien liikennevälinevalintojen tekemiseen sekä kehottaa esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksia, jotka koskevat kaupunkien jalankulku- ja pyöräilyinfrastruktuurin parantamista, pääosin vaihtoehtoisilla energiamuodoilla toimivien julkisten liikennevälineiden käyttäjämäärien kaksinkertaistamista sekä multimodaalisen matkustuksen sähköisiä lippuja, ja ottamaan huomioon kannustimena toimivan hinnanmuodostuksen;

Tarkistus

9. korostaa, että ratkaisevaa on liikenteen käyttäjien käyttäytyminen, ja vaatii luomaan kannustimia kestävien liikennevälinevalintojen tekemiseen sekä kehottaa esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksia, jotka koskevat kaupunkien jalankulku- ja pyöräilyinfrastruktuurin parantamista, pääosin vaihtoehtoisilla energiamuodoilla toimivien julkisten liikennevälineiden käyttäjämäärien kaksinkertaistamista sekä multimodaalisen matkustuksen sähköisiä lippuja, **myös yhdenmetyjä hinnoittelujärjestelmiä**, ja ottamaan huomioon kannustimena toimivan hinnanmuodostuksen;

Tarkistus 196
Marita Ulvskog

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys

9. korostaa, että ratkaisevaa on liikenteen käyttäjien käyttäytyminen, ja vaatii luomaan kannustimia kestävien liikennevälinevalintojen tekemiseen sekä kehottaa esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksia, jotka koskevat kaupunkien jalankulku- ja pyöräilyinfrastruktuurin parantamista, pääosin vaihtoehtoisilla energiamuodoilla toimivien julkisten liikennevälineiden käyttäjämäärien kaksinkertaistamista sekä multimodaalisen matkustuksen sähköisiä lippuja, ja ottamaan huomioon kannustimena toimivan hinnanmuodostuksen;

Tarkistus

9. korostaa, että ratkaisevaa on liikenteen käyttäjien käyttäytyminen, ja vaatii luomaan kannustimia kestävien liikennevälinevalintojen tekemiseen sekä kehottaa esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksia, jotka koskevat kaupunkien jalankulku- ja pyöräilyinfrastruktuurin parantamista, pääosin vaihtoehtoisilla energiamuodoilla toimivien julkisten liikennevälineiden käyttäjämäärien kaksinkertaistamista sekä multimodaalisen matkustuksen sähköisiä lippuja, ja ottamaan huomioon kannustimena toimivan hinnanmuodostuksen; ***kaupunkien kestävä matkustajaliikenteen on perustuttava julkiseen liikenteeseen ja multimodaaliratkaisuihin kaikkien kansalaisten liikkuvuuden lisäämiseksi ja sosiaalisen osallisuuden parantamiseksi;***

Tarkistus 197
Peter van Dalen

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys

9. korostaa, että ratkaisevaa on liikenteen käyttäjien käyttäytyminen, ja vaatii luomaan kannustimia kestävien

Tarkistus

9. korostaa, että ratkaisevaa on liikenteen käyttäjien käyttäytyminen, ja vaatii luomaan kannustimia kestävien

liikennevälinevalintojen tekemiseen *sekä* kehottaa *esittämään* vuoteen 2013 mennessä ehdotuksia, jotka koskevat kaupunkien jalankulku- ja pyöräilyinfrastruktuurin parantamista, pääosin vaihtoehtoisilla energiamuodoilla toimivien julkisten liikennevälineiden käyttäjämäärien kaksinkertaistamista sekä multimodaalisen matkustuksen sähköisiä lippuja, ja ottamaan huomioon kannustimena toimivan hinnanmuodostuksen;

liikennevälinevalintojen tekemiseen *ja* kehottaa *jäsenvaltioita toimittamaan* vuoteen 2013 mennessä ehdotuksia, jotka koskevat kaupunkien jalankulku- ja pyöräilyinfrastruktuurin parantamista, pääosin vaihtoehtoisilla energiamuodoilla toimivien julkisten liikennevälineiden käyttäjämäärien kaksinkertaistamista sekä multimodaalisen matkustuksen sähköisiä lippuja, ja ottamaan huomioon kannustimena toimivan hinnanmuodostuksen;

Or. nl

Tarkistus 198 **Jim Higgins**

Päätöslauselmaesitys **9 kohta**

Päätöslauselmaesitys

9. korostaa, että ratkaisevaa on liikenteen käyttäjien käyttäytyminen, ja vaatii luomaan kannustimia kestävien liikennevälinevalintojen tekemiseen sekä kehottaa esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksia, jotka koskevat kaupunkien jalankulku- ja pyöräilyinfrastruktuurin parantamista, pääosin vaihtoehtoisilla energiamuodoilla toimivien julkisten liikennevälineiden käyttäjämäärien kaksinkertaistamista sekä multimodaalisen matkustuksen sähköisiä lippuja, ja ottamaan huomioon kannustimena toimivan hinnanmuodostuksen;

Tarkistus

9. korostaa, että ratkaisevaa on liikenteen käyttäjien käyttäytyminen, ja vaatii luomaan kannustimia kestävien liikennevälinevalintojen tekemiseen sekä kehottaa esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksia, jotka koskevat kaupunkien jalankulku- ja pyöräilyinfrastruktuurin parantamista ***jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden määrän kaksinkertaistamiseksi***, pääosin vaihtoehtoisilla energiamuodoilla toimivien julkisten liikennevälineiden käyttäjämäärien kaksinkertaistamista sekä multimodaalisen matkustuksen sähköisiä lippuja, ja ottamaan huomioon kannustimena toimivan hinnanmuodostuksen;

Or. en

Tarkistus 199
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys

9. korostaa, että ratkaisevaa on liikenteen käyttäjien käyttäytyminen, ja vaatii luomaan kannustimia kestävien liikennevälinevalintojen tekemiseen sekä kehottaa esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksia, jotka koskevat kaupunkien jalankulku- ja pyöräilyinfrastruktuurin parantamista, pääosin vaihtoehtoisilla energiamuodoilla toimivien julkisten liikennevälineiden käyttäjämäärien kaksinkertaistamista sekä multimodaalisen matkustuksen sähköisiä lippuja, ja ottamaan huomioon kannustimena toimivan hinnanmuodostuksen;

Tarkistus

9. korostaa, että ratkaisevaa on liikenteen käyttäjien käyttäytyminen, ja vaatii luomaan kannustimia kestävien liikennevälinevalintojen tekemiseen sekä kehottaa esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksia, jotka koskevat kaupunkien jalankulku- ja pyöräilyinfrastruktuurin parantamista, pääosin vaihtoehtoisilla energiamuodoilla toimivien julkisten liikennevälineiden käyttäjämäärien kaksinkertaistamista sekä multimodaalisen matkustuksen sähköisiä lippuja, ***kun se on teknisesti ja lain mukaan mahdollista***, ja ottamaan huomioon kannustimena toimivan hinnanmuodostuksen;

Or. en

Tarkistus 200
Inés Ayala Sender

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys

9. korostaa, että ratkaisevaa on liikenteen käyttäjien käyttäytyminen, ja vaatii luomaan kannustimia kestävien liikennevälinevalintojen tekemiseen sekä kehottaa esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksia, jotka koskevat kaupunkien jalankulku- ja pyöräilyinfrastruktuurin parantamista, ***pääosin vaihtoehtoisilla energiamuodoilla toimivien*** julkisten liikennevälineiden käyttäjämäärien kaksinkertaistamista sekä

Tarkistus

9. korostaa, että ratkaisevaa on liikenteen käyttäjien käyttäytyminen, ja vaatii luomaan kannustimia kestävien liikennevälinevalintojen tekemiseen sekä kehottaa esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksia, jotka koskevat ***aloitteita, joilla edistetään käyttäytymisen muuttumista erityisesti nuorten keskuudessa, ja*** kaupunkien jalankulku- ja pyöräilyinfrastruktuurin parantamista, ***ekologisten*** julkisten liikennevälineiden

multimodaalisen matkustuksen sähköisiä lippuja, ja ottamaan huomioon kannustimena toimivan hinnanmuodostuksen;

käyttäjämäärien kaksinkertaistamista sekä multimodaalisen matkustuksen sähköisiä lippuja, ja ottamaan huomioon kannustimena toimivan hinnanmuodostuksen; *pyytää komissiota esittelemään strategian turvallisen pyöräilyn ja kävelyn edistämisestä kaupunkiympäristössä;*

Or. es

Tarkistus 201
Brian Simpson

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys

9. korostaa, että ratkaisevaa on liikenteen käyttäjien käyttäytyminen, ja vaatii luomaan kannustimia kestävien liikennevälinevalintojen tekemiseen sekä kehottaa esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksia, jotka koskevat kaupunkien jalankulku- ja pyöräilyinfrastruktuurin parantamista, pääosin vaihtoehtoisilla energiamuodoilla toimivien julkisten liikennevälineiden käyttäjämäärien kaksinkertaistamista sekä multimodaalisen matkustuksen sähköisiä lippuja, ja ottamaan huomioon kannustimena toimivan hinnanmuodostuksen;

Tarkistus

9. korostaa, että ratkaisevaa on liikenteen käyttäjien käyttäytyminen, ja vaatii luomaan kannustimia kestävien liikennevälinevalintojen tekemiseen sekä kehottaa esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksia, jotka koskevat kaupunkien jalankulku- ja pyöräilyinfrastruktuurin parantamista, pääosin vaihtoehtoisilla energiamuodoilla toimivien julkisten liikennevälineiden käyttäjämäärien kaksinkertaistamista sekä multimodaalisen matkustuksen sähköisiä lippuja, ja ottamaan huomioon kannustimena toimivan hinnanmuodostuksen; *haluaa muistuttaa, että hyvillä kulkuyhteyksillä, jotka ovat sidoksissa kuljetusten kohtuulliseen hintatasoon, on ratkaiseva merkitys sosiaaliselle liikkuvuudelle ja että kestävyystavoitteiden ja sosiaalisten tarpeiden yhteen sovittamiseen pitäisi kiinnittää enemmän huomiota tulevaisuuden liikennepolitiikkaa suunniteltaessa;*

Or. en

Tarkistus 202
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys

9. korostaa, että ratkaisevaa on liikenteen käyttäjien käyttäytyminen, ja vaatii luomaan kannustimia kestävien liikennevälinevalintojen tekemiseen sekä kehottaa esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksia, jotka koskevat kaupunkien jalankulku- ja pyöräilyinfrastruktuurin parantamista, pääosin vaihtoehtoisilla energiamuodoilla toimivien julkisten liikennevälineiden käyttäjämäärien kaksinkertaistamista **sekä multimodaalisen matkustuksen sähköisiä lippuja, ja ottamaan huomioon kannustimena toimivan hinnanmuodostuksen;**

Tarkistus

9. korostaa, että ratkaisevaa on liikenteen käyttäjien käyttäytyminen, ja vaatii luomaan kannustimia kestävien liikennevälinevalintojen tekemiseen sekä kehottaa esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksia, jotka koskevat kaupunkien jalankulku- ja pyöräilyinfrastruktuurin parantamista, **kiinnittäen erityistä huomiota innovatiivisiin järjestelmiin, kuten vaijeriliikenteeseen, ja** pääosin vaihtoehtoisilla energiamuodoilla toimivien julkisten liikennevälineiden käyttäjämäärien kaksinkertaistamista;

Or. fr

Tarkistus 203
Sabine Wils

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys

9. korostaa, että ratkaisevaa on liikenteen käyttäjien käyttäytyminen, ja vaatii luomaan kannustimia kestävien liikennevälinevalintojen tekemiseen sekä kehottaa esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksia, jotka koskevat kaupunkien jalankulku- ja pyöräilyinfrastruktuurin parantamista, pääosin vaihtoehtoisilla energiamuodoilla toimivien julkisten liikennevälineiden

Tarkistus

9. korostaa, että ratkaisevaa on liikenteen käyttäjien käyttäytyminen, ja vaatii luomaan kannustimia kestävien, **fyysisesti aktiivisten ja turvallisten** liikennevälinevalintojen tekemiseen **ja liikkuvuuteen** sekä kehottaa esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksia, jotka koskevat kaupunkien jalankulku- ja pyöräilyinfrastruktuurin parantamista – **tavoitellen jalankulkijoiden ja**

käyttäjämäärien kaksinkertaistamista sekä multimodaalisen matkustuksen sähköisiä lippuja, ja ottamaan huomioon kannustimena toimivan hinnanmuodostuksen;

pyöräilijöiden kaksinkertaistamista vuoteen 2020 mennessä – pääosin vaihtoehtoisilla energiamuodoilla toimivien julkisten liikennevälineiden käyttäjämäärien kaksinkertaistamista sekä multimodaalisen matkustuksen sähköisiä lippuja, ja ottamaan huomioon kannustimena toimivan hinnanmuodostuksen;

Or. de

Tarkistus 204
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys

9. korostaa, että ratkaisevaa on liikenteen käyttäjien käyttäytyminen, ja vaatii luomaan kannustimia kestävien liikennevälinevalintojen tekemiseen sekä kehottaa esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksia, jotka koskevat kaupunkien jalankulku- ja pyöräilyinfrastruktuurin parantamista, pääosin vaihtoehtoisilla energiamuodoilla toimivien julkisten liikennevälineiden käyttäjämäärien kaksinkertaistamista ***sekä multimodaalisen matkustuksen sähköisiä lippuja***, ja ottamaan huomioon kannustimena toimivan hinnanmuodostuksen;

Tarkistus

9. korostaa, että ratkaisevaa on liikenteen käyttäjien käyttäytyminen, ja vaatii luomaan kannustimia kestävien liikennevälinevalintojen tekemiseen sekä kehottaa esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksia, jotka koskevat kaupunkien jalankulku- ja pyöräilyinfrastruktuurin parantamista, pääosin vaihtoehtoisilla energiamuodoilla toimivien julkisten liikennevälineiden käyttäjämäärien kaksinkertaistamista, ja ottamaan huomioon kannustimena toimivan hinnanmuodostuksen;

Or. fr

Tarkistus 205
Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys
9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

9 a. katsoo, että eri liikennemuotojen yhdistelyn edistämiseksi on suotavaa ottaa käyttöön yhteinen kuljetusasiakirja sähköisessä muodossa ja luoda sopivat puitteet ITS-järjestelmien levittämiseksi;

Or. es

Tarkistus 206
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Päätöslauselmaesitys
9 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

9 a. korostaa, miten tärkeää on edistää sähköisten lippujen käyttöä multimodaaliliikenteessä ja erityisesti edistää integroidun lipunmyyntijärjestelmän kehittämistä rautatieliikenteeseen lentoliikenteen mallin pohjalta; ehdottaa, että tämä toteutetaan pitäen silmällä sitä, mikä on oikeudellisesti ja teknisesti mahdollista; pyytää, että integroitujen lipunmyyntijärjestelmien yhteydessä käyttöön otetaan myös oikeudenmukainen ja tehokas vastuu-, valitus- ja korvausjärjestelmä ja että samalla taataan käyttäjien oikeusturva sekä avoimuus ja tiedottaminen käyttäjien suuntaan; pyytää komissiota esittämään tämänsuuntaisia ehdotuksia vuoden 2012 loppuun mennessä;

Or. fr

Tarkistus 207
Georgios Koumoutsakos

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys

10. katsoo, että matkustajien oikeuksista laaditut perussäännöt olisi kirjattava kaikkia liikennemuotoja koskevaan matkustajien oikeuksien peruskirjaan, ja odottaa sen vuoksi vuoteen 2013 mennessä asiaa koskevaa ehdotusta, jossa otetaan huomioon kunkin liikennemuodon ominaispiirteet **ja** asiassa saadut kokemukset;

Tarkistus

10. katsoo, että matkustajien oikeuksista laaditut perussäännöt olisi kirjattava kaikkia liikennemuotoja koskevaan matkustajien oikeuksien peruskirjaan, ja odottaa sen vuoksi vuoteen 2013 mennessä asiaa koskevaa ehdotusta, jossa otetaan huomioon kunkin liikennemuodon ominaispiirteet, **koska "yhden koon" politiikkaa pitäisi välttää, sekä** asiassa saadut kokemukset;

Or. en

Tarkistus 208
Olga Sehnalová, Saïd El Khadraoui

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys

10. katsoo, että matkustajien oikeuksista laaditut perussäännöt olisi kirjattava kaikkia liikennemuotoja koskevaan matkustajien oikeuksien peruskirjaan, ja odottaa sen vuoksi vuoteen 2013 mennessä asiaa koskevaa ehdotusta, jossa otetaan huomioon kunkin liikennemuodon ominaispiirteet ja asiassa saadut kokemukset;

Tarkistus

10. katsoo, että matkustajien oikeuksista laaditut perussäännöt olisi kirjattava kaikkia liikennemuotoja koskevaan matkustajien oikeuksien peruskirjaan, ja odottaa sen vuoksi vuoteen 2013 mennessä asiaa koskevaa ehdotusta, jossa otetaan huomioon kunkin liikennemuodon ominaispiirteet ja asiassa saadut kokemukset, **ja katsoo, että peruskirjassa olisi oltava erillinen luku vammaisten matkustajien oikeuksista;**

Or. cs

Tarkistus 209
Mathieu Grosch

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys

10. katsoo, että matkustajien oikeuksista laaditut perussäännöt olisi kirjattava kaikkia liikennemuotoja koskevaan matkustajien oikeuksien peruskirjaan, ja odottaa sen vuoksi **vuoteen 2013** mennessä asiaa koskevaa ehdotusta, jossa otetaan huomioon kunkin liikennemuodon ominaispiirteet ja asiassa saadut kokemukset;

Tarkistus

10. katsoo, että matkustajien oikeuksista laaditut perussäännöt olisi kirjattava kaikkia liikennemuotoja koskevaan matkustajien oikeuksien peruskirjaan, ja odottaa sen vuoksi **vuoteen 2012** mennessä asiaa koskevaa ehdotusta, jossa otetaan huomioon kunkin liikennemuodon ominaispiirteet ja asiassa saadut kokemukset;

Or. de

Tarkistus 210
Inés Ayala Sender

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys

10. katsoo, että matkustajien oikeuksista laaditut perussäännöt olisi kirjattava kaikkia liikennemuotoja koskevaan matkustajien oikeuksien peruskirjaan, ja odottaa sen vuoksi vuoteen 2013 mennessä asiaa koskevaa ehdotusta, jossa otetaan huomioon kunkin liikennemuodon ominaispiirteet ja asiassa saadut kokemukset;

Tarkistus

10. katsoo, että matkustajien oikeuksista laaditut perussäännöt olisi kirjattava kaikkia liikennemuotoja koskevaan matkustajien oikeuksien peruskirjaan, ja odottaa sen vuoksi vuoteen 2013 mennessä asiaa koskevaa ehdotusta, jossa otetaan huomioon kunkin liikennemuodon ominaispiirteet ja asiassa saadut kokemukset **ja vaaditaan matkustajien suojelun parantamista nykytasosta ja jolla parannetaan nykyisten säädösten täytäntöönpanoa ja lisätään niiden soveltamisen yhtenäisyyttä ja johdonmukaisuutta;**

Or. es

Tarkistus 211
Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys

10. katsoo, että matkustajien oikeuksista laaditut perussäännöt olisi kirjattava kaikkia liikennemuotoja koskevaan matkustajien oikeuksien peruskirjaan, ja odottaa sen vuoksi vuoteen 2013 mennessä asiaa koskevaa ehdotusta, jossa otetaan huomioon kunkin liikennemuodon ominaispiirteet ja asiassa saadut kokemukset;

Tarkistus

10. katsoo, että matkustajien oikeuksista laaditut perussäännöt olisi kirjattava kaikkia liikennemuotoja koskevaan matkustajien oikeuksien peruskirjaan **kiinnittäen huomiota vammaisten tarpeisiin**, ja odottaa sen vuoksi vuoteen 2013 mennessä asiaa koskevaa ehdotusta, jossa otetaan huomioon kunkin liikennemuodon ominaispiirteet ja asiassa saadut kokemukset;

Or. es

Tarkistus 212
Brian Simpson

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys

10. katsoo, että matkustajien oikeuksista laaditut perussäännöt olisi kirjattava kaikkia liikennemuotoja koskevaan matkustajien oikeuksien peruskirjaan, ja odottaa sen vuoksi vuoteen 2013 mennessä asiaa koskevaa ehdotusta, jossa otetaan huomioon kunkin liikennemuodon ominaispiirteet ja asiassa saadut kokemukset;

Tarkistus

10. katsoo, että matkustajien oikeuksista laaditut perussäännöt olisi kirjattava kaikkia liikennemuotoja koskevaan matkustajien oikeuksien peruskirjaan, ja odottaa sen vuoksi vuoteen 2013 mennessä asiaa koskevaa ehdotusta, jossa otetaan huomioon kunkin liikennemuodon ominaispiirteet ja asiassa saadut kokemukset; **korostaa, miten tärkeää EU:n lainsäädännössä on puuttua siihen kasvavaan ilmiöön, että lentoyhtiöt perivät matkustajilta lisämaksuja, sillä nykyinen tilanne rikkoo hintojen avoimuuden periaatetta;**

Or. en

Tarkistus 213
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys

10. katsoo, että matkustajien oikeuksista laaditut perussäännöt olisi kirjattava kaikkia liikennemuotoja koskevaan matkustajien oikeuksien peruskirjaan, ja odottaa sen vuoksi vuoteen 2013 mennessä asiaa koskevaa ehdotusta, jossa otetaan huomioon kunkin liikennemuodon ominaispiirteet ja asiassa saadut kokemukset;

Tarkistus

10. katsoo, että matkustajien oikeuksista laaditut perussäännöt olisi kirjattava kaikkia liikennemuotoja koskevaan matkustajien oikeuksien peruskirjaan, ja odottaa sen vuoksi vuoteen 2013 mennessä asiaa koskevaa ehdotusta, jossa otetaan huomioon kunkin liikennemuodon ominaispiirteet ja asiassa saadut kokemukset; ***korostaa tältä osin tarvetta laatia selvät määritelmät, joita kaikki toiminnanharjoittajat tulkitsevat yhtenäisellä tavalla liikennemuodon mukaan, erityisesti matkustajille tarjottavan avun ja huolenpidon tasosta, heidän valitusoikeuksistaan ja korvauksiin oikeuttavista erityistilanteista;***

Or. fr

Tarkistus 214
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
10 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

10 a. kehottaa tekemään EU:n ja unionin ulkopuolisten maiden tulli- ja turvallisuusohjelmien vastavuoroista tunnustamista koskevat sopimukset ja asettamaan etusijalle erityisesti EU:n ja Yhdysvaltojen väliset sopimukset;

Tarkistus

Or. en

Tarkistus 215
Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys
10 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

10 a. pyytää vammaiset huomioon ottavaa ehdotusta investoinneista innovatiivisiin malleihin työllisyyden kehittämiseksi liikennealalla;

Or. es

Tarkistus 216
Corien Wortmann-Kool

Päätöslauselmaesitys
10 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

10 a. pyytää EU:n suuntaviivoja, joissa selvennetään lentomatkustajien oikeuksia (asetus (EY) N:o 261/2004) ja asetuksessa tarkoitettujen kansallisten valvontaelinten toimeenpanoa ja tulkintaa;

Or. en

Tarkistus 217
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
10 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

10 b. katsoo, ettei uutta turvallisuussertifikaattia tarvita, koska valtuutetun taloudellisen toimijan asemalla (AEO-asema) pyritään takaamaan koko toimitusketjun

turvallisuus; katsoo, että toimintaan liittyvät lisäedut tekisivät valtuutetun taloudellisen toimijan asemasta entistä houkuttelevamman;

Or. en

Tarkistus 218
Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys
10 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

10 b. korostaa vammaisten huomioon ottamista edellyttävien materiaali-, infrastruktuuri- ja palveluvaatimusten merkitystä;

Or. es

Tarkistus 219
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
10 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

10 c. pyytää suuntaviivoja, joissa selvennetään matkustajille tarjottavan avun ja huolenpidon tason merkitys ja heidän valitusoikeutensa sekä määritellään poikkeustilanteet lentoliikenteessä;

Or. en

Tarkistus 220
Peter van Dalen

Päätöslauselmaesitys
11 kohta – johdanto-osa

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

11. vaatii erityisesti liikkuvuutta koskevaa tutkimus- ja kehitysohjelmaa ja sille osoitettua rahoitusta, jotta

Poistetaan.

– eri liikennemuotojen tuotanto ja tutkimus saadaan pidettyä EU:ssa ja

– voidaan luoda kaikille liikennemuodoille älykkäitä, yhteentoimivia ja yhteenliitettyä liikenteenohjausjärjestelmiä, tukea näin SESAR-, Galileo-, ERTMS-, RIS-, SafeSeaNet-, LRIT- ja älykkäitä liikennejärjestelmiä ja saada niille rahoitusta;

Or. nl

Tarkistus 221
Olga Sehnalová, Saïd El Khadraoui

Päätöslauselmaesitys
11 kohta – johdanto-osa

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

11. vaatii erityisesti liikkuvuutta koskevaa tutkimus- ja kehitysohjelmaa ja sille osoitettua rahoitusta, jotta

11. vaatii erityisesti **kestävää ja turvallista** liikkuvuutta koskevaa tutkimus- ja kehitysohjelmaa ja sille osoitettua rahoitusta, jotta

Or. cs

Tarkistus 222
Gesine Meissner

Päätöslauselmaesitys
11 kohta – johdanto-osa

Päätöslauselmaesitys

11. vaatii erityisesti liikkuvuutta koskevaa tutkimus- ja kehitysohjelmaa ja sille osoitettua rahoitusta, jotta

Tarkistus

11. vaatii erityisesti liikkuvuutta koskevaa tutkimus- ja kehitysohjelmaa, **jolla on konkreettinen toteuttamisstrategia ja kesto**, ja sille osoitettua rahoitusta, jotta

Or. de

Tarkistus 223
Nathalie Griesbeck

Päätöslauselmaesitys
11 kohta – johdanto-osa

Päätöslauselmaesitys

11. vaatii erityisesti liikkuvuutta koskevaa tutkimus- ja kehitysohjelmaa ja sille osoitettua rahoitusta, jotta

Tarkistus

11. korostaa, että EU:n on pysyttävä liikennealan teknologisen innovoinnin kärjessä saavuttaakseen ympäristötavoitteensa ja pysyäkseen kaikkien liikennemuotojen aikaansaavana tuotanto- ja tutkimuskeskuksena, ja talouskasvun ja työpaikkojen luomisen elvyttämiseksi pyytää, että

Or. fr

Tarkistus 224
Nathalie Griesbeck

Päätöslauselmaesitys
11 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– eri liikennemuotojen tuotanto ja tutkimus saadaan pidettyä EU:ssa ja

Tarkistus

Poistetaan.

Or. fr

Tarkistus 225
Inés Ayala Sender

Päätöslauselmaesitys
11 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– eri liikennemuotojen *tuotanto ja tutkimus saadaan pidettyä EU:ssa* ja

Tarkistus

– *EU säilyttää johtoasemansa* eri liikennemuotojen *tuotanto- ja tutkimusalueena* ja *etusijalle asetetaan alan päästöjen vähentäminen, logistiikkaketjun parantaminen, turvallisuus ja liikenteenohjauksen parantaminen,*

Or. es

Tarkistus 226
Nathalie Griesbeck

Päätöslauselmaesitys
11 kohta – 1 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

– *täytäntöön pannaan tutkimus- ja kehitysohjelma ja sitä tuetaan taloudellisesti,*

Tarkistus

Or. fr

Tarkistus 227
Philip Bradbourn

Päätöslauselmaesitys
11 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– voidaan luoda kaikille liikennemuodoille älykkäitä, yhteentoimivia ja *yhteenliitettyjä liikenteenohjausjärjestelmiä*, tukea näin SESAR-, Galileo-, ERTMS-, RIS-,

Tarkistus

– voidaan luoda kaikille liikennemuodoille älykkäitä, yhteentoimivia ja *yhteenliitettyjä järjestelmiä*, tukea näin SESAR-, Galileo-, ERTMS-, RIS-, SafeSeaNet-, LRIT- ja

SafeSeaNet-, LRIT- ja älykkäitä liikennejärjestelmiä ja saada niille rahoitusta;

älykkäitä liikennejärjestelmiä ja saada niille rahoitusta;

Or. en

Tarkistus 228
Olga Sehnalová

Päätöslauselmaesitys
11 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– voidaan luoda kaikille liikennemuodoille älykkäitä, yhteentoimivia ja *yhteenliitettyjä* liikenteenohjausjärjestelmiä, tukea näin SESAR-, Galileo-, ERTMS-, RIS-, SafeSeaNet-, LRIT- ja älykkäitä liikennejärjestelmiä ja saada niille rahoitusta;

Tarkistus

– voidaan luoda kaikille liikennemuodoille älykkäitä, yhteentoimivia ja *yhteenliitettyjä* liikenteenohjausjärjestelmiä, tukea näin SESAR-, Galileo-, ERTMS-, RIS-, SafeSeaNet-, LRIT- ja älykkäitä liikennejärjestelmiä ja saada niille rahoitusta **ja luoda tehokas valvontamekanismi niiden tehokasta käyttöä varten**;

Or. cs

Tarkistus 229
Saïd El Khadraoui

Päätöslauselmaesitys
11 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– voidaan luoda kaikille liikennemuodoille älykkäitä, yhteentoimivia ja *yhteenliitettyjä* liikenteenohjausjärjestelmiä, tukea näin SESAR-, Galileo-, ERTMS-, RIS-, **SafeSeaNet-, LRIT-** ja älykkäitä liikennejärjestelmiä ja saada niille rahoitusta;

Tarkistus

– voidaan luoda kaikille liikennemuodoille älykkäitä, yhteentoimivia ja *yhteenliitettyjä* liikenteenohjausjärjestelmiä, tukea näin SESAR-, Galileo-, ERTMS-, RIS-, **SafeSeaNet-järjestelmiä, jokiliikenteen tietopalveluja, LRIT-järjestelmiä** ja älykkäitä liikennejärjestelmiä ja saada niille rahoitusta;

Or. en

Tarkistus 230
Nathalie Griesbeck

Päätöslauselmaesitys
11 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– voidaan **luoda kaikille liikennemuodoille älykkäitä, yhteentoimivia ja yhteenliitettyä liikenteenohjausjärjestelmiä**, tukea näin SESAR-, Galileo-, ERTMS-, **RIS-**, SafeSeaNet-, LRIT- ja älykkäitä liikennejärjestelmiä **ja saada niille rahoitusta**;

Tarkistus

– voidaan **osoittaa vähintään 10 prosenttia EU:n tutkimus- ja kehitysvaroista älykkäiden ja ympäristöä säästävien liikennejärjestelmien kehittämiseen sekä** tukea SESAR-, Galileo-, ERTMS-, SafeSeaNet- **ja LRIT-järjestelmiä** ja älykkäitä liikennejärjestelmiä;

Or. fr

Tarkistus 231
Artur Zasada

Päätöslauselmaesitys
11 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– voidaan luoda kaikille liikennemuodoille älykkäitä, yhteentoimivia ja **yhteenliitettyjä** liikenteenohjausjärjestelmiä, tukea näin SESAR-, Galileo-, ERTMS-, RIS-, SafeSeaNet-, LRIT- ja älykkäitä liikennejärjestelmiä ja saada niille rahoitusta;

Tarkistus

– voidaan luoda kaikille liikennemuodoille älykkäitä, yhteentoimivia ja **yhteenliitettyjä** liikenteenohjausjärjestelmiä, tukea näin SESAR-, Galileo-, **GMES-**, ERTMS-, RIS-, SafeSeaNet-, LRIT- ja älykkäitä liikennejärjestelmiä ja saada niille rahoitusta;

Or. en

Tarkistus 232
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys
11 kohta – 2 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– voidaan kehittää toimintatapoja ja järjestelmiä, jotka auttavat vähentämään liikenteen määrää ja ehkäisemään liikennettä;

Or. en

Tarkistus 233
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
11 kohta – 2 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– ehdotettu teknologinen etenemissuunnitelma pannaan täytäntöön yhteistyössä kaikkien asiaankuuluvien sidosryhmien kanssa alan tarpeiden ymmärtämiseksi ja EU:n rahoituksen kohdentamisen parantamiseksi tämän mukaisesti; etusijalle pitäisi asettaa hankkeet, joilla vähennetään liikenteen hiilidioksidipäästöjä, lisätään toimitusketjun avoimuutta, lisätään liikenteen turvallisuutta, parannetaan liikenteenohjausta ja kevennetään hallinnollista taakkaa,
– korostaa, että tarvitaan luotettavat jäljitysjärjestelmät, jotka lisäävät luottamusta sähköistä kaupankäyntiä kohtaan;

Or. en

Tarkistus 234
Gesine Meissner

Päätöslauselmaesitys
11 kohta – 2 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– löydetään käytännönläheisiä ratkaisuja ottamalla mukaan talouden, tieteen, politiikan ja yhteiskunnan edustajien muodostama asiantuntijaryhmä;

Or. de

Tarkistus 235
Gesine Meissner

Päätöslauselmaesitys
11 kohta – 2 b luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– lisätään tieliikenteen turvallisuutta e-safety-aloitetta jatkamalla ja luodaan infrastruktuuri eCall-hätäpuhelujärjestelmän käyttöönottamista varten siten, että tietosuoja säilyy;

Or. de

Tarkistus 236
Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys
11 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

11 a. korostaa tehokkaan ja todellisen yhteentoimivuuden merkitystä liikennemuotosiirtymän asianmukaiselle kehittämiselle;

Or. es

Tarkistus 237
Gesine Meissner

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys

12. katsoo, että olisi purettava kaikkiin liikennemuotoihin liittyviä byrokraattisia esteitä, ja vaatii sen vuoksi yhdenmukaistamaan edelleen *esimerkiksi maanteiden tavaraliikenteen* kuljetusasiakirjoja sekä esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksen *rahtikirjojen* yhdenmukaistamisesta;

Tarkistus

12. katsoo, että olisi purettava kaikkiin liikennemuotoihin liittyviä byrokraattisia esteitä, ja vaatii sen vuoksi yhdenmukaistamaan edelleen kuljetusasiakirjoja sekä esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksen *multimodaalisen paperittoman rahdinkuljetuksen sähköisten rahtikirjojen* yhdenmukaistamisesta;

Or. en

Tarkistus 238
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys

12. katsoo, että olisi purettava kaikkiin liikennemuotoihin liittyviä byrokraattisia esteitä, ja vaatii sen vuoksi yhdenmukaistamaan edelleen *esimerkiksi maanteiden tavaraliikenteen* kuljetusasiakirjoja sekä esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksen rahtikirjojen yhdenmukaistamisesta;

Tarkistus

12. katsoo, että olisi purettava kaikkiin liikennemuotoihin liittyviä byrokraattisia esteitä, ja vaatii sen vuoksi yhdenmukaistamaan edelleen kuljetusasiakirjoja sekä esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksen rahtikirjojen *ja sähköisten asiakirjojen* yhdenmukaistamisesta, *myös multimodaalikuljetusten helpottamisesta*;

Or. en

Tarkistus 239
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys

12. katsoo, että olisi purettava kaikkiin liikennemuotoihin liittyviä byrokraattisia esteitä, ja vaatii sen vuoksi yhdenmukaistamaan edelleen **esimerkiksi maanteiden tavaraliikenteen** kuljetusasiakirjoja sekä esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksen rahtikirjojen yhdenmukaistamisesta;

Tarkistus

12. katsoo, että olisi purettava kaikkiin liikennemuotoihin liittyviä byrokraattisia esteitä, ja vaatii sen vuoksi yhdenmukaistamaan edelleen **rajat ylittävien ja intermodaalisten kuljetusten** kuljetusasiakirjoja **ja edistämään paperitonta rahdinkuljetusta** sekä esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksen rahtikirjojen yhdenmukaistamisesta;

Or. en

Tarkistus 240
Elisabeth Jeggle

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys

12. katsoo, että olisi purettava kaikkiin liikennemuotoihin liittyviä byrokraattisia esteitä, ja vaatii sen vuoksi yhdenmukaistamaan edelleen esimerkiksi maanteiden tavaraliikenteen kuljetusasiakirjoja sekä esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksen rahtikirjojen yhdenmukaistamisesta;

Tarkistus

12. katsoo, että olisi purettava kaikkiin liikennemuotoihin liittyviä byrokraattisia esteitä, ja vaatii sen vuoksi yhdenmukaistamaan edelleen esimerkiksi maanteiden tavaraliikenteen kuljetusasiakirjoja sekä esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksen rahtikirjojen yhdenmukaistamisesta **sekä järjestämään liiketoiminnan kannalta edullisemmän ajosta vapaat päivät todistavan EU-lomakkeen**;

Or. de

Tarkistus 241
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys

12. katsoo, että olisi purettava kaikkiin liikennemuotoihin liittyviä byrokraattisia esteitä, ja vaatii sen vuoksi yhdenmukaistamaan edelleen *esimerkiksi* maanteiden tavaraliikenteen *kuljetusasiakirjoja* sekä esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksen rahtikirjojen yhdenmukaistamisesta;

Tarkistus

12. katsoo, että olisi purettava kaikkiin liikennemuotoihin liittyviä byrokraattisia esteitä, ja vaatii sen vuoksi yhdenmukaistamaan edelleen *tavaraliikenteen kuljetusasiakirjoja sekä maanteiden tavaraliikenteen alalla että lentoliikenteen alalla, jolla paperitonta rahdinkuljetusta koskevan hankkeen tukemista on jatkettava*, sekä esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksen rahtikirjojen yhdenmukaistamisesta;

Or. fr

Tarkistus 242
Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys

12. katsoo, että olisi purettava kaikkiin liikennemuotoihin liittyviä byrokraattisia esteitä, ja vaatii sen vuoksi yhdenmukaistamaan edelleen esimerkiksi maanteiden tavaraliikenteen kuljetusasiakirjoja sekä esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksen rahtikirjojen yhdenmukaistamisesta;

Tarkistus

12. katsoo, että olisi purettava kaikkiin liikennemuotoihin liittyviä byrokraattisia esteitä, ja vaatii sen vuoksi *yksinkertaistamaan lainsäädäntöä suunnittelun alalla ja* yhdenmukaistamaan edelleen esimerkiksi maanteiden tavaraliikenteen kuljetusasiakirjoja sekä esittämään vuoteen 2013 mennessä ehdotuksen rahtikirjojen yhdenmukaistamisesta;

Or. es

Tarkistus 243
Zigmantas Balčytis

Päätöslauselmaesitys
12 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

12 a. korostaa, että tierahtiliikenteen tehokkaan liikkumisen esteet rajanylityspaikoilla EU:n jäsenvaltioiden ja naapurimaiden välillä, erityisesti EU:n itärajalla, olisi poistettava; korostaa, että rajanylitysmenettelyjen yksinkertaistaminen vähentäisi aikaa ja kustannuksia;

Or. lt

Tarkistus 244
Eva Lichtenberger, Michael Cramer, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys
12 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

12 a. tunnustaa, että vähäpäästöiset/vihreät vyöhykkeet voivat auttaa merkittävästi parantamaan kaupunkialueiden ilmanlaatua, mutta kaupungeilla pitäisi olla vapaus laatia ja toteuttaa niiden ainutlaatuisiin olosuhteisiin perustuvia suunnitelmia;
katsoo, että pitäisi perustaa tiedotuskeskus, joka tiedottaisi kaikista järjestelmistä eri puolilla EU:ta ja mahdollistaisi matkojen tehokkaan suunnittelun; hyvä esimerkki tästä olisi sivuston <http://www.lowemissionzones.eu> laajentaminen ja teiden hintavyöhykkeiden sisällyttäminen siihen;

Or. en

Tarkistus 245
Philip Bradbourn

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys

13. korostaa, että on parannettava valvontalaitteita, kuten nopeustutkia ja Onboard-yksiköitä, ja standardoitava ne sekä tehostettava viestintäjärjestelmiä ja -välineitä, ja vaatii vuoteen 2013 mennessä ehdotusta näiden laitteiden yhteentoimivuudesta ja vastavuoroisesta tunnustamisesta;

Tarkistus

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 246
Inés Ayala Sender

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys

13. korostaa, että on parannettava valvontalaitteita, kuten nopeustutkia ja Onboard-yksiköitä, ja standardoitava ne sekä tehostettava viestintäjärjestelmiä ja -välineitä, ja vaatii vuoteen 2013 mennessä ehdotusta näiden laitteiden yhteentoimivuudesta ja vastavuoroisesta tunnustamisesta;

Tarkistus

13. korostaa, että on parannettava valvontalaitteita, kuten nopeustutkia ja Onboard-yksiköitä, ja standardoitava ne sekä tehostettava viestintäjärjestelmiä ja -välineitä, ja vaatii vuoteen 2013 mennessä ehdotusta näiden laitteiden yhteentoimivuudesta ja vastavuoroisesta tunnustamisesta, **jotta vertailukelpoisilla menetelmillä ja käytännöillä voidaan varmistaa, että tieturvallisuuteen tähtäviä liikennesääntöjä sovelletaan aiempaa yhtenäisemmällä tavalla;**

Or. es

Tarkistus 247
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys

13. korostaa, että on parannettava valvontalaitteita, kuten nopeustutkia ja Onboard-yksiköitä, ja standardoitava ne sekä tehostettava viestintäjärjestelmiä ja välineitä, ja vaatii vuoteen 2013 mennessä ehdotusta näiden laitteiden yhteentoimivuudesta ja vastavuoroisesta tunnustamisesta;

Tarkistus

13. korostaa, että on parannettava valvontalaitteita, kuten nopeustutkia ja Onboard-yksiköitä, **sekä niiden yhteisiä lupakäytäntöjä**, ja standardoitava ne sekä tehostettava viestintäjärjestelmiä ja välineitä, ja vaatii vuoteen 2013 mennessä ehdotusta näiden laitteiden yhteentoimivuudesta ja vastavuoroisesta tunnustamisesta;

Or. pl

Tarkistus 248
Georges Bach

Päätöslauselmaesitys
13 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

13 a. korostaa kansallisten viranomaisten vahvistetun koordinoinnin ja yhteistyön tärkeyttä rajat ylittävissä syyteeseenpanossa liikenne rikkomusten yhteydessä, jotta lisättäisiin eurooppalaisen tieliikenteen turvallisuutta ja yhtenäisyyttä;

Or. de

Tarkistus 249
Inés Ayala Sender

Päätöslauselmaesitys
13 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

13 a. pyytää komissiota esittämään

ehdotuksen pakollisista nopeudenrajoittimista, jotka rajoittavat kevyiden kaupallisten ajoneuvojen nopeuden 120 kilometriin tunnissa ja raskaiden ajoneuvojen nopeuden 80 kilometriin tunnissa, tieturvallisuuden parantamiseksi ja hiilidioksidipäästöjen pienentämiseksi;

Or. es

Tarkistus 250
Georgios Koumoutsakos

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys

14. korostaa, että suorilla parannuksilla rahtilentokoneiden lastitiloihin ja mittoihin sekä niiden standardoinnilla voitaisiin optimoida multimodaalia liikennettä;

Tarkistus

14. korostaa, että suorilla parannuksilla rahtilentokoneiden lastitiloihin ja mittoihin sekä niiden standardoinnilla voitaisiin optimoida multimodaalia liikennettä; ***maailmanlaajuisessa liikenteessä käytetyt kuormausyksiköt pitäisi ottaa huomioon;***

Or. en

Tarkistus 251
Hubert Pirker

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys

14. korostaa, että suorilla parannuksilla rahtilentokoneiden lastitiloihin ja mittoihin sekä niiden standardoinnilla voitaisiin optimoida multimodaalia liikennettä;

Tarkistus

14. korostaa, että suorilla parannuksilla rahtilentokoneiden lastitiloihin ja mittoihin sekä niiden standardoinnilla voitaisiin optimoida multimodaalia liikennettä; ***huomauttaa, että moottoriajoneuvojen uusien mittojen ja painojen on oltava todellisia kustannuksia koskevan periaatteen mukaisia, eikä tästä saa***

*seurata tilannetta, jossa
tieinfrastruktuurirakenteeseen
sopeutumista varten tarvittaisiin
lisäinvestointeja;*

Or. de

Tarkistus 252

Saïd El Khadraoui, Olga Sehnalová, Brian Simpson

Päätöslauselmaesitys

14 kohta

Päätöslauselmaesitys

14. korostaa, että **suorilla parannuksilla** rahtilentokoneiden lastitiloihin ja mittoihin sekä niiden **standardoinnilla voitaisiin optimoida** multimodaalia liikennettä;

Tarkistus

14. korostaa, että rahtilentokoneiden lastitiloihin ja mittoihin **tehtävien muutosten** sekä niiden **standardoinnin pitäisi tuottaa hyötyjä polttoaineen säästymisen, päästöjen vähentymisen ja tieturvallisuuden parantumisen muodossa ja että samalla niiden pitäisi helpottaa** multimodaalia liikennettä;

Or. en

Tarkistus 253

Spyros Danellis

Päätöslauselmaesitys

14 kohta

Päätöslauselmaesitys

14. korostaa, että suorilla parannuksilla rahtilentokoneiden lastitiloihin ja mittoihin sekä niiden standardoinnilla voitaisiin optimoida multimodaalia liikennettä;

Tarkistus

14. korostaa, että suorilla parannuksilla rahtilentokoneiden lastitiloihin ja mittoihin sekä niiden standardoinnilla voitaisiin optimoida multimodaalia liikennettä; **samalla maailmanlaajuisessa liikenteessä käytetyt standardikuormausyksiköt pitäisi ottaa huomioon;**

Or. en

Tarkistus 254
Corien Wortmann-Kool

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys

14. korostaa, että suorilla parannuksilla rahtilentokoneiden lastitiloihin ja mittoihin sekä niiden standardoinnilla voitaisiin optimoida multimodaalia liikennettä;

Tarkistus

14. korostaa, että suorilla parannuksilla rahtilentokoneiden lastitiloihin ja mittoihin sekä niiden standardoinnilla voitaisiin optimoida multimodaalia liikennettä;
korostaa, että Euroopan komission pitäisi edistää pitkien ja raskaiden ajoneuvojen (LHV) käyttöä rajat ylittävässä liikenteessä hiilidioksidipäästöjen pienentämiseksi ja liikenteen optimoimiseksi;

Or. en

Tarkistus 255
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys

14. korostaa, että ***suorilla parannuksilla*** rahtilentokoneiden ***lastitiloihin ja mittoihin sekä niiden standardoinnilla*** voitaisiin ***optimoida*** multimodaalia liikennettä;

Tarkistus

14. korostaa, että rahtilentokoneiden ***nykyisten, koko EU:ssa vahvistettujen standardoitujen painojen ja mittojen kasvattamatta jättäminen optimoi*** multimodaalia liikennettä;

Or. en

Tarkistus 256
Gesine Meissner

Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 a. panee merkille, ettei tiettyjä mahdollisuuksia vähentää liikenteen päästöjä ole vielä käytetty, ja mainitsee esimerkkinä eurooppalaisen moduulijärjestelmän (EMS) tai uusien kuormausyksikköjen tai aerodynaamisten laitteiden kehittämisen;

Or. en

**Tarkistus 257
Dieter-Lebrecht Koch**

**Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 a. painottaa, että joitakin päästöjen vähentämiseen liikenteessä tähtäviä edullisempia mahdollisuuksia, kuten EMS-järjestelmää (European Modular System) tai muita, uusia kuormausyksiköitä ja aerodynaamisia välineitä, ei tähän mennessä ole hyödynnetty täysin;

Or. de

**Tarkistus 258
Izaskun Bilbao Barandica**

**Päätöslauselmaesitys
14 a kohta (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 a. korostaa Euroopan eri liikennevirastojen merkitystä ja pyytää toimia niiden eurooppalaisen ulottuvuuden vahvistamiseksi;

Tarkistus 259

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys

14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 a. pyytää jäsenvaltioita tukemaan sitä ja pyrkimään siihen, että kaikilla liikennemuodoilla olisi yhtäläiset toimintaolosuhteet energiaverotuksen ja arvonlisäverotuksen näkökulmasta;

Or. en

Tarkistus 260

Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys

14 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 b. kannattaa TEN-T-verkkojen toteuttamiseksi tarvittavan liikenneinfrastruktuurin rahoittamista euro-obligaatioilla;

Or. es

Tarkistus 261

Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys

14 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 c. katsoo, että koska alue- ja

paikallisviranomaisilla on huomattavaa toimivaltaa liikennepolitiikan alalla, niiden osallistuminen monitasoisen hallinnon lähestymistapaa noudattaen on tarpeen;

Or. es

Tarkistus 262

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys

15 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– henkilö- ja tavaraliikenteen ajo- ja lepoaikasäännöksiä ja niiden noudattamisen valvontaa tarkastellaan uudelleen vuoteen 2014 mennessä,

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 263

Olga Sehnalová

Päätöslauselmaesitys

15 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– henkilö- ja tavaraliikenteen ajo- ja lepoaikasäännöksiä ja niiden noudattamisen valvontaa tarkastellaan uudelleen vuoteen 2014 mennessä,

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 264

Philip Bradbourn

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– henkilö- ja tavaraliikenteen ajo- ja lepoaikasäännöksiä ja niiden noudattamisen valvontaa tarkastellaan uudelleen vuoteen 2014 mennessä,

Tarkistus

– ***tieliikennealan sosiaalilainsäädäntöä tarkistetaan joustavuuden lisäämiseksi, mutta kuljettajien lepoaikoja tarkasteltaessa kiinnitetään edelleen huomiota turvallisuuteen; vaatii, että*** henkilö- ja tavaraliikenteen ajo- ja lepoaikasäännöksiä ja niiden noudattamisen valvontaa tarkastellaan uudelleen vuoteen 2014 mennessä,

Or. en

Tarkistus 265
Peter van Dalen

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– henkilö- ja tavaraliikenteen ***ajo- ja lepoaikasäännöksiä ja niiden noudattamisen valvontaa tarkastellaan uudelleen vuoteen 2014*** mennessä,

Tarkistus

– ***komissio esittää yhtenäisen tulkinnan*** henkilö- ja tavaraliikenteen ***ajo- ja lepoaikasäännöksiä täytäntöönpanosta ja valvonnasta vuoden 2012 loppuun*** mennessä,

Or. nl

Tarkistus 266
Georges Bach

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– henkilö- ja tavaraliikenteen ajo- ja lepoaikasäännöksiä ja niiden noudattamisen valvontaa tarkastellaan

Tarkistus

– henkilö- ja tavaraliikenteen ajo- ja lepoaikasäännöksiä ja niiden noudattamisen valvontaa tarkastellaan

uudelleen vuoteen 2014 mennessä,

uudelleen vuoteen 2014 mennessä *ottaen huomioon Euroopan parlamentin ehdotukset, jotka koskevat tieliikennealan sosiaalilainsäädännön vakavista rikkomuksista jäsenvaltioissa langetettavien seuraamusten yhtenäistämistä,*

Or. fr

Tarkistus 267
Corien Wortmann-Kool

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– henkilö- ja tavaraliikenteen ajo- ja lepoaikasäännöksiä ja niiden noudattamisen valvontaa tarkastellaan uudelleen vuoteen 2014 mennessä,

Tarkistus

– henkilö- ja tavaraliikenteen ajo- ja lepoaikasäännöksiä ja niiden noudattamisen valvontaa tarkastellaan uudelleen vuoteen 2014 mennessä; *korostaa, että EU:hun tarvitaan säännöt ajo- ja lepoaikojen yhtenäisestä ja tasapuolisesta täytäntöönpanosta, ja painottaa kansallisten järjestelmien yhtenäistämistä,*

Or. en

Tarkistus 268
Elisabeth Jeggle

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– henkilö- ja tavaraliikenteen ajo- ja lepoaikasäännöksiä ja niiden noudattamisen valvontaa tarkastellaan uudelleen vuoteen 2014 mennessä,

Tarkistus

– henkilö- ja tavaraliikenteen ajo- ja lepoaikasäännöksiä ja niiden noudattamisen valvontaa tarkastellaan uudelleen vuoteen 2014 mennessä; *erityisesti täytäntöönpanoviranomaisilla olevaa tuomion antamisen liikkumavaraa*

on lisättävä, jotta estettäisiin rangaistusten määrääminen rikkomuksista, jotka todistetusti perustuvat ylivoimaiseen esteeseen,

Or. de

Tarkistus 269
Luis de Grandes Pascual

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– henkilö- ja tavaraliikenteen ajo- ja lepoaikasäännöksiä ja niiden noudattamisen valvontaa tarkastellaan uudelleen vuoteen 2014 mennessä,

Tarkistus

– henkilö- ja tavaraliikenteen ajo- ja lepoaikasäännöksiä ja niiden noudattamisen valvontaa tarkastellaan uudelleen vuoteen 2014 mennessä; ***katsoo, että tavaraliikenteen kaukokuljetuksia ajavien kuljettajien täytyy voida huolehtia viikoittaisesta levostaan kotonaan tieturvallisuusalan tavoitteita vaarantamatta; katsoo, että tavaraliikenteen rajoituksia on tarpeen yhtenäistää koko Euroopan unionissa,***

Or. es

Tarkistus 270
Mara Bizzotto

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– henkilö- ja tavaraliikenteen ajo- ja ***lepoaikasäännöksiä*** ja ***niiden*** noudattamisen valvontaa tarkastellaan uudelleen vuoteen 2014 mennessä,

Tarkistus

– henkilö- ja tavaraliikenteen ajo- ja ***lepoaikojen sääntelykehystä*** ja ***sen*** noudattamisen valvontaa tarkastellaan uudelleen vuoteen 2014 mennessä,

Or. it

Tarkistus 271
Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– *henkilö-* ja tavaraliikenteen ajo- ja lepoaikasäännöksiä ja niiden noudattamisen valvontaa tarkastellaan uudelleen vuoteen 2014 mennessä,

Tarkistus

– *henkilöliikenteen – myös kaukoliikennepalvelujen ja alle 50 kilometrin pituisten kuljetusten – maantieliikenteen, tavaraliikenteen sekä rakentamisessa ja julkisissa töissä käytettävillä ajoneuvoilla harjoitetun liikenteen* ajo- ja lepoaikasäännöksiä ja niiden noudattamisen valvontaa tarkastellaan uudelleen vuoteen 2014 mennessä,

Or. es

Tarkistus 272
Philip Bradbourn

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 1 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

– *työaikadirektiiviä, erityisesti työajan ja muualla kuin ajoneuvon ratissa käytetyn ajan määrittelyä, selvennetään liikkuvassa työssä olevien työntekijöiden osalta,*

Tarkistus

– *työaikadirektiiviä, erityisesti työajan ja muualla kuin ajoneuvon ratissa käytetyn ajan määrittelyä, selvennetään liikkuvassa työssä olevien työntekijöiden osalta,*

Or. en

Tarkistus 273
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– kunkin jäsenvaltion Euroopan laajuisessa tieverkossa (TERN) lisätään kuorma-autojen pysäköintialueita 40 prosentilla vuoden 2010 tasosta,

Tarkistus

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 274
Christine De Veyrac

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– kunkin jäsenvaltion Euroopan laajuisessa tieverkossa (TERN) lisätään kuorma-autojen pysäköintialueita 40 prosentilla vuoden 2010 tasosta,

Tarkistus

Poistetaan.

Or. fr

Tarkistus 275
Olga Sehnalová

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– kunkin jäsenvaltion Euroopan laajuisessa tieverkossa (TERN) lisätään kuorma-autojen pysäköintialueita 40 prosentilla vuoden 2010 tasosta,

Tarkistus

– vuoteen 2014 mennessä esitetään suunnitelma kuorma-autojen nykyisten pysäköintialueiden määrän ja laadun lisäämisestä kunkin jäsenvaltion Euroopan laajuisessa tieverkossa (TERN) vuoden 2010 tasosta erityisedellytysten mukaisesti;

Or. cs

Tarkistus 276
Mathieu Grosch

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– kunkin jäsenvaltion Euroopan laajuisessa tieverkossa (TERN) lisätään kuorma-autojen pysäköintialueita 40 prosentilla vuoden 2010 tasosta,

Tarkistus

– kunkin jäsenvaltion Euroopan laajuisessa tieverkossa (TERN) lisätään kuorma-autojen pysäköintialueita **vuoteen 2020 mennessä** 40 prosentilla vuoden 2010 tasosta,

Or. de

Tarkistus 277
Peter van Dalen

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– kunkin jäsenvaltion Euroopan laajuisessa tieverkossa (TERN) lisätään kuorma-autojen pysäköintialueita 40 prosentilla vuoden 2010 tasosta,

Tarkistus

– kunkin jäsenvaltion Euroopan laajuisessa tieverkossa (TERN) lisätään kuorma-autojen **turvallisia** pysäköintialueita 40 prosentilla vuoden 2010 tasosta,

Or. nl

Tarkistus 278
Jim Higgins

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– kunkin jäsenvaltion Euroopan laajuisessa tieverkossa (TERN) lisätään kuorma-autojen pysäköintialueita 40 prosentilla vuoden 2010 tasosta,

Tarkistus

– kunkin jäsenvaltion Euroopan laajuisessa tieverkossa (TERN) lisätään kuorma-autojen **turvallisia** pysäköintialueita 40 prosentilla vuoden 2010 tasosta,

Tarkistus 279
Georges Bach

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– kunkin jäsenvaltion Euroopan laajuisessa tieverkossa (TERN) lisätään kuorma-autojen pysäköintialueita 40 prosentilla vuoden 2010 tasosta,

Tarkistus

– kunkin jäsenvaltion Euroopan laajuisessa tieverkossa (TERN) lisätään kuorma-autojen pysäköintialueita 40 prosentilla vuoden 2010 tasosta **ja että turvallisuus- ja hygieniastandardit otetaan tässä yhteydessä erityisesti huomioon,**

Or. de

Tarkistus 280
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– kunkin jäsenvaltion Euroopan laajuisessa tieverkossa (TERN) lisätään kuorma-autojen pysäköintialueita 40 prosentilla vuoden 2010 tasosta,

Tarkistus

– kunkin jäsenvaltion Euroopan laajuisessa tieverkossa (TERN) lisätään kuorma-autojen pysäköintialueita **enintään** 40 prosentilla vuoden 2010 tasosta,

Or. pl

Tarkistus 281
Inés Ayala Sender

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– **kunkin jäsenvaltion** Euroopan laajuisessa tieverkossa (TERN) lisätään kuorma-autojen pysäköintialueita 40 prosentilla vuoden 2010 tasosta,

Tarkistus

– Euroopan laajuisessa tieverkossa (TERN) lisätään kuorma-autojen **turvallisia** pysäköintialueita 40 prosentilla vuoden 2010 tasosta **niillä väylillä, joilla niitä eniten tarvitaan,**

Or. es

Tarkistus 282

Michel Dantin, Dominique Vlasto

Päätöslauselmaesitys

15 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– kunkin jäsenvaltion Euroopan laajuisessa tieverkossa (TERN) **lisätään** kuorma-autojen **pysäköintialueita 40 prosentilla vuoden 2010 tasosta,**

Tarkistus

– kunkin jäsenvaltion Euroopan laajuisessa tieverkossa (TERN) **arvioidaan** kuorma-autojen **pysäköintialueiden määrää ja nostetaan sitä tarvittaessa kuljettajien tarpeita vastaavalla tavalla,**

Or. fr

Tarkistus 283

Silvia-Adriana Țicău

Päätöslauselmaesitys

15 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– kunkin jäsenvaltion Euroopan laajuisessa tieverkossa (TERN) lisätään kuorma-autojen pysäköintialueita **40 prosentilla** vuoden 2010 tasosta,

Tarkistus

– kunkin jäsenvaltion Euroopan laajuisessa tieverkossa (TERN) lisätään kuorma-autojen **turvallisia** pysäköintialueita **50 prosentilla** vuoden 2010 tasosta **vuoteen 2015 mennessä,**

Or. ro

Tarkistus 284

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys

15 kohta – 2 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– EU:n osarahoitus tieinfrastruktuurille asetetaan enintään 20 prosenttiin EU:n yhteenlasketusta osarahoituksesta liikenteelle,

Or. en

Tarkistus 285

Laurence J.A.J. Stassen

Päätöslauselmaesitys

15 kohta – 3 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– komissio tukee jäsenvaltioiden aloitteita, joilla edistetään verohelpotuksin turvallisen ja ympäristöystävällisen ajokaluston hankintaa,

Poistetaan.

Or. nl

Tarkistus 286

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys

15 kohta – 3 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– komissio tukee jäsenvaltioiden aloitteita, joilla edistetään verohelpotuksin turvallisen ja ympäristöystävällisen ajokaluston hankintaa,

– komissio tukee jäsenvaltioiden aloitteita, joilla edistetään verohelpotuksiin tai lisäveroihin perustuvien veroaloittein turvallisen ja ympäristöystävällisen ajokaluston hankintaa kaikissa liikennemuodoissa,

Tarkistus 287
Ismail Ertug

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 3 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio tukee jäsenvaltioiden aloitteita, joilla edistetään verohelpotuksin turvallisen ja ympäristöystävällisen ajokaluston hankintaa,

Tarkistus

– komissio tukee jäsenvaltioiden aloitteita, joilla edistetään verohelpotuksin turvallisen ja ympäristöystävällisen ajokaluston hankintaa, ***johon sisältyy ainoastaan sellaisia ajoneuvoja, joiden rekisteröintiote osoittaa, että infrastruktuuria ei vahingoiteta kestävästi;***

Tarkistus 288
Inés Ayala Sender

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 3 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio tukee jäsenvaltioiden aloitteita, joilla edistetään verohelpotuksin turvallisen ja ympäristöystävällisen ajokaluston hankintaa,

Tarkistus

– komissio tukee jäsenvaltioiden aloitteita, joilla edistetään verohelpotuksin, ***ekologisin tarjouspyynnöin jne.*** turvallisen ja ympäristöystävällisen ajokaluston, ***myös kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen ja muiden ajoneuvojen,*** hankintaa ***ja kannustetaan uusimaan sitä säännöllisesti,***

Tarkistus 289
Mara Bizzotto

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 3 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio tukee jäsenvaltioiden aloitteita, joilla edistetään verohelpotuksin turvallisen ja ympäristöystävällisen ajokaluston hankintaa,

Tarkistus

– komissio tukee jäsenvaltioiden aloitteita, joilla edistetään verohelpotuksin turvallisen ja ympäristöystävällisen ajokaluston hankintaa, ***tarkistamalla yhteisön suuntaviivoja valtiontukien myöntämisestä ympäristönsuojeluun (2001/C37/03) niin, että niiden soveltamisalaa laajennetaan tulevaisuudessa valmistettavien ajoneuvojen lisäksi aivan uusiin hiukkassuodattimilla varustettuihin ajoneuvoihin,***

Or. it

Tarkistus 290
Georges Bach

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 3 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

– ***kaikki kabotaasirajoitukset poistetaan nopeasti, jotta mahdollistetaan taloudellisesti ja ekologisesti optimaalinen kuljetusajoneuvojen käyttö ja jotta pääosin vältetään tarpeetonta tyhjääjtoa; tämän tulisi tapahtua samanaikaisesti sosiaalilainsäädännön yhdenmukaistamisen kanssa, jotta ehkäistään palkkojen polkemista ja taataan oikeudenmukainen kilpailu,***

Or. de

Tarkistus 291
Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 3 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– *esitetään kokonaisvaltainen innovointisuunnitelma, jolla lisätään tehokkuutta ja kestävyyttä ja edistetään työpaikkojen luomista,*

Or. es

Tarkistus 292
Georges Bach

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 4 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– tehostetaan liikennealalla toimivien koulutusta ja jatkokoulutusta ja helpotetaan ammattiin pääsyä, jotta voidaan yhdenmukaistaa työoloja ja palkkoja;

– tehostetaan liikennealalla toimivien koulutusta ja jatkokoulutusta ja helpotetaan ammattiin pääsyä, jotta voidaan *yhtäältä* yhdenmukaistaa työoloja ja palkkoja *ja toisaalta kattavasti tukea näiden ammattien kiinnostavuutta ja tällä tavalla aktiivisesti torjua jatkuvasti lisääntyvää ammattitaitoisen työvoiman puutetta;*

Or. de

Tarkistus 293
Peter van Dalen

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 4 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– tehostetaan liikennealalla toimivien koulutusta ja jatkokoulutusta ja helpotetaan ammattiin pääsyä, *jotta voidaan yhdenmukaistaa työoloja ja palkkoja;*

– tehostetaan liikennealalla toimivien koulutusta ja jatkokoulutusta ja helpotetaan ammattiin pääsyä;

Tarkistus 294
Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 4 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– tehostetaan liikennealalla toimivien koulutusta ja jatkokoulutusta ja helpotetaan ammattiin pääsyä, jotta voidaan yhdenmukaistaa työoloja ja palkkoja;

Tarkistus

– tehostetaan liikennealalla toimivien koulutusta ja jatkokoulutusta, **jossa käsitellään myös vammaisten kohtelua ja avustamista**, ja helpotetaan ammattiin pääsyä, jotta voidaan yhdenmukaistaa työoloja ja palkkoja;

Or. es

Tarkistus 295
Gesine Meissner

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 4 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– tehostetaan liikennealalla toimivien koulutusta ja jatkokoulutusta ja helpotetaan ammattiin pääsyä, jotta voidaan yhdenmukaistaa työoloja **ja palkkoja**;

Tarkistus

– tehostetaan liikennealalla toimivien koulutusta ja jatkokoulutusta ja helpotetaan ammattiin pääsyä, jotta voidaan yhdenmukaistaa työoloja;

Or. de

Tarkistus 296
Mara Bizzotto

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 4 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– tehostetaan liikennealalla toimivien koulutusta ja jatkokoulutusta ja helpotetaan ammattiin pääsyä, jotta voidaan yhdenmukaistaa työoloja ja palkkoja;

Tarkistus

– tehostetaan liikennealalla toimivien koulutusta ja jatkokoulutusta ja helpotetaan ammattiin pääsyä, jotta voidaan yhdenmukaistaa työoloja ja palkkoja, **ja luodaan jäsenvaltioiden teitä ja moottoriteitä valvoville henkilöille yhtenäinen ja kattava koulutus EU:n sääntöjen yhtenäisen ja tehokkaan soveltamisen varmistamiseksi;**

Or. it

Tarkistus 297
Olga Sehnalová

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 4 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– tehostetaan liikennealalla toimivien koulutusta ja jatkokoulutusta ja helpotetaan ammattiin pääsyä, jotta voidaan **yhdenmukaistaa** työoloja ja **palkkoja**;

Tarkistus

– tehostetaan liikennealalla toimivien koulutusta ja jatkokoulutusta ja helpotetaan ammattiin pääsyä, jotta voidaan **parantaa** työoloja ja **lisätä alan houkuttelevuutta**;

Or. en

Tarkistus 298
Marita Ulvskog

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 1 alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

– **varmistetaan, että liikkuvassa työssä oleviin liikennealan työntekijöihin sovellettavaa sosiaalilainsäädäntöä koskevaan sopimukseen, jossa puututaan näennäistä itsenäistä ammatinharjoittamista koskevaan ongelmaan, saadaan ratkaisu, ennen kuin**

Tarkistus

*jäljellä olevien kabotaasirajoitusten
poistamista jatketaan,*

Or. en

Tarkistus 299
Peter van Dalen

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 4 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*– komissio esittää ehdotuksia nykyisten
kabotaasirajoitusten poistamiseksi
matkustaja- ja tavaraliikenteeltä
vuoden 2013 loppuun mennessä;*

Or. nl

Tarkistus 300
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 4 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*– kehitetään EU:n standardoitu
menetelmä liikenteen ja logistiikan
hiilijalanjäljen laskemiseksi, jotta
vältetään kansallisten laskentatapojen
voimakas lisääntyminen, ja tuetaan
teollisuuden aloitteita, joilla edistetään
erityisesti maanteiden rahtiliikenteen
hiilijalanjäljen laskemista;*

Or. en

Tarkistus 301
Corien Wortmann-Kool

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 4 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– laaditaan etenemissuunnitelma sisämarkkinoiden toteuttamiseksi liikenteen alalla esimerkiksi kabotaasin osalta;

Or. en

Tarkistus 302
Philippe De Backer

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 4 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– kabotaasirajoitukset poistetaan, sillä ne vääristävät sisämarkkinoita;

Or. en

Tarkistus 303
Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 4 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– matkailuajoneuvoille laaditaan erityiset säännöt ottaen huomioon, että kyseessä on kasvava yhteisö;

Or. es

Tarkistus 304
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 4 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– komissio ottaa huomioon tulevassa ehdotuksessa maantieliikenteen kabotaasin vapauttamisesta maantieliikenteen alan erityispiirteet liikkuvana toimintana, jota täytyy voida harjoittaa ilman, että kilpailu EU:n eri jäsenvaltioissa vääristyy;

Or. fr

Tarkistus 305
Bendt Bendtsen, Anne E. Jensen

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 4 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– löydetään ratkaisu siihen ongelmaan, etteivät moduulirekat voi ylittää maiden rajoja, sillä se on este tämän maantiekuljetusmuodon käytön lisäämiselle;

Or. en

Tarkistus 306
Sabine Wils

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 4 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– vuoteen 2013 mennessä esitetään tärkeä jalankulkijoita ja polkupyöräliikennettä koskeva suunnitelma, jonka myötä vuodesta 2014 alkaen vähintään 15 prosenttia EU:n yhteisrahoituksesta

*liikenteen alalla on investoitava
ei-moottorikäyttöisiin liikennemuotoihin;*

Or. de

Tarkistus 307
Peter van Dalen

Päätöslauselmaesitys
15 kohta – 4 b luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*– komissio esittää ehdotuksia ylipitkien
raskaiden ajoneuvojen sallimisesta EU:n
teillä vuoden 2013 loppuun mennessä;*

Or. nl

Tarkistus 308
Nuno Teixeira

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– esitetään ehdotus ns. sinisestä
vyöhykkeestä,

– esitetään ehdotus ns. sinisestä
vyöhykkeestä **ja sen merkityksestä**
meritaloudelle erityisesti sisäisen ja EU:n
jäsenvaltioiden välisen kaupankäynnin
kannalta erittäin tärkeiden merten
valtateiden tarjoamien mahdollisuuksien
kehittämisen ja strategisten solmukohtien
luomisen osalta,

Or. pt

Tarkistus 309
Giommaria Uggias

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– esitetään *ehdotus* ns. sinisestä
vyöhykkeestä,

Tarkistus

– esitetään ns. sinisestä vyöhykkeestä
*ehdotus, jossa esitetään vaarallisten
aineiden kuljetuksiin sovellettavia
erityisiä ja täsmällisiä sääntöjä,*

Or. it

Tarkistus 310
Gesine Meissner

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– esitetään ehdotus ns. sinisestä
vyöhykkeestä,

Tarkistus

– esitetään *vuoteen 2013 mennessä*
ehdotus ns. sinisestä vyöhykkeestä *laivojen
EU:n satamien välillä kulkevien alusten
muodollisuuksien helpottamiseksi ja
EU:n sisäisten merikuljetusten todellisten
sisämarkkinoiden luomiseksi,*

Or. en

Tarkistus 311
Ismail Ertug

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– esitetään ehdotus ns. sinisestä
vyöhykkeestä,

Tarkistus

– esitetään ehdotus ns. sinisestä
vyöhykkeestä, *joka takaa, että
järjestelmän täydentäminen "sinisillä
vesiväylillä" voi toteutua ainoastaan jo
voimassa olevaa ympäristö- ja
luonnonsuojelulainsäädäntöä
noudattaen,*

Tarkistus 312
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– esitetään *ehdotus* ns. sinisestä
vyöhykkeestä,

Tarkistus

– esitetään ns. sinisestä vyöhykkeestä
*ehdotus, joka perustuu kattavaan arvioon
sen täytäntöönpanosta jäsenvaltioissa,*

Or. fr

Tarkistus 313
Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– esitetään ehdotus ns. sinisestä
vyöhykkeestä,

Tarkistus

– esitetään ehdotus ns. sinisestä
vyöhykkeestä *ja luodaan tämän jälkeen
vakaa merikuljetuspalvelujärjestelmä,
jonka ohella annetaan uutta pontta
merten moottoriteille korostaen laivojen
merkitystä todellisena liikkuvana
infrastruktuurina,*

Or. es

Tarkistus 314
Gesine Meissner

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 1 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– luodaan lyhyiden ja keskipitkien matkojen merikuljetuksia koskevaa EU:n politiikkaa sisävesiväylien tarjoaman varakapasiteetin hyödyntämiseksi ja liikennealan kasvihuonekaasupäästöjen vähentämistä koskevien EU:n tavoitteiden saavuttamiseksi,

Or. en

Tarkistus 315

Anne E. Jensen, Vilja Savisaar-Toomast

Päätöslauselmaesitys

16 kohta – 1 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– käynnistetään aloitteita, joilla varmistetaan, ettei laivojen rikkipäästöjen vähentäminen johda taantuvaan liikennemuotosiirtymään,

Or. en

Tarkistus 316

Saïd El Khadraoui

Päätöslauselmaesitys

16 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– tuetaan edelleen NAIADES-ohjelmaa ja tehdään sen päätyttyä vuonna 2013 yhteenveto saavutuksista ja mahdollisesti päätös ohjelman jatkamisesta,

– komissio esittää ehdotuksen uudesta sisävesiliikenteen toimintaohjelmasta, jotta varmistetaan nykyisen NAIADES-ohjelman jatkuminen vuodesta 2014 eteenpäin,

Or. en

Tarkistus 317
Petra Kammerevert

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– tuetaan edelleen NAIADES-ohjelmaa *ja tehdään sen päätyttyä vuonna 2013 yhteenveto saavutuksista ja mahdollisesti päätös ohjelman jatkamisesta,*

Tarkistus

– tuetaan edelleen NAIADES-ohjelmaa, *jonka päättymisen jälkeisestä jatko-ohjelmasta sovitaan vuoteen 2013 mennessä ja joka pitää sisällään sopivat välineet sen onnistunutta täytäntöönpanoa varten,*

Or. en

Tarkistus 318
Peter van Dalen

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– tuetaan edelleen NAIADES-ohjelmaa *ja tehdään sen päätyttyä vuonna 2013 yhteenveto saavutuksista ja mahdollisesti päätös ohjelman jatkamisesta,*

Tarkistus

– tuetaan edelleen NAIADES-ohjelmaa,

Or. nl

Tarkistus 319
Corien Wortmann-Kool

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– tuetaan edelleen NAIADES-ohjelmaa *ja tehdään sen päätyttyä vuonna 2013*

Tarkistus

– tuetaan edelleen NAIADES-ohjelmaa, *jonka päättymisen jälkeisestä jatko-*

yhteenveto saavutuksista ja mahdollisesti päätös ohjelman jatkamisesta,

ohjelmasta sovitaan vuoteen 2013 mennessä ja joka pitää sisällään sopivat välineet sen onnistunutta täytäntöönpanoa varten,

Or. en

Tarkistus 320
Ismail Ertug

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– tuetaan edelleen NAIADES-ohjelmaa ja tehdään sen päätyttyä vuonna 2013 yhteenveto saavutuksista ja mahdollisesti päätös ohjelman jatkamisesta,

Tarkistus

– tuetaan edelleen NAIADES-ohjelmaa *noudattaen jo voimassa olevaa ympäristö- ja luonnonsuojelulainsäädäntöä* ja tehdään sen päätyttyä vuonna 2013 yhteenveto saavutuksista ja mahdollisesti päätös ohjelman jatkamisesta,

Or. de

Tarkistus 321
Silvia-Adriana Țicău

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– tuetaan edelleen NAIADES-ohjelmaa ja tehdään sen päätyttyä vuonna 2013 yhteenveto saavutuksista ja *mahdollisesti päätös ohjelman jatkamisesta,*

Tarkistus

– tuetaan edelleen NAIADES-ohjelmaa ja tehdään sen päätyttyä vuonna 2013 yhteenveto saavutuksista, ja *jatketaan ohjelmaa myös ajanjaksolla 2014–2020,*

Or. ro

Tarkistus 322
Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 2 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– merenkulkualaa pidetään strategisesti tärkeänä ja esiin tuotujen ehdotusten mukaisesti esitetään ohjelma, jolla annetaan vauhtia ja taloudellista tukea innovointihankkeille, joiden tavoitteena on pienentää päästöjä, suojella ympäristöä ja lisätä energiatehokkuutta,

Or. es

Tarkistus 323
Nuno Teixeira

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 3 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– esitetään ehdotus sisävesiliikenteen, sisävesisatamien ja raideliikenteen multimodaalisten yhteyksien määrän lisäämisestä vuoden 2010 tasosta 20 prosentilla vuoteen 2020 mennessä sekä tämän edellyttämästä rahoituksesta,

– esitetään ehdotus sisävesiliikenteen, sisävesisatamien ja raideliikenteen multimodaalisten yhteyksien määrän lisäämisestä vuoden 2010 tasosta 20 prosentilla vuoteen 2020 mennessä sekä tämän edellyttämästä rahoituksesta;
kannatetaan tätä varten Marco Polo -ohjelman jatkamista vuoden 2013 jälkeen, koska ohjelma on tärkeä multimodaalisen liikenteen ja merikäytävien kehittämisen kannalta,

Or. pt

Tarkistus 324
Petra Kammerevert

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 3 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– esitetään ehdotus sisävesiliikenteen, sisävesisatamien **ja raideliikenteen multimodaalisten yhteyksien määrän lisäämisestä vuoden 2010 tasosta 20 prosentilla** vuoteen 2020 mennessä **sekä tämän edellyttämästä rahoituksesta,**

Tarkistus

– esitetään ehdotus sisävesiliikenteen **ottamisesta paremmin osaksi yhdistettyä (komodaalista) liikenne- ja logistiikkaketjua nostamalla 10 prosentilla rahoitustukea, jota myönnetään sisävesisatamien multimodaaliyhteyksien parantamiseen** vuoteen 2020 mennessä **ja tarvittaessa uusien multimodaalikeskusten ja sisävesisatamien rakentamiseen,**

Or. en

Tarkistus 325
Gesine Meissner

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 3 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– esitetään ehdotus sisävesiliikenteen, sisävesisatamien ja raideliikenteen multimodaalisten yhteyksien määrän lisäämisestä vuoden 2010 tasosta 20 prosentilla vuoteen 2020 mennessä **sekä tämän edellyttämästä rahoituksesta,**

Tarkistus

– **laivaliikenteen potentiaalin tehokkaan käytön varmistamiseksi** esitetään ehdotus sisävesiliikenteen, sisävesisatamien ja raideliikenteen multimodaalisten yhteyksien määrän lisäämisestä vuoden 2010 tasosta 20 prosentilla vuoteen 2020 mennessä, **multimodaalisten käytävien laajentamisesta** sekä **näiden hankkeiden edellyttämästä rahoituksesta,**

Or. de

Tarkistus 326
Philippe De Backer

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 3 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– esitetään ehdotus sisävesiliikenteen, sisävesisatamien **ja raideliikenteen multimodaalisten yhteyksien määrän lisäämisestä vuoden 2010 tasosta 20 prosentilla** vuoteen 2020 mennessä **sekä tämän edellyttämästä rahoituksesta,**

Tarkistus

– esitetään ehdotus sisävesiliikenteen **ottamisesta paremmin osaksi yhdistettyä (komodaalista) liikenne- ja logistiikkaketjua nostamalla 20 prosentilla rahoitustukea, jota myönnetään sisävesisatamien multimodaaliyhteyksien parantamiseen** vuoteen 2020 mennessä **ja tarvittaessa uusien multimodaalikeskusten ja sisävesisatamien rakentamiseen,**

Or. en

Tarkistus 327
Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 3 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus 328
Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 4 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– vähintään 10 prosenttia TEN-T-määrärahoista ohjataan **sisävesiliikennehankkeisiin,**

Tarkistus

– otetaan huomioon välineet, joilla EMSA voi etsiä ratkaisua merirosvousta koskevaan ongelmaan,

Or. es

Tarkistus

Poistetaan.

Or. es

Tarkistus 329

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys

16 kohta – 4 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– vähintään 10 prosenttia TEN-T-määrärahoista ohjataan sisävesiliikennehankkeisiin,

Tarkistus

– *EU:n osarahoitusta* ohjataan sisävesiliikennehankkeisiin, *joiden ympäristövaikutusten arvioinnin tulos on myönteinen, myös jokiliikenteeseen mukautettujen laivojen käytön edistämiseen kestävässä sisävesiliikenteessä, mikä tuottaa osaltaan rahoitussäästöjä vesiväylien infrastruktuuri-investointeihin,*

Or. en

Tarkistus 330

Nuno Teixeira

Päätöslauselmaesitys

16 kohta – 4 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– vähintään 10 prosenttia TEN-T-määrärahoista ohjataan sisävesiliikennehankkeisiin,

Tarkistus

– vähintään 10 prosenttia TEN-T-määrärahoista ohjataan sisävesiliikennehankkeisiin *ja merisatamille,*

Or. pt

Tarkistus 331

Mathieu Grosch

Päätöslauselmaesitys

16 kohta – 4 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– vähintään **10 prosenttia** TEN-T-määrärahoista **ohjataan sisävesiliikennehankkeisiin,**

Tarkistus

– **tulevissa rahoituskehyksissä vuosiksi 2014–2020** vähintään **10:tä prosenttia** TEN-T-määrärahoista **kaavoillaan** sisävesiliikennehankkeisiin,

Or. de

Tarkistus 332
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 4 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– vähintään 10 prosenttia TEN-T-määrärahoista ohjataan **sisävesiliikennehankkeisiin,**

Tarkistus

– vähintään 10 prosenttia TEN-T-määrärahoista ohjataan **sisävesiväylien multimodaalilyhteyksiin, sisävesisatamiin ja raideliikennehankkeisiin,**

Or. en

Tarkistus 333
Petra Kammerevert

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 4 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– vähintään **10 prosenttia** TEN-T-määrärahoista ohjataan **sisävesiliikennehankkeisiin,**

Tarkistus

– vähintään **15 prosenttia** TEN-T-määrärahoista ohjataan **hankkeisiin, joilla parannetaan merisatamien, sisävesisatamien ja multimodaalikeskusten kestäviä ja multimodaalisia yhteyksiä, painottaen laivaliikennehankkeita,**

Or. en

Tarkistus 334
Inés Ayala Sender

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 4 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– vähintään 10 prosenttia TEN-T-määrärahoista ohjataan sisävesiliikennehankkeisiin,

Tarkistus

– vähintään 10 prosenttia TEN-T-määrärahoista ohjataan sisävesiliikennehankkeisiin **sekä yhteyksiin kuivasatamiin ja logistiikkakeskuksiin,**

Or. es

Tarkistus 335
Corien Wortmann-Kool

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 4 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– vähintään **10 prosenttia** TEN-T-määrärahoista ohjataan sisävesiliikennehankkeisiin,

Tarkistus

– vähintään **25 prosenttia** TEN-T-määrärahoista ohjataan sisävesiliikennehankkeisiin **sekä multimodaalisiin yhteyksiin ja satamiin,**

Or. en

Tarkistus 336
Philippe De Backer

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 4 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– vähintään **10 prosenttia** TEN-T-määrärahoista ohjataan **sisävesiliikennehankkeisiin,**

Tarkistus

– vähintään **30 prosenttia** TEN-T-määrärahoista ohjataan **hankkeisiin, joilla parannetaan merisatamien, sisävesisatamien ja multimodaalikeskusten kestäviä ja multimodaalisia yhteyksiä, painottaen**

Tarkistus 337
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 4 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– vähintään **10 prosenttia** TEN-T-määrärahoista ohjataan **sisävesiliikennehankkeisiin,**

Tarkistus

– vähintään **20 prosenttia** TEN-T-määrärahoista ohjataan **hankkeisiin, joissa luodaan ja parannetaan merisatamien, sisävesisatamien sekä maa-, meri- ja sisävesiyhteyksien päässä olevien logistiikkakeskusten kestäviä ja multimodaalisia yhteyksiä, sekä sisävesiliikenne- ja merenkulkuhankkeisiin,**

Tarkistus 338
Silvia-Adriana Țicău

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 4 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– vähintään **10 prosenttia** TEN-T-määrärahoista ohjataan sisävesiliikennehankkeisiin,

Tarkistus

– vähintään **20 prosenttia** TEN-T-määrärahoista ohjataan sisävesiliikennehankkeisiin,

Tarkistus 339
Georgios Koumoutsakos

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 5 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– meriliikenteen kansainvälisen luonteen vuoksi luodaan laivaliikenteen koulutukselle kansainvälinen standardi vuoteen 2012 mennessä ja esitetään vuoden 2013 loppuun mennessä ehdotus satamatyöntekijöiden koulutuspuitteiden vastavuoroisesta tunnustamisesta,

Tarkistus

– meriliikenteen kansainvälisen luonteen vuoksi luodaan laivaliikenteen koulutukselle kansainvälinen standardi vuoteen 2012 mennessä ja esitetään vuoden 2013 loppuun mennessä ehdotus satamatyöntekijöiden koulutuspuitteiden vastavuoroisesta tunnustamisesta; ***kaikessa tämän alan uudessa EU:n lainsäädännössä pitäisi ottaa huomioon olemassa olevat vaatimukset, kuten IMO:n kansainvälinen merenkulkijoiden koulutusta, pätevyyskirjoja ja vahdinpitoa koskeva yleissopimus, jolloin vältytään toteuttamasta ylimääräisiä alueellisia toimenpiteitä,***

Or. en

Tarkistus 340
Gesine Meissner

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 5 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– meriliikenteen kansainvälisen luonteen vuoksi luodaan laivaliikenteen koulutukselle kansainvälinen standardi vuoteen 2012 mennessä ja esitetään vuoden 2013 loppuun mennessä ehdotus satamatyöntekijöiden koulutuspuitteiden vastavuoroisesta tunnustamisesta,

Tarkistus

– meriliikenteen kansainvälisen luonteen vuoksi luodaan laivaliikenteen koulutukselle kansainvälinen standardi vuoteen 2012 mennessä ja esitetään vuoden 2013 loppuun mennessä ehdotus satamatyöntekijöiden koulutuspuitteiden vastavuoroisesta tunnustamisesta ***sekä strategia tulevan sukupolven houkuttelemiseksi merenkulkuammatteihin,***

Or. de

Tarkistus 341
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 5 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– meriliikenteen kansainvälisen luonteen vuoksi luodaan laivaliikenteen koulutukselle kansainvälinen standardi vuoteen 2012 mennessä ja esitetään vuoden 2013 loppuun mennessä ehdotus satamatyöntekijöiden koulutuspuitteiden vastavuoroisesta tunnustamisesta,

Tarkistus

– meriliikenteen kansainvälisen luonteen vuoksi **hyväksytään nopeasti 14. syyskuuta 2011 annettu komission ehdotus, jonka tavoitteena on saattaa direktiivi 2008/106/EY ajan tasalle sisällyttämällä siihen vuonna 2006 tarkistettu merenkulkijoiden koulutusta, pätevyyskirjoja ja vahdinpitoa koskeva yleissopimus, ja** luodaan laivaliikenteen koulutukselle kansainvälinen standardi vuoteen 2012 mennessä ja esitetään vuoden 2013 loppuun mennessä ehdotus satamatyöntekijöiden koulutuspuitteiden vastavuoroisesta tunnustamisesta,

Or. fr

Tarkistus 342
Antonio Cancian

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 5 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

– meriliikenteen kansainvälisen luonteen vuoksi luodaan laivaliikenteen koulutukselle kansainvälinen standardi vuoteen 2012 mennessä ja esitetään vuoden 2013 loppuun mennessä ehdotus satamatyöntekijöiden koulutuspuitteiden vastavuoroisesta tunnustamisesta,

Tarkistus

– **Ecobonus-periaatetta laajennetaan merten moottoriteihin tarjoamalla kannustimia päästöjen vähentämiseen kuljettamalla ajoneuvoja laivoilla,**

Or. it

Tarkistus 343
Luis de Grandes Pascual

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 5 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– TEN-rahoituksen yhteydessä kiinnitetään huomiota tarpeeseen lisätä merisatamien sekä raide- ja tieliikenteen välisiä multimodaaliyhteyksiä,

Or. es

Tarkistus 344
Silvia-Adriana Țicău

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 5 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– laaditaan ja esitetään komissiolle EU:n sisävesien yhtenäistä politiikkaa, joka on EU:n yhtenäisen meripolitiikan kaltainen, koskeva ehdotus, johon sisältyisi myös näkökulmia jokiliikenteen palveluiden kehittämisestä ja liittämistä muihin liikennevälineisiin, sisävesien ranta-alueiden kehittämisestä, vesiympäristön suojelusta ja niin edelleen,

Or. ro

Tarkistus 345
Mara Bizzotto

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 5 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– Ecobonus-periaatetta laajennetaan merten moottoriteihin tarjoamalla kannustimia päästöjen vähentämiseen kuljettamalla ajoneuvoja laivoilla,

Tarkistus 346
Knut Fleckenstein, Olga Sehnalová

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 6 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä
ehdotuksen satamapalvelujen sääntelystä;*

Poistetaan.

Tarkistus 347
Gesine Meissner

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 6 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä
ehdotuksen satamapalvelujen sääntelystä;*

Poistetaan.

Tarkistus 348
Peter van Dalen

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 6 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä
ehdotuksen satamapalvelujen sääntelystä;*

Poistetaan.

Tarkistus 349
Saïd El Khadraoui

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 6 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen satamapalvelujen sääntelystä;

Tarkistus

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 350
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 6 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen satamapalvelujen sääntelystä;

Tarkistus

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen *satamaviranomaisten avoimuutta ja julkista rahoitusta koskevista säännöistä*;

Or. en

Tarkistus 351
Jim Higgins

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 6 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio *esittää* vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen satamapalvelujen sääntelystä;

Tarkistus

– komissio *selventää* vuoteen 2014 mennessä *aikomuksiaan* satamapalvelujen sääntelyä koskevien mahdollisten ehdotusten suhteen;

Or. en

Tarkistus 352
Corien Wortmann-Kool

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 6 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio *esittää* vuoteen 2014 mennessä *ehdotuksen satamapalvelujen sääntelystä*;

Tarkistus

– komissio *tarkastelee uudelleen* vuoteen 2014 mennessä *Euroopan satamapolitiikasta vuonna 2007 antamansa tiedonannon täytäntöönpanoa ja ehdottaa selviä suuntaviivoja ja muita lainsäädännöllisiä toimenpiteitä, joilla taataan yhtäläiset toimintaolosuhteet ja lisätään investointien jatkuvuuden ja markkinoiden avoimuuden välistä tasapainoa*;

Or. en

Tarkistus 353
David-Maria Sassoli, Guido Milana

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 6 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä *ehdotuksen* satamapalvelujen sääntelystä;

Tarkistus

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä satamapalvelujen sääntelystä *ehdotuksen, jossa viitataan erityisesti merenkulun teknisiin palveluihin; markkinoille pääsyä ja markkinoiden toimintaa koskeva asetus on edelleen tarpeen merenkäynnin turvallisuuden ja ympäristönsuojelun turvaamiseksi*;

Or. en

Tarkistus 354
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 6 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen satamapalvelujen sääntelystä;

Tarkistus

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen satamapalvelujen sääntelystä **lokakuussa 2007 julkaistussa Euroopan satamapolitiikkaa koskevassa tiedonannossaan esitettyjen suuntaviivojen perusteellisen arvioinnin pohjalta ja ottaen huomioon asiasta, erityisesti hallintotavasta ja merisatamien toiminnasta, annettujen kansallisten lakien täytäntöönpanon;**

Or. fr

Tarkistus 355
Giommaria Uggias

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 6 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen satamapalvelujen sääntelystä;

Tarkistus

– **käyttöön otetaan täsmälliset säännöt saarten ja muun mantereen välisistä yhteyksistä sekä selvät suuntaviivat julkisen palvelun velvoitteista tällä alalla eristäytyneisyydestä johtuvien esteiden ylittämiseksi;**

Or. it

Tarkistus 356
Guido Milana

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 6 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen satamapalvelujen sääntelystä;

Tarkistus

– **luodaan lyhyiden ja keskipitkien**

matkojen merikuljetuksia koskevaa todellista EU:n politiikkaa valtavan liikennemuotosiirtymän toteuttamiseksi tieliikenteestä laivaliikenteeseen ja siten liikennealan kasvihuonekaasupäästöjen vähentämistä koskevien EU:n tavoitteiden saavuttamiseksi,

– EU:n järjestelmää tutkitaan ja testataan myöntämällä tukea kaikille biopolttoaineilla kulkeville aluksille;

Or. it

Tarkistus 357
Gesine Meissner

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 6 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– laivojen päästöjen vähennystavoitteita määritettäessä vältetään kilpailun vääristymistä Euroopan unionissa;

Or. de

Tarkistus 358
Carlo Fidanza, Antonio Cancian

Päätöslauselmaesitys
16 kohta – 6 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– satamapalvelujen vapauttamisen yhteydessä kiinnitetään huomiota merenkulun teknisten palvelujen erityispiirteisiin, jotka vaikuttavat suoraan merenkulun turvallisuuteen ja ympäristönsuojeluun; on toivottava, että komission tulevia aloitteita edeltää asiaankuuluvien osapuolten perusteellinen kuuleminen ja että niistä

*keskustellaan kaikkien asiaankuuluvien
toimielinten kanssa;*

Or. it

Tarkistus 359
Christine De Veyrac

Päätöslauselmaesitys
17 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– esitetään vuoteen 2015 mennessä ehdotus Euroopan yhtenäisen ilmatilan **luomisesta** vähentämällä edelleen toiminnallisia ilmatilalohkoja ja kehotetaan samalla jäsenvaltioita edistämään Euroopan yhtenäisen ilmatilan toteutumista,

Tarkistus

– esitetään vuoteen 2015 mennessä ehdotus Euroopan yhtenäisen ilmatilan **rakentamisen jatkamisesta** vähentämällä edelleen toiminnallisia ilmatilalohkoja ja kehotetaan samalla jäsenvaltioita edistämään Euroopan yhtenäisen ilmatilan toteutumista,

Or. fr

Tarkistus 360
Mathieu Grosch

Päätöslauselmaesitys
17 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– esitetään **vuoteen 2015** mennessä ehdotus Euroopan yhtenäisen ilmatilan luomisesta vähentämällä edelleen toiminnallisia ilmatilalohkoja ja kehotetaan samalla jäsenvaltioita edistämään Euroopan yhtenäisen ilmatilan toteutumista,

Tarkistus

– esitetään **vuoteen 2013** mennessä ehdotus Euroopan yhtenäisen ilmatilan luomisesta vähentämällä edelleen toiminnallisia ilmatilalohkoja ja kehotetaan samalla jäsenvaltioita edistämään Euroopan yhtenäisen ilmatilan toteutumista,

Or. de

Tarkistus 361
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
17 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– esitetään vuoteen 2015 mennessä ehdotus Euroopan yhtenäisen ilmatilan luomisesta vähentämällä edelleen toiminnallisia ilmatilalohkoja ja kehoitetaan samalla jäsenvaltioita edistämään Euroopan yhtenäisen ilmatilan toteutumista,

Tarkistus

– esitetään vuoteen 2015 mennessä ehdotus Euroopan yhtenäisen ilmatilan luomisesta vähentämällä edelleen toiminnallisia ilmatilalohkoja ja kehoitetaan samalla jäsenvaltioita edistämään Euroopan yhtenäisen ilmatilan toteutumista, **ja**
– nykyinen yhtenäinen eurooppalainen ilmatila II toteutetaan kokonaan vuoteen 2016 mennessä;

Or. en

Tarkistus 362
Corien Wortmann-Kool

Päätöslauselmaesitys
17 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– esitetään vuoteen 2015 mennessä ehdotus Euroopan yhtenäisen ilmatilan luomisesta vähentämällä edelleen toiminnallisia ilmatilalohkoja ja kehoitetaan samalla jäsenvaltioita edistämään Euroopan yhtenäisen ilmatilan toteutumista,

Tarkistus

– esitetään vuoteen 2015 mennessä ehdotus Euroopan yhtenäisen ilmatilan luomisesta vähentämällä edelleen toiminnallisia ilmatilalohkoja ja kehoitetaan samalla jäsenvaltioita edistämään Euroopan yhtenäisen ilmatilan toteutumista;
korostaa, että yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan II luominen edellyttää SESARin käyttöönottoa rahoituksen ja hallinnoinnin keinoin,

Or. en

Tarkistus 363
Silvia-Adriana Țicău

Päätöslauselmaesitys
17 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– esitetään vuoteen 2015 mennessä ehdotus Euroopan yhtenäisen ilmatilan **luomisesta vähentämällä edelleen toiminnallisia ilmatilalohkoja** ja kehoitetaan samalla jäsenvaltioita edistämään Euroopan yhtenäisen ilmatilan toteutumista,

Tarkistus

– esitetään vuoteen 2015 mennessä ehdotus Euroopan yhtenäisen ilmatilan **viimeistelemisestä** ja kehoitetaan samalla jäsenvaltioita edistämään Euroopan yhtenäisen ilmatilan toteutumista,

Or. ro

Tarkistus 364

Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys

17 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– **esitetään** vuoteen 2015 mennessä **ehdotus** Euroopan yhtenäisen ilmatilan **luomisesta** vähentämällä edelleen toiminnallisia ilmatilalohkoja ja kehoitetaan samalla jäsenvaltioita edistämään Euroopan yhtenäisen ilmatilan toteutumista,

Tarkistus

– **laaditaan** vuoteen 2015 mennessä **aloitteita, jotka tähtäävät määrätietoisella tavalla** Euroopan yhtenäisen ilmatilan **luomiseen** vähentämällä edelleen toiminnallisia ilmatilalohkoja, ja kehoitetaan samalla jäsenvaltioita edistämään Euroopan yhtenäisen ilmatilan toteutumista,

Or. es

Tarkistus 365

Christine De Veyrac

Päätöslauselmaesitys

17 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– markkinoiden avaamista koskevissa uusissa ehdotuksissa **pidetään etusijalla** palvelujen laatu **ja kansainvälisten säännösten koordinointi**,

Tarkistus

– markkinoiden avaamista koskevissa uusissa ehdotuksissa **otetaan aiempaa paremmin huomioon** palvelujen laatu,

Tarkistus 366
Luis de Grandes Pascual

Päätöslauselmaesitys
17 kohta – 2 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– tehdään EU:n ja unionin ulkopuolisten maiden tulli- ja turvallisuusohjelmien vastavuoroista tunnustamista koskevat sopimukset, erityisesti EU:n ja Yhdysvaltojen väliset sopimukset,

Or. en

Tarkistus 367
Laurence J.A.J. Stassen

Päätöslauselmaesitys
17 kohta – 3 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– jäsenvaltioita kehotetaan soveltamaan vuoteen 2012 mennessä eurooppalaista päästöoikeuskauppaa myös kansainvälisissä sopimuksissa;

Poistetaan.

Or. nl

Tarkistus 368
Gesine Meissner

Päätöslauselmaesitys
17 kohta – 3 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– jäsenvaltioita kehotetaan soveltamaan

– Euroopan komissio ja jäsenvaltiot

vuoteen 2012 mennessä *eurooppalaista päästöoikeuskauppaa myös kansainvälisissä sopimuksissa;*

hankkivat vuoteen 2012 mennessä *eurooppalaiselle päästöoikeuskaupalle kansainvälisen hyväksynnän;*

Or. en

Tarkistus 369
Christine De Veyrac

Päätöslauselmaesitys
17 kohta – 3 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– *jäsenvaltioita kehotetaan soveltamaan* vuoteen 2012 mennessä *eurooppalaista päästöoikeuskauppaa myös kansainvälisissä sopimuksissa;*

Tarkistus

– *Euroopan komissio ja jäsenvaltiot soveltavat* vuoteen 2012 mennessä *kansainvälisen ilmailuyhteisön hyväksymää eurooppalaista päästöoikeuskauppaa;*

Or. fr

Tarkistus 370
Ramon Tremosa i Balcells

Päätöslauselmaesitys
17 kohta – 3 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– *jäsenvaltioita kehotetaan soveltamaan* vuoteen 2012 mennessä *eurooppalaista päästöoikeuskauppaa myös kansainvälisissä sopimuksissa;*

Tarkistus

– *Euroopan komissio ja jäsenvaltiot hankkivat eurooppalaiselle päästöoikeuskaupalle kansainvälisen hyväksynnän* vuoteen 2012 mennessä *myös kansainvälisissä sopimuksissa ja varmistavat, että korvamerkityt tulot käytetään tutkimushankkeisiin ilmailun hiilijalanjäljen pienentämiseksi,*

– *lentorahtia ei varata vain kaukokuljetusten ja mannerten välisten kuljetusten käyttöön; lentorahdin käyttö on välttämätöntä logistiikkaketjulle ja erityisesti pikakuljetusalalle, jonka on käytettävä lentokuljetuksia toimittaakseen*

*lähetyksiä seuraavaksi päiväksi
Euroopassa;*

Or. en

Tarkistus 371
Corien Wortmann-Kool

Päätöslauselmaesitys
17 kohta – 3 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– jäsenvaltioita kehoitetaan soveltamaan vuoteen 2012 mennessä eurooppalaista päästöoikeuskauppaa myös kansainvälisissä sopimuksissa;

Tarkistus

– jäsenvaltioita kehoitetaan soveltamaan vuoteen 2012 mennessä eurooppalaista päästöoikeuskauppaa myös kansainvälisissä sopimuksissa; **kehottaa Euroopan komissiota takaamaan yhtäläiset toimintaolosuhteet kansainvälisesti;**

Or. en

Tarkistus 372
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Päätöslauselmaesitys
17 kohta – 3 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– jäsenvaltioita kehoitetaan soveltamaan vuoteen 2012 mennessä *eurooppalaista päästöoikeuskauppaa myös kansainvälisissä sopimuksissa;*

Tarkistus

– *komissio ja jäsenvaltiot tekevät kaikkensa, jotta eurooppalainen päästöoikeuskauppa hyväksyttäisiin kansainvälisesti* vuoteen 2012 mennessä;

Or. fr

Tarkistus 373
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys
17 kohta – 3 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– komissio lisää yhteisestä ilmatilasta annettujen asetusten ja SESAR- ja Galileo-hankkeiden sekä Clean Sky -aloitteiden välistä koordinointia lisätäkseen energiatehokkuutta ja kasvihuonekaasupäästöjen vähentämiseen tähtääviä toimenpiteitä;

Or. en

Tarkistus 374
Gesine Meissner

Päätöslauselmaesitys
17 kohta – 3 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– pyritään aktiivisesti kehittämään "tulevaisuuden tarkastuspiste", jossa tarkastellaan paitsi teknologian kehittymistä myös riskipohjaista tapaa helpottaa matkustajien enemmistön matkustamista;

Or. en

Tarkistus 375
Christine De Veyrac

Päätöslauselmaesitys
17 kohta – 3 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– SESARin rahoittamiseen varattuja TEN-T-varoja lisätään merkittävästi, jotta ohjelma voidaan toteuttaa määräajassa;

Tarkistus 376
Giommaria Uggias

Päätöslauselmaesitys
17 kohta – 3 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– käyttöön otetaan täsmälliset säännöt saarten ja muun mantereen välisistä yhteyksistä sekä selvät suuntaviivat julkisen palvelun velvoitteista tällä alalla eristäytyneisyydestä johtuvien esteiden ylittämiseksi;

Or. it

Tarkistus 377
Ramon Tremosa i Balcells, Michel Dantin, Dominique Vlasto

Päätöslauselmaesitys
17 kohta – 3 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– vähintään 20 prosenttia TEN-T-määrärahoista ohjataan SESARin toteuttamiseen,
– pyritään aktiivisesti kehittämään "tulevaisuuden tarkastuspiste", jossa tarkastellaan paitsi teknologian kehittymistä myös riskipohjaista tapaa helpottaa matkustajien enemmistön matkustamista;

Or. en

Tarkistus 378
Luis de Grandes Pascual

Päätöslauselmaesitys
17 kohta – 3 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– jäsenvaltiot ja asianosaiset pyrkivät aktiivisesti kehittämään lentoturvallisuusjärjestelmän, joka käsittää myös teknologian kehittämisen, ja matkustajien kulkua turvatarkastuksesta helpotetaan ja joudutetaan;

Or. es

Tarkistus 379
Carlo Fidanza

Päätöslauselmaesitys
17 kohta – 3 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– luodaan sääntelyjärjestelmä, joka mahdollistaa liiketoiminnan ennakoinnin ja alan kilpailukyyn lisäämisen, erityisesti lentokenttien riittävän kapasiteetin avulla;

Or. en

Tarkistus 380
Luis de Grandes Pascual

Päätöslauselmaesitys
17 kohta – 3 b luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– lentoturvallisuustoimet perustuvat aiempaan riskianalyysiin ennen kaikkea rahdin ja postin tapauksessa ja ovat oikeasuhtaiset niiden kuljettamiseen liittyviin uhkiin nähden;

Tarkistus 381
Silvia-Adriana Țicău

Päätöslauselmaesitys
17 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

17 a. korostaa sähköajoneuvojen edistämisen tärkeyttä liikennealan päästöjen vähentämisessä ja vaatii jäsenvaltioita ja tiettyjä eurooppalaisia teollisuudenaloja osallistumaan sekä sähköajoneuvojen edistämiseen että niiden vaatiman infrastruktuurin kehittämiseen; kiinnittää huomiota potentiaaliin, joka tämän infrastruktuurin kehittämisellä on uusien työpaikkojen syntymiseen alue- ja paikallistasolla;

Or. ro

Tarkistus 382
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys
18 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– komissio ottaa markkinoita avattaessa huomioon jäsenvaltioiden julkisen lähiliikenteen veloitteet ja nykyisen palvelutarjonnan, jotta voidaan parantaa nykyistä palveluntarjontaa,

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Or. en

Tarkistus 383
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Päätöslauselmaesitys
18 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– komissio ottaa markkinoita avattaessa huomioon jäsenvaltioiden julkisen lähiliikenteen velvoitteet ja nykyisen palvelutarjonnan, jotta voidaan parantaa nykyistä palveluntarjontaa,

Tarkistus

– komissio ottaa markkinoita avattaessa huomioon jäsenvaltioiden julkisen lähiliikenteen velvoitteet ja nykyisen palvelutarjonnan, jotta voidaan parantaa nykyistä palveluntarjontaa, **ja takaa kilpailun tasapuolisuuden asettamalla sosiaaliset vähimmäissäännöt,**

Or. fr

Tarkistus 384
Mara Bizzotto

Päätöslauselmaesitys
18 kohta – 1 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

–komissio ottaa markkinoita avattaessa huomioon jäsenvaltioiden julkisen lähiliikenteen velvoitteet ja nykyisen palvelutarjonnan, jotta voidaan parantaa nykyistä palveluntarjontaa,

Tarkistus

– komissio ottaa markkinoita avattaessa huomioon jäsenvaltioiden julkisen lähiliikenteen velvoitteet ja nykyisen palvelutarjonnan, jotta voidaan parantaa nykyistä palveluntarjontaa **erityisesti hintojen ja kulkuyhteyksien osalta,**

Or. it

Tarkistus 385
Georges Bach

Päätöslauselmaesitys
18 kohta – 1 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– **pyrittäessä parantamaan eurooppalaisen raideliikenteen turvallisuutta ja toteuttamaan yhteisiä**

sisämarkkinoita tuetaan entistä vahvemmin teknistä yhdenmukaistamista ja yhteentoimivuutta eri jäsenvaltioiden välillä, erityisesti eurooppalaisen turvallisuusjärjestelmän ETCS:n osalta, ja että eurooppalaiset rautatieviranomaiset saavat tähän tarvittavan pätevyyden ja varat,

Or. de

Tarkistus 386
Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys
18 kohta – 1 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– raitiovaunujen ja esikaupunkiliikenteen suuren määrän vuoksi eurooppalaista sääntelyä yhtenäistetään,

Or. es

Tarkistus 387
Gesine Meissner

Päätöslauselmaesitys
18 kohta – 1 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– komissio antaa ehdotuksen rautateiden matkustajaliikenteen kotimarkkinoiden avaamisesta, myös asetuksen (EY) N:o 1370/2007 tarkistamisesta,

Or. en

Tarkistus 388
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Päätöslauselmaesitys
18 kohta – 1 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– taataan, että verkkojen käyttöön ja käytön hinnoitteluun liittyvät välttämättömät toiminnot ovat todella riippumattomia rautatieyhtiöistä,

Or. fr

Tarkistus 389
Philip Bradbourn

Päätöslauselmaesitys
18 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– yhdenmukaistetaan vuoteen 2015 mennessä ajoneuvojen hyväksyntää koskevat säännöt niin, että liikkuvan kaluston lupamenettely ei saa kestää kahta kuukautta kauempaa, ja mukautetaan sen vuoksi Euroopan rautatieviraston toimivaltaa ja määrärahoja vuoteen 2012 mennessä,

– Euroopan rautatieviraston toimintaa parannetaan, ennen kuin toimivaltuuksien tai rahoituksen lisäämistä voidaan harkita,

Or. en

Tarkistus 390
Gesine Meissner

Päätöslauselmaesitys
18 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– yhdenmukaistetaan vuoteen 2015 mennessä ajoneuvojen hyväksyntää koskevat säännöt niin, että liikkuvan kaluston lupamenettely ei saa kestää kahta

– yhdenmukaistetaan vuoteen 2015 mennessä ajoneuvojen hyväksyntää koskevat säännöt niin, että ajoneuvojen hyväksyntämenettely ei saa kestää kuutta

kuukautta kauempaa, ja mukautetaan sen vuoksi Euroopan rautatieviraston toimivaltaa ja määrärahoja vuoteen 2012 mennessä,

kuukautta kauempaa, ja mukautetaan sen vuoksi Euroopan rautatieviraston toimivaltaa ja määrärahoja vuoteen 2012 mennessä,

Or. en

Tarkistus 391
Ismail Ertug

Päätöslauselmaesitys
18 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– yhdenmukaistetaan vuoteen 2015 mennessä ajoneuvojen hyväksyntää koskevat säännöt niin, että liikkuvan kaluston lupamenettely ei saa kestää kahta kuukautta kauempaa, ja mukautetaan sen vuoksi Euroopan rautatieviraston toimivaltaa ja määrärahoja vuoteen 2012 mennessä,

Tarkistus

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Or. de

Tarkistus 392
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys
18 kohta – 2 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– yhdenmukaistetaan vuoteen 2015 mennessä ajoneuvojen hyväksyntää koskevat säännöt niin, että liikkuvan kaluston lupamenettely ei saa kestää kahta kuukautta kauempaa, ja mukautetaan sen vuoksi Euroopan rautatieviraston toimivaltaa ja määrärahoja vuoteen 2012 mennessä,

Tarkistus

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Or. en

Tarkistus 393
Philip Bradbourn

Päätöslauselmaesitys
18 kohta – 3 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– kansallisten sääntelyviranomaisten on rautatieliikenteen tehostamiseksi oltava riippumattomia ja entistä vahvempia **ja että komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen Euroopan sääntelyviranomaisen perustamisesta;**

Tarkistus

– kansallisten sääntelyviranomaisten on rautatieliikenteen tehostamiseksi oltava riippumattomia ja entistä vahvempia;

Or. en

Tarkistus 394
Georges Bach

Päätöslauselmaesitys
18 kohta – 3 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– kansallisten sääntelyviranomaisten on rautatieliikenteen tehostamiseksi oltava riippumattomia ja entistä vahvempia ja että komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen Euroopan sääntelyviranomaisen perustamisesta;

Tarkistus

– kansallisten sääntelyviranomaisten on rautatieliikenteen tehostamiseksi oltava riippumattomia ja entistä vahvempia, **että heidän on nykyistä paremman koordinoinnin varmistamiseksi tehtävä enemmän yhteistyötä eurooppalaisessa verkossa** ja että komissio esittää **ottaen huomioon tästä yhteistyöstä saadut kokemukset** vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen Euroopan sääntelyviranomaisen perustamisesta, **mikäli tämä osoittautuu tarpeelliseksi;**

Or. de

Tarkistus 395
Gesine Meissner

Päätöslauselmaesitys
18 kohta – 3 luetelmakohta

Päätöslauselmaesitys

– kansallisten sääntelyviranomaisten on rautatieliikenteen tehostamiseksi oltava riippumattomia ja entistä vahvempia ja että komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen Euroopan sääntelyviranomaisen perustamisesta;

Tarkistus

– kansallisten sääntelyviranomaisten on rautatieliikenteen tehostamiseksi oltava riippumattomia ja entistä vahvempia ja että komissio esittää vuoteen 2014 mennessä ehdotuksen **tämän tavoitteen tukemisesta ja** Euroopan sääntelyviranomaisen perustamisesta;

Or. en

Tarkistus 396
Michael Cramer, Isabelle Durant, Eva Lichtenberger, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys
18 kohta – 3 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

– edistetään rautatieinfrastruktuurin hyvää suunnittelua, vähennetään melua ja tuetaan ERTMS-toimintasuunnitelmaa vuoteen 2020 ja seuraavaa suunnitelmaa vuoteen 2030 parantaen huomattavasti EU:n osarahoitusta;

Tarkistus

Or. en

Tarkistus 397
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Päätöslauselmaesitys
18 kohta – 3 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

– hyväksytään komission päätös esittää vuoteen 2012 mennessä säädösehdotus matkustajaliikenteen kotimarkkinoiden

Tarkistus

*avaamisesta kilpailulle sekä historiallisten
infrastruktuurin haltijoiden ja
rautatieliikenteen harjoittajien
hajottamisesta;*

Or. fr

Tarkistus 398
Juozas Imbrasas

Päätöslauselmaesitys
18 kohta – 3 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*– luodaan kattavat kansalliset rautateiden
hallintorakenteet rautateiden
korkeatasoisen tehokkuuden takaamiseksi
ja tarjotaan lisäksi mahdollisuudet
kilpailla kansainvälisillä
rahtimarkkinoilla, jotta rautateiden
julkista rahoitusta voidaan vähentää ja
myös valtio voi saada tuloja rautateistä;*

Or. lt

Tarkistus 399
Dieter-Lebrecht Koch

Päätöslauselmaesitys
18 kohta – 3 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*– koulutukseen ja jatkokoulutukseen
kiinnitetään enemmän huomiota ja että
tutkintojen ja pätevyiden rajat ylittävää
tunnustamista vauhditetaan;*

Or. de

Tarkistus 400
Giommaria Uggias

Päätöslauselmaesitys
18 kohta – 3 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– komissio ryhtyy toimiin varmistaakseen, että jäsenvaltiot noudattavat toimenpiteitä, jotka edellyttävät vaarallisia aineita kuljettavien tavarajunien nopeuden laskemista niiden kulkiessa kaupunkialueiden läpi, ja ryhtyy toimiin tällaisten toimenpiteiden standardoimiseksi, vaarallisia aineita kuljettavien junien jäljitettävyyden mukaan luettuna;

Or. it

Tarkistus 401
Peter van Dalen

Päätöslauselmaesitys
18 kohta – 3 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– toinen kahdesta Euroopan rautatieviraston toimipaikasta suljetaan;

Or. nl

Tarkistus 402
Rolandas Paksas

Päätöslauselmaesitys
18 kohta – 3 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– luodaan kattavat kansalliset rautateiden hallintorakenteet rautateiden

korkeatasoisen tehokkuuden takaamiseksi ja tarjotaan lisäksi mahdollisuudet kilpailla kansainvälisillä rahtimarkkinoilla, jotta rautateiden julkista rahoitusta voidaan vähentää ja myös valtio voi saada tuloja rautateistä;

Or. lt

Tarkistus 403
Izaskun Bilbao Barandica

Päätöslauselmaesitys
18 kohta – 1 alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– jo asetettuja määräaikoja noudatetaan ja ensisijaisia TEN-T-hankkeita viedään eteenpäin;

Or. es

Tarkistus 404
Inés Ayala Sender

Päätöslauselmaesitys
18 kohta – 3 a luettelukohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– komissio esittää uuden ehdotuksen palveluntarjoajien ja infrastruktuurin haltijan rakenteellisesta erottamisesta edellytysten luomiseksi tulevalle tehokkaalle, avoimelle ja houkuttelevalle yhtenäiselle eurooppalaiselle raideliikenteen alueelle;

Or. en

Tarkistus 405
Carlo Fidanza, Antonio Cancian

Päätöslauselmaesitys
18 kohta – 3 a luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– avataan kilpailu, joka käsittää kaikkien rautatiepalvelujen, myös kotimaan matkustajaliikenteen palvelujen, tarjoamisen, ja yhtenäistetään rautatieinfrastruktuurin saatavuutta koskevia kansallisia lainsäädäntökehyksiä;

Or. en

Tarkistus 406
Ismail Ertug

Päätöslauselmaesitys
18 kohta – 1 alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– jäsenvaltiot takaavat korkean laadun junahenkilökunnan koulutuksessa ja hyväksynnässä;

Or. de

Tarkistus 407
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Päätöslauselmaesitys
18 kohta – 3 b luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– vähintään 40 prosenttia kaikesta EU:n osarahoituksesta liikennealalle kohdennetaan rautatiehankkeisiin;

Tarkistus 408
Ismail Ertug

Päätöslauselmaesitys
18 kohta – 2 luetelmakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– komissio esittää vuoteen 2014 mennessä esityksen säännöistä, jotka käsittelevät meluongelmia korostavaa raidemaksua, jolla tavoitellaan rautateiden melukustannusten yhtenäistä sisällyttämistä hintoihin sekä melua vähentävien laitteiden käyttöönottoa EU:n jäsenvaltioiden tavarajunissa sekä luodaan kannustimia käyttää mahdollisimman paljon melua vähentäviä materiaaleja infrastruktuuria rakennettaessa ja uusittaessa;

Tarkistus 409
Peter van Dalen

Päätöslauselmaesitys
18 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

18 a. katsoo, että EU:n uudet lainsäädäntöaloitteet liikennealalla ovat tarpeettomia, mutta korostaa, että EU:n lainsäädäntö on pantava asianmukaisesti täytäntöön ja sitä on valvottava asianmukaisesti kaikilla liikennealoilla, ja pyytää siksi, että komissio julkaisee yhteenvedon EU:n liikennelainsäädännön noudattamisesta yksittäisissä jäsenvaltioissa kesäkuuhun 2012

menessä;

Or. nl

Tarkistus 410
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Päätöslauselmaesitys
18 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

18 a. korostaa taloudellisten ja ympäristöön liittyvien tarpeiden osalta, miten suuri merkitys aidosti eurooppalaisella liikenneinfrastruktuurien hallinnalla (rautateiden tavara- ja henkilöliikenteen käytävät, yhtenäinen eurooppalainen ilmatila, satamat ja niiden yhteydet liikenneverkkoon, "sininen vyöhyke", sisävesiväylät) on EU:n kilpailukyyn ja vetovoiman vahvistamiselle sekä matkustaja- ja tavaraliikenteen vapauden ja sujuvuuden turvaamiselle;

Or. fr

Tarkistus 411
Krišjānis Kariņš

Päätöslauselmaesitys
18 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

18 a. korostaa, että jos Euroopan unionin päätavoitteena on toteuttaa liikennemuutosiirtymä tieliikenteestä laivaliikenteeseen, EU:n on luovuttava päätöksistä, jotka nostavat voimakkaasti laivaliikenteen kustannuksia;

Or. en

Tarkistus 412
Silvia-Adriana Țicău

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys

19. kehottaa komissiota laatimaan vuosittain yhteenvedon valkoisen kirjan tavoitteista, niiden saavuttamiseksi toteutetuista toimista ja saaduista tuloksista sekä raportoimaan *asiasta* parlamentille;

Tarkistus

19. kehottaa komissiota laatimaan vuosittain yhteenvedon valkoisen kirjan tavoitteista, niiden saavuttamiseksi toteutetuista toimista ja saaduista tuloksista sekä raportoimaan *valkoisen kirjan täytäntöönpanosta* parlamentille *5 vuoden välein*;

Or. ro

Tarkistus 413
Inés Ayala Sender

Päätöslauselmaesitys
19 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

19 a. pyytää Euroopan komissiota määrittämään, kvantifioimaan ja arvioimaan lainsäädäntöehdotusten vaikutustenarvioinneissa "ekologisten työpaikkojen" luomista sekä toimenpiteitä sen edistämiseksi;

Or. es